

# Los sitios

## DE GIRONA

Miércoles, 21 de septiembre de 1983

Número: 12.413

Precio: 35 pesetas

Pasó por Figueres

**La directora general de Emigración acompaña a los vendimiadores**

Página 10

Con la participación de dos Premios Nobel

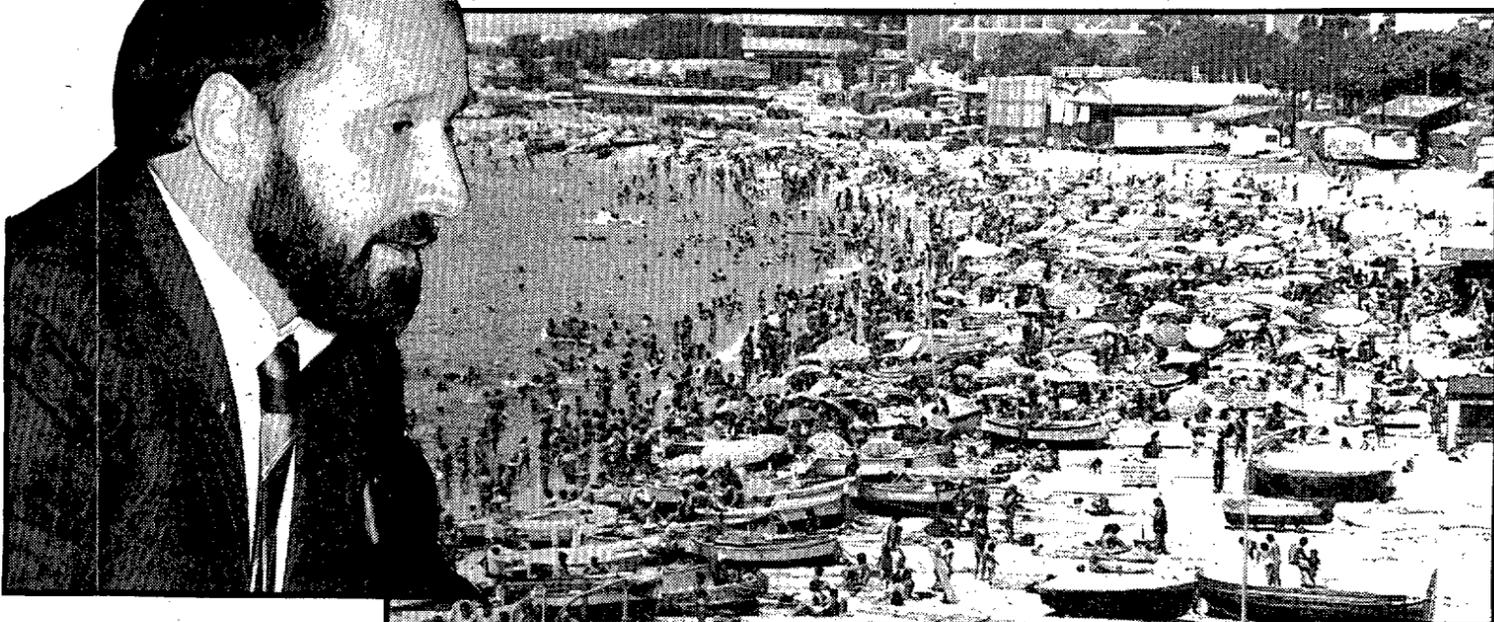
## Abierto el simposium científico en Sant Feliu de Guíxols



Ayer, en Sant Feliu de Guíxols, dio inicio el simposium de ideas científicas sobre simetría, lo que convierte a la capital costabravense en una verdadera ciudad científica mundial. De momento han llegado a las reuniones los Premios Nobel —que aparecen en la foto adjunta— Val L. Fitch y Eugen P. Wigner, mientras se espera para mañana la llegada del Ministro israelí de tecnología, Yuval Ne'eman. (Fotos PABLITO).



## Sanuy: Catalunya ha tenido la mejor temporada turística de su historia



Ayer, en Barcelona, el conseller de Comerç i Turisme, Francesc Sanuy y el director general de Turismo, Ramon Bagó, presentaron el balance previo de temporada turística, que registra un considerable aumento en el número de

visitantes y en el ingreso por divisas cambiadas, pese al descenso general de entradas en el conjunto del Estado. En las páginas centrales publicamos el contenido de esta sesión informativa y las cifras correspondientes a Girona.

● deportes

**Salvador Serviá y el R.A.C.C. ya preparan el Montecarlo '84**

Página 17

## GIRONA, HOY

## Santoral

Mateo, apóstol y evangelista; Jonás y Pánfilo.

## Farmacias de turno

## Servicio de día

(De 9 mañana a 10 noche)

D. ESTEBAN CARDELUS  
Sta. Eugènia, 98  
D.ª CARMEN AMICH  
Carme, 191

## Servicio de noche

(De 10 noche a 9 mañana)

D. ESTEBAN CARDELUS  
Sta. Eugènia, 98

## TELEFONOS URGENTES

Policía	091 6 205050
Urgencias	
Plaça del Vi	092
Girona central	
Plaça del Vi, 1	204526
Salt	
Manuel de Falla, 17	239980
Sarrià	
Calle Mayor, 73	202929
Hermanos Sábata, distrito	
Calle Serra Alta, 2	213315
Font de la Pólvara, Distrito	
Avda. Font Pólvara	219466
Guardia Civil	208650
Guardia C. Tráf.	201381
Policía Nac.	201637
Bomberos	200080
Amb. Jesús	232122
Amb. Girona	215050
Cruz Roja	200415
Telégrafos	202000
Banco de Ojos (93) 2005953	

## EL OJO DE LA ECONOMIA

## El dólar sigue a la baja: ayer, a 151,40 pesetas

La peseta siguió su tendencia de apreciación frente al dólar, iniciada la semana pasada, al situarse el cambio medio de la divisa norteamericana en 151,402 pesetas en el mercado diario del Banco de España.

Esta cotización media supone una mejora de 44 céntimos respecto a las 151,851 pesetas del día anterior.

La relación cambiaria dólar/peseta viene registrando la citada tendencia de sucesivas apreciaciones desde el pasado jueves, en que el cambio medio de la divisa norteamericana fue de 152,504 pesetas.

## Normativa para el canje voluntario de la Deuda Pública

La normativa para el canje voluntario de la Deuda Pública de 20 de diciembre de 1980, se publica en el Boletín Oficial del Estado.

En la Resolución se establece que el sorteo para determinar el 50 por ciento de los títulos de la emisión de Deuda del Estado, interior y amortizable, al 13 por ciento, de 20 de diciembre de 1980, que resultarán amortizados al tercer año, tendrá lugar en el Banco de España el día 25 de octubre de 1983.

Los tenedores de los títulos que no hayan resultado amortizados en el sorteo citado podrán canjearlos por un número igual de títulos del mismo valor nominal de la emisión de Deuda del Estado, interior y amortizable, formalizada en obligaciones del Estado, de 24 de octubre de 1983.

## Los Bancos y Cajas de Ahorros han suscrito 383 mil millones en CRM

Los Bancos y Cajas de Ahorros han suscrito 383.434 millones de pesetas en certificados de regulación monetaria (CRM), según ha sabido Efe de fuentes de la entidad emisora.

Estos certificados de regulación, adjudicados en la subasta, tienen plazo de tres meses (fecha de emisión 20 de septiembre y de amortización de 19 de diciembre).

El cambio marginal aplicado es de 94,660, lo que supone una rentabilidad (interés) del 22,317 por ciento. Asimismo, el cambio medio ponderado ha sido de 94,6608, que representa una rentabilidad del 22,313 por ciento.

El nominal adjudicado en la emisión de certificados de regulación supone la continuación, por parte de Bancos y Cajas, de la suscripción de «CRM», según acordaron ambos tipos de entidades, para colaborar con la política monetaria del Gobierno, tras la elevación en un punto del coeficiente de caja.

Los certificados de regulación monetaria (CRM) comenzaron a emitirse por el Banco de España en el mes de abril de 1982, en sustitución de los certificados de depósito y de los bonos del Tesoro, como elemento de drenaje de la liquidez del sistema.

## los sitios DE GIRONA

Redacción y Talleres:

Calle Comerç, s/n. - Polígono Fornells

Redacción y Administración:

Carretera Barcelona, 29 - GIRONA

TELEFONOS:

Redacción en Girona 202042

Redacción y Talleres 476277

Administración 476278

Administración 201882



Edita: M.C.S.E.

Director: Gonzalo Garrido

Depósito legal: GE 1 - 1953 - Año XLI

## La noticia detrás de la noticia

## Jugar en Catalunya

J. V. GAY

EN CATALUNYA funcionan, en estos momentos, 69.400 tragaperras, 150 bingos y tres casinos. Indudablemente son cifras, especialmente las dos primeras, realmente impresionantes, sobre todo si tenemos en cuenta que supone una permisividad muy superior a la media de los países europeos. Por el contrario, las referidas a los casinos, son normales.

Ante esta situación y teniendo en cuenta el traspaso de responsabilidades, es decir de competencias que, progresivamente, la Generalitat tiene en esta materia de juego, y como ya informábamos al destacar los acuerdos del último Consell Executiu, cabe señalar el envío al Parlament de una Ley del Juego, que es importante que se apruebe, antes de que se entre en el camino preelectoral. A seis meses de la convocatoria de los catalanes para la renovación parlamentaria, será curioso comprobar cuál es la eficacia y responsabilidad de nuestras instituciones y quienes las componen, precisamente a través de la actividad parlamentaria, es decir con la aprobación de aquellas leyes que nuestra sociedad necesita, y parece claro que precisamente en materia de juego, es esta una cuestión urgente.

¿Por qué se ha llegado a una situación como la actual, con tan enorme proliferación de artilugios electrónicos, especialmente en lugares públicos? Es algo que no hemos acabado de entender, aunque adivinamos respuestas que no son precisamente alentadoras. En ningún país del occidente europeo asistimos a un hecho semejante, al contrario, las restricciones en materia de juego son contundentes. En este país de bandazos, hemos asistido, al paso de la prohibición, pura y simple de toda clase de juegos de embite, salvo las quinielas, loterías y contadas carreras de galgos y caballos, a una tolerancia total y grave, por la incidencia que, sin duda tiene en la economía familiar, a tenor de las cifras multimillonarias que se apuestan en las tragaperras especialmente, dado su constante presencia en estos puntos de frecuente uso y paso.

Ultimamente, ya empiezan a surgir unas especies de «minicasinós», es decir salones de juego, que en algunos casos tienen el vergonzante nombre de «recreativos», en los que en espacios no muy grandes hay enormes concentraciones de máquinas, con lo que estas consecuencias para facilitar las apuestas y la sangría a economías no muy boyantes, pueden ser todavía más graves y agudas.

¿Qué podrá la Ley del Juego de la Generalitat frente a toda esta realidad? Suponemos que, en primer lugar tratará (veremos si lo consigue), de poner un poco de orden a la actual situación, que siendo benévola, hemos de calificar de incontrolada, en muchos de sus aspectos, y también, cara al futuro reorganizar el espinoso problema de las licencias, contratos y concesiones, que precisamente por el volumen de miles de millones que se mueven, entraña situaciones delicadas, pues salvo que exista un severísimo control (que ahora no hay), es campo abonado para toda clase de situaciones de corrupción, amenazas y presiones, que casi nunca se confiesa, por parte de las propias víctimas. En una palabra que por este camino se entra en una espiral mafiosa, que la Generalitat debe tratar de poner coto, cuanto antes.

Para ello, no sólo se precisan leyes, que deben ser los primeros elementos e instrumentos para actuar, sino que igualmente debe disponerse de hombres capaces de hacerlas cumplir. Según nuestros datos, se prepara una promoción de veinte inspectores de juego para Catalunya, que deberán atender cada uno unas catorce mil tragaperras y siete bingos, pues, insistimos que el tema casinos está mucho más claro. Francamente, las cifras y sobre todo lo que deberán atender nos parecen peligrosamente desproporcionadas, por mucha capacidad que tengan dichos futuros inspectores de la Generalitat. Tal vez sea, solamente un primer paso, pero es urgente, que este aspecto de la inseguridad ciudadana imperante pueda ser solucionado, en Catalunya, donde podríamos demostrar a las demás comunidades que se puede poner coto a tanta inseguridad y a tanto desorden. Bastante penoso es para muchas familias catalanas que sus componentes se jueguen los dineros en las tragaperras, en los bingos, por lo menos que se haga en un orden.

Cupón Pro-ciegos Girona 9 8 7

## EL TIEMPO

## Sigue el calor

Pocos cambios y temperaturas suaves son la tónica general del tiempo según datos facilitados a Efe por el Instituto Nacional de Meteorología.

En Galicia hay cielo nuboso, con algunas precipitaciones débiles. Cielo poco nuboso en las demás regiones de la península y Baleares, con algunas nieblas en el Alto Ebro y costa mediterránea. No se esperan cambios apreciables en las temperaturas.

Las extremas en Girona han sido 29 y 18 grados.

## EFEMÉRIDES

1870. — Nace en Madrid el político socialista Julián Besteiro, presidente de las primeras Cortes de la República.

1895. — Nace en Murcia Juan de la Cierva y Codorniu, ingeniero e inventor aeronáutico español, padre del autogiro.

1902. — Nace en Sevilla el poeta y ensayista Luis Cernuda.

1921. — La explosión de una fábrica de anilinas en Oppau (Alemania) ocasiona más de 1.500 víctimas y cuantiosos daños materiales.

1939. — Ante la inminencia de un supuesto ataque alemán, 170

miembros del Cuerpo Diplomático salen de Varsovia.

1941. — Creación del Instituto Nacional de Industria (INI), en España, destinado a incrementar las iniciativas industriales.

1949. — Sesión de apertura de la Conferencia Política Consultiva del Partido Comunista Chino en la que se declara establecida la República Popular China.

1956. — Es asesinado en Panamá el político y militar Anastasio Somoza García, fundador de la Dinastía Somoza. Sus hijos Luis y Anastasio serían también Presidentes.

1979. — Es derrocado el Emperador de Centroáfrica, Bocassa I.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

**JOSE TARRES GALLOSTRA**

que murió en San Gregorio a la edad de 71 años.

— E. P. D. —

Sus afligidos, esposa María Jan Mercedes; hijos, Pilar y Angelina; hijos políticos, primos, nietos y demás familia les comunican que el entierro se efectuará mañana, jueves, día 22, a las 10 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Gregorio.

21 de septiembre de 1983

# Alegría



No. Si no estamos bien. Si es que estamos como alelados o como fuera de lugar. Si es que hacemos cosas que no se entienden. Si es que andamos por las ramas sin habernos subido al árbol.

Por eso, no nos extraña que nos extrañemos de algunas cosas. No es ningún juego de palabras. Es simplemente, constatar que sentimos estupor cuando vemos algo que —según nosotros— está fuera de lo normal. Porque a lo mejor no lo está.

Vamos con el caso. Hace dos o tres días observábamos cómo un ciudadano iba por la calle cantando quedamente,

algunas veces silbando y otras acompañándose con las palmas. No. No piensen lo que no deben pensar. No se trataba de alguien que hubiera bebido más de lo normal. Tampoco se trataba de nadie que llevara en la sangre eso que llamamos «el cante». Esa persona silbaba, tarareaba y se acompañaba en canciones de tipo ligero. Y era de aquí mismo.

Le seguimos durante unos minutos. Queríamos saber hasta dónde llegaba esa manifestación pública de alegría. Por fin, nos atrevimos a pararle.

—Usted perdona. Le vengo observando hace tiempo. Pero, ¿por qué canta?

Por nada en especial. Porque estoy contento, porque el cantar es propio del hombre..., y porque quiero.

Naturalmente no preguntamos nada más. Teníamos bastante. Por eso nos extrañamos. Por lo primero, por ver a esa persona en esas actitudes. Y nos sorprendimos, también, por lo segundo. Por sus respuestas. Claras, tajantes y sin escondites.

Nos extrañaban esas dos cosas y eso es en verdad lo que nos preocupa. Porque, ¿es que esa situación no es normal? Evidentemente que no lo es. ¿Es cierto que a todos nos gustaría tener ese humor? Probablemente, sí. Pues, es evidente que si no lo hacemos, que si no lo intentamos es porque algo nos lo impide. O porque creemos que eso de estar alegre es algo que no va con nuestra forma de ser en estos momentos.

Es claro, por otro lado, que no queremos desde aquí, inducir a las gentes a que anden por la calle de esa guisa. Pero sí que quisiéramos que algo de esa forma se trasplantara. No vamos a caer tampoco en parodiar frases publicitarias. Pero si nos gustaría que intentáramos cambiar en algo. Al menos en que —como a nosotros— no nos extrañe el que una persona muestre su contento de esa manera. Sería un primera paso.

Es posible que no falte que haya quien diga al leer estas líneas que qué es lo que queremos decir. Y que vaya tontería. Es posible. Pero que conste que lo que hemos querido decir es que hace falta alegría de vivir. ¿Les parece poco?

BOUSO MARES

## Pleno de la Diputación

# Convenios con las Conselleries de Justicia i de Sanitat

### El punto que más intervenciones propició fue el de la recogida de perros

F. BOUSO MARES

Un Pleno, como viene siendo normal, denso, porque —seguimos con nuestro criterio— aprobar treinta y tres puntos del orden del día, más los ruegos y preguntas, en poco más de dos horas, posibilita una rapidez en unos casos y una lentitud en otros. Demasiados puntos del orden del día. Por otro lado, en los ruegos y preguntas salió a la palestra el tema del Hospital Psiquiátrico. Poca cosa, pero un apunte. Y, constatación. El punto que dio una mayor intervención de los señores diputados, fue el de la recogida de perros en ayuntamientos de más de cinco mil habitantes.

Digamos, en primer lugar, que el presidente de la Diputación ha recibido en este último mes a 39 ayuntamientos y a 65 entidades y particulares.

#### Comisión de Gobierno

Sin duda, los puntos más importantes presentados a aprobación por la Comisión de Gobierno, fueron los relativos a la ratificación de convenios con las Conselleries de Justicia i Sanitat.

Se trata, en el primero de ellos, de prestar asistencia médica, ambulatoria o psiquiátrica a todos los menores dependientes de la Dirección General de Protección y Tutela de Menores.

Según este convenio, en la Llar d'Infants de la Diputación se procederá a la instalación de un Centro de acogida, que permanecerá abierto las veinticuatro horas del día. Para ello se reconvertirá una planta y los gastos que se originen por la adecuación correrán a cargo por partes iguales, entre la Conselleria y la Diputación. Asimismo en el Convenio se señala la realización de Cursos y Jornadas así como la creación de un Centro de Documentación y Estudio. Evidentemente la Dirección General abonaría a la Diputación una cantidad —800 pesetas— por día y acogido.

El segundo convenio, en el que también entra la Conselleria de Sanitat i Seguretat Social, es complemento del anterior. Se trata de crear unas Comunidades Infantiles que aligeren, de alguna manera, la presencia masiva de adolescentes en la Llar. Estas Comunidades se crearán en Blanes, Figueras y Olot. La construcción o adecuación de locales, correrá a cargo en un 50 por ciento, por Sanidad; un 25 por ciento, por Justicia y el restante 25 por ciento, por la Diputación.

También se ha renovado el Convenio con la Politécnica, en el que se señala la ayuda de la Diputación en 3.500.000 pesetas, señalándose que la Politécnica debía contra-prestar en una serie de estudios y aportaciones definidas.

Importante fue, también, la toma en consideración de un proyecto de carretera entre Alp y la Nacional 152, cuyo coste es de 428 millones de pesetas, cantidad que abonará la Generalitat a través de la Dirección General de Carreteras. Hay que hacer constar que esta carretera es una salida de las previstas para el túnel del Cadí.

#### Deportes

Por el ponente de Deportes, señor Callís, se propusieron ayudas para Ripoll, Campllonch, Serinyà y Ger, por valor de más de diez millones de pesetas.

Las comisiones de Obras Públicas y Cooperación propusieron diversos temas de su pertenencia, destacando más de 8 millones de pesetas para créditos y más de 12 para subvenciones a fondo perdido a diferentes ayuntamientos.

Cultura esbozó las líneas de las becas Rosa Pascual para estudios de electrónica, así como bolsas de estudios para hijos del personal funcionario y laboral de la Diputación.

#### Sanidad

Sin duda, como decíamos antes, el punto que más intervenciones

gastará en 1984 en ese servicio más de 600 mil pesetas, que serán repartidas en un cincuenta por ciento con la Diputación.

Finalmente el tema de la aprobación de algunas —pocas— tasas provocó la intervención del grupo socialista pidiendo se dejara el asunto sobre la mesa, aunque después se dejó a criterio del presidente. El presidente dijo que era urgente, y no se dieron más explicaciones.

#### Ruegos y preguntas

Abrió este tema el diputado señor Rosell quien preguntó por las obras que se realizan en la Diputación —«Porque duran ya mucho tiempo»— y sobre todo el ascensor que obliga a funcionarios y personas que van a Intervención a subir tres altos pisos.

También planteó el tema del «canon energético» y que se pida un canon supletorio para la Diputación de Girona.

Fue el diputado señor Cardenal, de Unió Democràtica, el que planteó el tema de la situación del Psiquiátrico. Pidió que no sólo se estudiaran los últimos acontecimientos sino que se hiciera un informe más amplio. También pidió que quienes

**La cuestión del Hospital Psiquiátrico se planteó levemente por un diputado de Unió Democràtica**

propició —anotamos más de diez— fue el del convenio del servicio de recogida de perros en municipios de más de 5.000 habitantes. Aunque hay algunos municipios que siguen su propio procedimiento, como es el de Palafrugell. Se trata de que los ayuntamientos que lo deseen se apunten a este convenio en el que la Diputación aporta el 50 por ciento de los costes del servicio. Como dato anecdótico, Olot

formaran parte de la comisión investigadora no estén implicados en el asunto bajo ningún concepto. El presidente señor Carrera contestó que efectivamente la información sería profunda.

Por último el señor Piella, pidió informes de cómo se encuentra el tema de la Frontera de Coll d'Ares.

Acabado en Pleno, la Diputación quedó constituida en Junta de SEMEGA.



UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE BARCELONA

ESCOLA UNIVERSITÀRIA POLITÈCNICA DE GIRONA

CONCURSO DE MERITOS PARA LAS SIGUIENTES PLAZAS:

#### INGENIERIA TECNICA AGRICOLA

1. — Maestro de Laboratorio con destino al I.C.C. (Institut Català de la Carn) de Monells. Dedicación exclusiva.
2. — Técnico coordinador destinado a la Finca experimental de Verges.

#### INGENIERIA TECNICA INDUSTRIAL

3. — Profesor coordinador con dedicación exclusiva (Situación Interina), destinado al Grupo de Cátedra XVIII-ELECTRONICA.
  4. — Profesor de laboratorio destinado a los grupos de Cátedras: XI - ELECTRICIDAD I y XVIII - ELECTRONICA.
- Se exige estar en posesión, como mínimo, de titulación Universitaria de Primer Ciclo (Ingeniero Técnico, Arquitecto Técnico) o F.P. 2-Especialidad Electrónica, en la plaza núm. 4.
- Los nombramientos serán con efectos de uno de octubre de 1983 a treinta de septiembre de 1984.

#### Documentación a presentar:

a.—Las instancias de solicitud deberán dirigirse al Ilmo. señor Director de la E.U.P.G. y deberán ser entregadas antes del día 27 de septiembre (inclusive) en esta Escuela «Edificio Casa de Cultura». Plaza Hospital, s/n. Planta 1.ª.

b.—Curriculum Vitae.

d.—Propuesta de actividades a realizar.

Se convoca a los candidatos el día 28 de septiembre de 1983 para la entrevista personal.

Para mayor información dirigirse a la secretaria de Dirección de la Escuela.



GENERALITAT DE CATALUNYA

DEPARTAMENT D'ENSENYAMENT  
SERVEIS TERRITORIALS DE GIRONA

Per tal de proveir en règim de contracte laboral, les següents places:

- 7 - LOGOPEDES
- 1 - ASSISTENT SOCIAL
- 4 - PROFESSORS D'EDUCACIÓ FÍSICA

S'obre un termini, que finalitzarà el proper dia 30 de setembre, per a presentar instància, adreçada al Cap dels Serveis Territorials d'Ensenyament de Girona (Ultònia, 13, entresol), acompanyada del «Curriculum Vitae» amb fotocòpies acreditatives del títol i dels altres mèrits que es facin constar.

Girona, 20 de setembre del 1983

## DESDE MI CIUDAD

## Vuelve Ferreres

**S** I EN FIGUERES, o más concretamente en el Ampurdán hay una persona inquieta ésta es sin duda alguna Víctor Ferreres, hombre que se resiste a permanecer en el anonimato y por eso de vez en cuando tiene que montar algún que otro acto (los maliciosos denominan show) y así permanece, al menos momentáneamente en el recuerdo de las gentes.

El bueno de Ferreres ha hecho de todo, en el terreno de la política me refiero. Mucho dio de que hablar con aquella célebre oficina política que se inventara cuando era difícil eso de los partidos. Yo ya recuerdo que en aquellos tiempos de finales de franquismo el hombre se movía y convidaba a los periodistas a cenar.

Recientemente ha protagonizado otra «sentada» en su Figueres. Ha reunido a un séquito de figuras que hoy por hoy hemos de calificar de «segunda división»; por cuanto en realidad poco o nada significan en el actual mosaico político. Y estos señores, tras criticar (como está de moda) al Gobierno actual, dejaron bien a las claras que ellos tenían el secreto de la felicidad de los españoles a base de un combinado con un mucho de marxismo, un algo de ecologismo y bastante equilibrio (lo digo por lo del neutralismo). Una de las cosas que me han llegado al alma fue cuando leo que el señor Tamames evocó a Malta como uno de los paraísos europeos. Veo que van por un camino lleno de rosas.

No sé, ni me importa, si será verdad que después de aquella cena va a nacer en España un nuevo partido. En verdad no me extrañaría puesto que somos únicos en eso de inventar nombres y partidos, aunque a la larga no se comen una rosca, pero es igual, la cuestión es que se hable de unos señores, de unos proyectos y de unas posibilidades.

Uno de los intentos más revolucionarios nacidos en nuestra provincia en cuanto a estamentos políticos se refiere, fue aquel célebre y ya del todo olvidado «Pacte d'Hostalric», que tenía que ser una especie de panacea para Catalunya. Ahora podríamos hablar del «Pacte de Figueres» o algo por el estilo, ya que al igual que en Hostalric los que se reunieron tenían diferentes ideologías políticas, con la particularidad que mientras el del Castillo de Hostalric era de ámbito catalán, éste del Ampurdán podría tener carácter nacional.

Celebro que el amigo Ferreres esté bien. Hacía muchos meses que no oía hablar de él. Veo que está fuerte y optimista como en sus mejores tiempos, como cuando era presidente de la U. D. Figueres y bullían en su mente unos proyectos que hicieron caer la «baba» a los exaltados aficionados del Girona C. F. por aquello de la rivalidad futbolística.

J. SUREDA PRAT

## EDICTE

L'Excm. Ajuntament, en sessió plenària celebrada el dia 13 de setembre va aprovar inicialment el Projecte d'Urbanització dels terrenys de la Unitat d'Actuació Puigvistós I, i de la 1.ª Fase de la Unitat d'Actuació del sector Puigvistós II, i que queden compresos entre el Sector Montilivi I, Sector Puig de Montilivi, 2.ª Fase Urbanització Puigvistós, Sector Can Biel, resta 2.ª Fase urbanització Puigvistós i Sector Font de l'Abella, redactat per l'Arquitecte Sr. Ricard Fina i Segura i promogut pel Sr. Miquel Pujadas i Feliu, en representació del Sr. Joan Amich i Gall.

El que es fa públic als efectes previstos per l'article 41 de la Llei del Sòl i R. D. Llei 3/80 de 14 de març, pel termini de quinze dies.

Girona, 14 de setembre de 1983.



L'ALCALDE

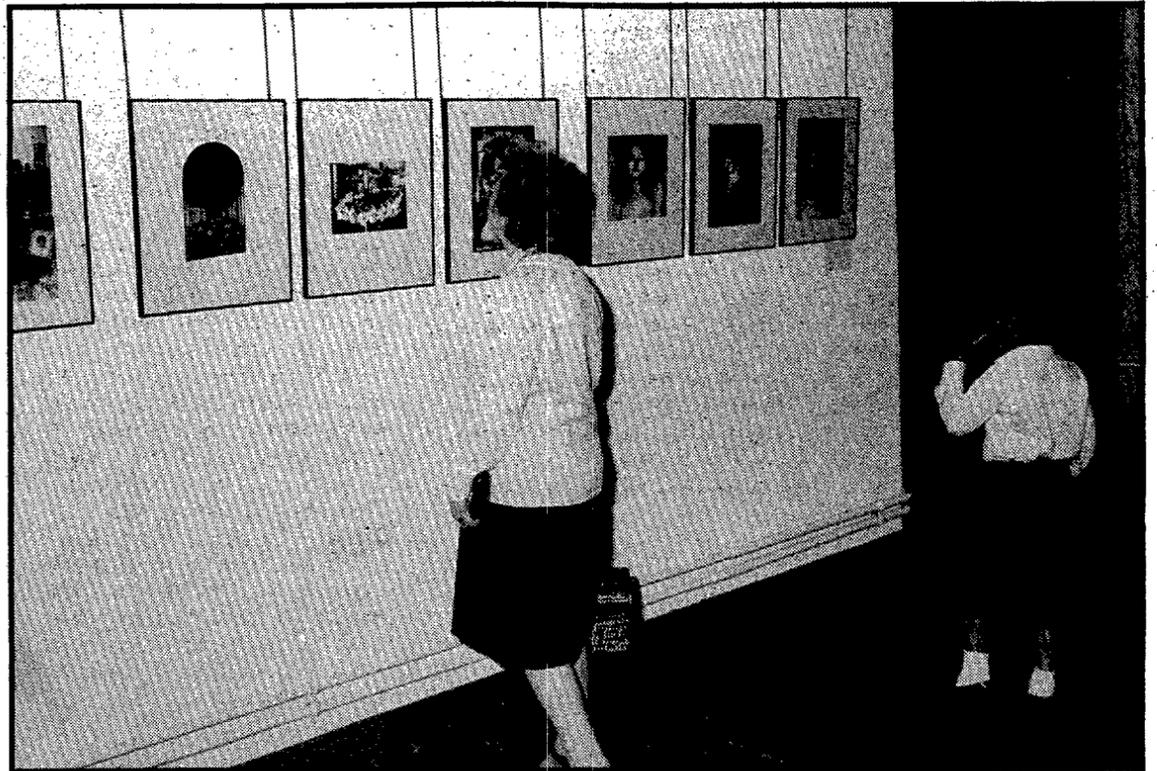
**SUSCRIBASE A**  
**los sitios**

## Inaugurada la exposición

## «Fotografía Contemporánea a Catalunya»

**R.**  
A última hora de la tarde de ayer, en la Casa de Cultura Tomás de Lorenzana, tuvo lugar el acto de inauguración de la Exposición «Fotografía Catalana Contemporánea», promovida por el Servei d'Arts Plàstiques del Departament de Cultura de la Generalitat.

**Permanecerá  
abierta  
hasta el 8  
de octubre**



La exposición ofrece la obra de varios fotógrafos, protagonistas de la «Primavera fotográfica» y representativos de las corrientes actuales. Es una visión personal y creativa de temas muy diversos pero que todos ellos evidencian el valor artístico y creativo, indiscutible, de la fotografía.

Como señalaba Josep Rígol, en el acto de presentación de la exposición, la fotografía catalana desde mediados los años 70, ha seguido una evolución paralela a la fotografía de los países europeos. No tan sólo por lo que se refiere a la temática tratada, sino también en los aspectos formales de su realización. Los fotógrafos asumen y utili-

zan el lenguaje fotográfico en toda su extensión. Por un lado buscan la máxima definición y gama de tonalidades, por otro hacen palpable la habilidad intrínseca de la técnica fotográfica para ofrecer una visión diferente de la captada por el ojo, descontextualizando los objetos y recortando la realidad, o bien, creando nuevas imágenes mediante la combinación de fotografías, continuando así la larga tradición del «collage».

La exposición «Fotografía Contemporánea a Catalunya», además de dar a conocer las obras de unos autores determinados al público, también quiere reclamar la impor-

tancia cultural de este medio de expresión que es la fotografía.

En la exposición figuran obras de Enric Aguilera, Lluís Bover, Lluís Casals, Toni Catany, Glacy Fatorelly, Joan Fontcuberta, Ferran Freixa, Miquel Galmes, Jaume F. Garbí, Jordi Guillumet, Manuel Laguillo, Eduard Olivella, Lucho Poirrot, Josep Rígol, Humberto Rivas, América Sánchez, Marta Sentís, Manuel Serra, y Manel Ubeda.

La exposición permanecerá abierta al público hasta el día 8 de octubre y los horarios de visita será de lunes a viernes entre seis y media y nueve de la tarde, y sábados y festivos entre 6 y 8 de la tarde.

## VENTANAL DE LA CARIDAD

Después de haber disfrutado de unos días de descanso, de nuevo nos hemos incorporado a nuestros trabajos cotidianos. No pueden pasar desapercibidos los comentarios de nuestras vacaciones.

Tampoco, para todo ser humano, pueden pasar desapercibidas estas familias, que, además de no

haber podido disfrutar de unos días de vacaciones, se encuentran en situaciones muy apuradas.

## Podemos ayudarlas

N.º 1.112. — Matrimonio, ambos no trabajan, esperan el primer hijo, han contraído deudas de alquiler de la vivienda por valor de 12.000 ptas.

N.º 1.113. — Atendido sin publicar.

N.º 1.114. — Sra. sola, sin trabajo y sin recursos económicos, con situación muy apurada, solicita 52.000 ptas. para gastos de primera necesidad.

N.º 1.115. — Cabeza de familia, con trabajos temporales y cuatro hijos menores, escasos medios económicos, situación muy apurada, para gastos de primera necesidad, solicita 45.000 ptas.

N.º 1.116. — Señora sola enferma, pendiente de cobrar la pensión de autónomo y sin recursos económicos, le hacen falta 126.944 ptas. para gastos de comestibles, luz, agua, etc.

**NOTA:** En los donativos que entreguen para esta sección, hagan constar, por favor, «Ventanal de la Caridad».

Los donativos se admiten tanto por el importe total como para cubrir parte de la petición y puede hacerse por giro postal, transferencia bancaria, entregarse directamente en Cáritas Diocesana o a los párrocos que cuidarán de hacerlo llegar a esta Cáritas Diocesana.

## 1er ANIVERSARIO DE

## FRANCISCO BONAL RIGAU

que murió en Gerona, el día 21 de septiembre de 1982.

--- E. P. D. ---

Su esposa, hijos, nietos y demás familia os invitan a la misa exequial en sufragio de su alma que se celebrará hoy, día 21, a las 7 de la tarde, en la Iglesia Parroquial de Palau Sacosta.

Gerona, 21 septiembre 83

CARTAS AL DIRECTOR

# Juventud frustrada

Le rogaría tuviera a bien la publicación de la siguiente carta.

Escribimos esta carta intentando reflejar nuestro problema y el que creemos lo es también de muchos de los jóvenes de nuestra edad. Pensamos que la juventud actual se deja llevar por un hábito, quizás inapreciable, en todas sus actividades de diversión. Una diversión que en realidad no existe debido a lo que ya llega a ser «la rutina» de un día de fiesta o de una tarde libre, en la que la falta de imaginación y la pasividad lleva a todos los jóvenes a un mismo lugar o a una misma actividad, y la verdad es que, al llegar a casa, uno siente que ha perdido la tarde miserablemente, que lo único que ha hecho ha sido entrar en la mecánica consumista del mundo actual, yendo a una discoteca o viendo la última película sobre un tema de sobras conocido. Nos preguntamos si nuestros viejos sentían ese mismo vacío interior, esa misma sensación de que «ha pasado una tarde más... hasta mañana». Supone-

mos que no, aún no les había absorbido la sociedad consumista actual.

Creemos que esta sociedad no nos ofrece posibilidades, estamos inmersos en un mundo que sin querer nos dirige, nos impone los gustos, las modas. Querríamos desprendernos de esta falsa hipocresía... ¡Cuántos son los jóvenes que dejan pasar una tarde insípida en nuestras Ramblas de Girona, día tras día! No tenemos otras ideas, nos dejamos llevar por la rutina. Nosotros querríamos encontrar nuevos valores que despertaran nuestro espíritu y que consiguiéramos realizarnos como personas. Pero nosotros solos no podemos, necesitamos de esta institución tan de sobra conocida, que nos ayude a encontrar «eso» que a la juventud nos falta para llenar nuestros ratos de ocio. Los jóvenes estamos dispuestos a ayudar para que esto se realice y que las tardes no nos las tengamos que pasar encerrados en un cine, discoteca o bar. Creemos

que esto se puede solucionar, pero habrá que luchar contra la abulia, esa abulia que nos domina y que nos cierra las ventanas a otros campos, a otras diversiones, de seguro mejores que las que ahora nos aburren.

La verdad es que da asco ver a un grupo de jóvenes en la terraza de un bar o paseando por la Rambla de Girona, se les ve reír con cara de felicidad, pero en verdad son unos hipócritas, algunos incluso llegan a creerse que la juventud es eso, ir con chicas y reír, todo acompañado de unas dosis de sexo... da asco.

No somos unos locos románticos, vemos las cosas muy detenidamente y cuanto más las observamos más nos damos cuenta de que nuestra personalidad está cada vez más atrofiada. Nosotros anhelamos la inocencia del niño que actúa por su propia espontaneidad y sonríe de verdad.

Lo único cierto es que hoy por hoy las diversiones se nos han cerrado a un estricto ámbito de ciertos locales de los que únicamente se beneficia la sociedad consumista; los jóvenes de ahora deseamos el aire libre, el paseo tranquilo sin tener que estar pendientes de todo lo que no deja de ser la locura de la sociedad actual. Una sociedad desgastada, corrompida y que nos deja de herencia una crisis difícilmente superable.

Gracias señor director por la publicación de esta carta.

TRES JOVENES DISCONFORMES

## Fires i festes de Sant Narcís

L'Ajuntament de Girona està actualment enllestit el Programa Oficial de les Fires i Festes de Sant Narcís d'enguany. És per aquest motiu que fa una crida a totes les entitats esportives, civiques i culturals perquè facin arribar a l'Ajuntament, «abans del proper dia 30 d'aquest mes de setembre», una relació dels actes que tenen previst portar a terme per tal de poder-los incloure en el programa. Aquest termini serà improrrogable atès que cal tancar el programa Oficial d'Actes amb la suficient antelació per tal de fer-lo sortir puntualment al carrer.

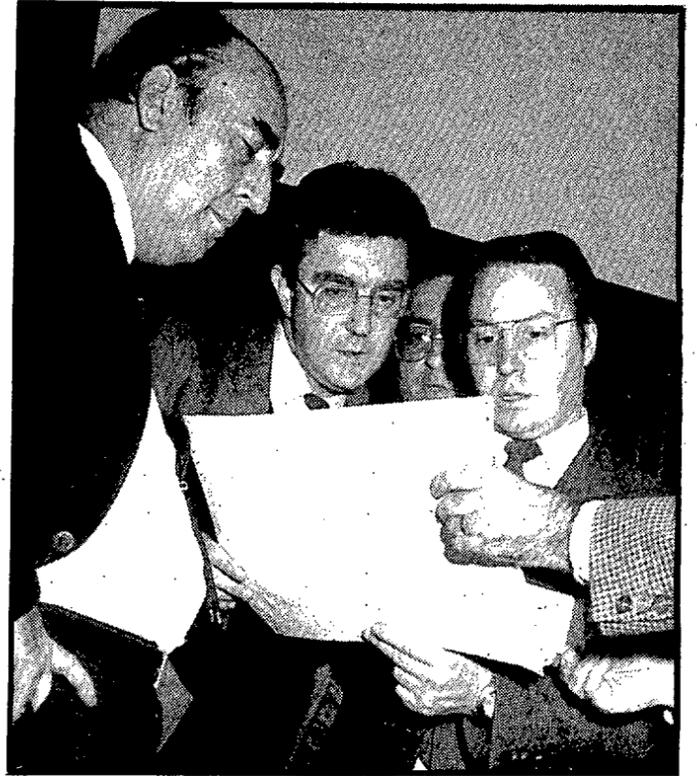
## Centenari de l'estada de «Mossèn Cinto» al Santuari de la Mare de Déu del Mont

R. El delegat de Mitjans de Comunicació del Bisbat de Girona ens comunica la següent nota, amb el prec de publicació:

El Patronat de la Mare de Déu del Mont ha acordat de celebrar degudament el Centenari de l'estada de mossèn Jacint Verdguer en aquest santuari, així com el de la publicació del seu poema «Canigó». Per tal motiu s'ha nomenat una Comissió que, juntament amb el bisbat, s'encarregarà d'organitzar diversos actes commemoratius durant el 1984.

# GESTOS-GESTOS

## El asombro del señor De Puig... y el nuestro



No se alarmen. Tranquilidad. No pasa nada. La fotografía no es de ahora. Tiene once meses, más o menos. Así se explica lo que se ve. Y es que las cosas hay que situarlas en su contexto histórico.

La foto es del 28 de octubre. O de la madrugada del 29. Lo más seguro. Elecciones generales. En el Gobierno Civil de Girona, empiezan a conocerse los resultados. Y se van ofreciendo los datos. Así es que no es extraña la reunión. El gobernador civil, dos candidatos a senador y diputado, y el alcalde de la ciudad que asoma al fondo. Una reunión lógica.

A nosotros nos parece —vista la foto fríamente— que el señor Codina Ribas, cierra los ojos a la evidencia. La UCD o CC-UCD, había sido ya, a esas horas, barrida del mapa político. Del de Girona, también. O sea que el señor Codina Ribas se diría que «mejor no verlo». Queda, pues, justificado su gesto.

Como pueden justificarse los gestos de los demás protagonistas. El de incredulidad del señor Sobrequés, el de estupefacción del señor Nadal y el de asombro del señor De Puig. Los tres —y lo escribimos porque se ve— están con la boca abierta.

A ver. Dos para el PSC, dos para Convergència y uno para AP. No era un mal resultado. El señor De Puig había conseguido un escaño. Al señor Nadal no le iba nada —personalmente, se entiende— en el juego. Y el señor Sobrequés... ¡Ah! Sí. El señor Sobrequés se presentaba para senador y los números no salían. O sea, que empezamos a entender.

Se justifica la incredulidad del señor Sobrequés. No acaba de creerse lo que ve porque, en los pronósticos, Jaume Sobrequés iba de ganador. La estupefacción del señor Nadal, puede quedar justificada por evidentes razones familiares. Pero... ¿y el señor De Puig? De qué se asombra Lluís Maria de Puig? Porque asombrado lo está, según se desprende simplemente con mirar la fotografía. Ni siquiera aparece el señor López de Lerma, ni tenemos noticias de que estuviera por allí cerca. En ese caso, no hay de qué.

A nosotros —esta es la verdad— nos tenía muy preocupados el gesto de Lluís Maria. Salvo que lo que estén mirando no sean los resultados electorales. Pero entonces lo que nos extrañaría serían los gestos de los otros tres personajes de nuestra imagen. Así es que creemos que era eso que al principio decíamos. Resultados electorales. Y seguimos, pues, con la preocupación, porque no entendemos el gesto. Algún día tendremos que pedirle al diputado que nos desvele el misterio.

Algún día, antes de que el señor De Puig abandone el mundo de la soltería para entrar en el mundo del matrimonio. Porque ésa —y no sabíamos como entrar en ella— es la noticia. Que el señor De Puig se nos casa... Bueno. Pues ni por esas encontramos razones para el asombro.

El señor De Puig, tras tener definido su camino político y profesional, ha decidido definir su estado. Con minúscula, por supuesto, que no queremos entrar en otras cuestiones. Pues eso, que quiere definir su estado civil, lo que es absolutamente lógico.

De ahora en adelante, muchos periodistas van a tener que guardarse la pregunta obligada de «¿cuándo se casa?» y hasta van a tener que tragarse eso tan espectacular del «soltero de oro».

Lluís Maria de Puig va a entrar, pues, en ese Parlamento de a dos que es el matrimonio. Y se va a dar cuenta de que en ese mundo, los votos y las mayorías casi no pintan nada. Habrá que tomar decisiones familiares en las que «Lluís Maria» no tendrá oportunidad de abstenerse, como en lo de la LOAPA.

Como lo cortés no quita lo valiente —y viceversa— ni qué decir tiene que deseamos a Lluís Maria de Puig las mejores venturas en su nuevo estado. Dicen que el matrimonio es el estado natural del hombre. Y del diputado, por supuesto. La verdad es que, a pesar de todo, no esperábamos la noticia. Por eso, como apuntábamos en el título, quede constancia del asombro del señor De Puig por lo de las listas electorales. Y quede constancia también, del nuestro, por lo último.

No hay bien que cien años dure...

BOUSO MARES

En Girona

## La Federació de Municipis de Catalunya celebrará su III Asamblea General

La Federació de Municipis de Catalunya celebrará su III Asamblea General los próximos 30 de septiembre y 1 de octubre en Girona.

La Asamblea aprobará la memoria de gestión correspondiente al período diciembre 1982-septiembre 1983, diversas resoluciones sobre la Ley Reguladora de las Bases del Régimen Local y la futura legislación en materia de Haciendas Locales, así como propuestas para la Organización Territorial de Catalunya. El programa de actuación de la Federació de Municipis de Catalunya para el próximo año será también sometido a la consideración de la Asamblea.

Con motivo de la Asamblea de Girona, la Federació de Municipis presentará oficialmente el **Fitxer General dels Ajuntaments de Catalunya 1983**, que constituye el primer compendio de referencia sobre los datos de composición de todos los consistorios municipales catalanes. El fichero incluye cifras de población, distribución de responsabilidades por áreas funcionales y filiación política de alcaldes y concejales.

El Presidente de la Generalitat y el Ministro de Administración Territorial han sido invitados a asistir a los actos de clausura de la Asamblea.

### ANUNCI

L'Alcaldia-Presidència, per Decret del dia d'avui convoca concurs per a la contractació de dues persones que prestaran funcions d'Auxiliars d'Administració General, pel període inicial de sis mesos, en jornada de set hores diàries i retribucions corresponents al nivell de proporcionalitat 4.

Per a prendre-hi part s'hauran de reunir els següents requisits:

- Ser espanyol.
- Tenir més de 18 anys i menys de 55.
- Estar en possessió del Títol de Batxiller Elemental o Graduat Escolar.
- No patir malaltia ni defecte físic que impedeixi el desenvolupament de la funció.

Les instàncies s'hauran de presentar en el Registre General, abans del proper dia 1 d'octubre, dirigides al senyor alcalde-president i fent-hi constar que es reuneixen totes i cada una de les condicions senyalades a la Base 2.ª de la convocatòria.

S'hi haurà d'adjuntar fotocòpia de la titulació, Certificat mèdic i Currículum professional i acadèmic de l'aspirant.

Les proves començaran el proper dia 3 d'octubre a les 11 del matí en el Saló de Sessions d'aquest Ajuntament.

El que es fa públic per a general coneixement.

Girona, 20 de setembre del 1983.



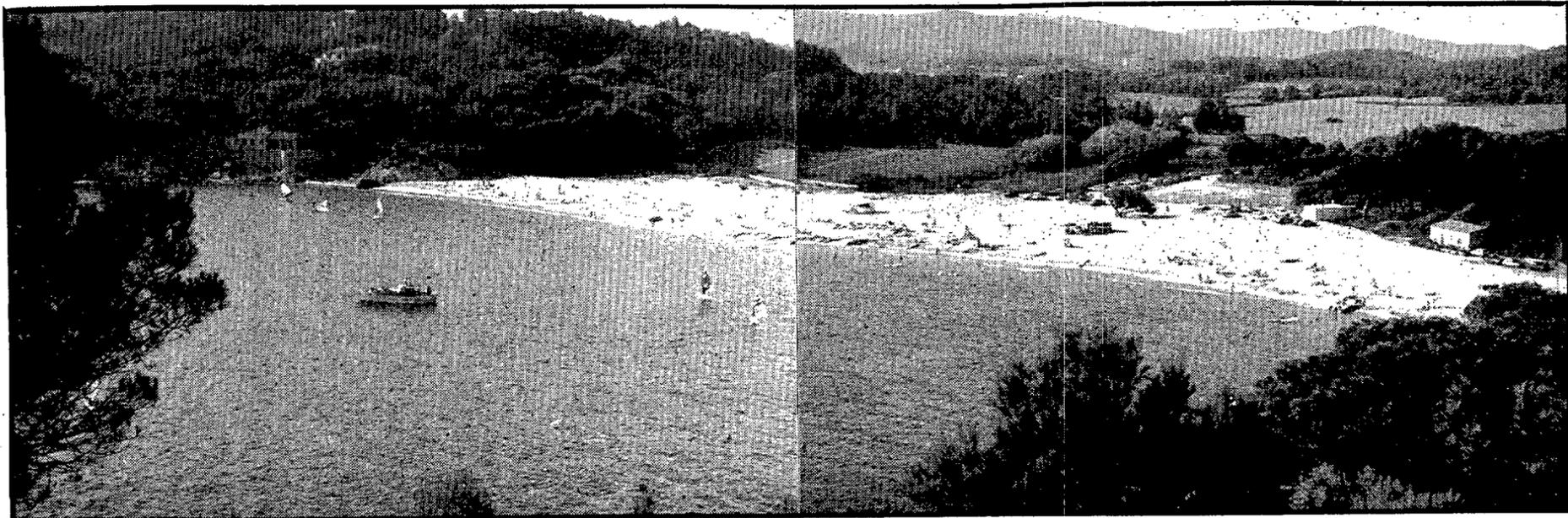
Ajuntament de Girona

L'ALCALDE

PALAMOS

EN BLANCO  
Y NEGRO

# Parques naturales, protección del alma y belleza costabravense



La cámara de Enric Figueres captó esta bonita vista panorámica de la palamosense playa del Castell.

## ENRIC FIGUERES

Josep Pla, escribe en su «Guía de Catalunya»: «El litoral del Baix Empordà que —ho repeteixo— al meu entendre comença aquí, té un inici prodigiosament bell. Totes les persones que coneixen, a partir de la Platja d'Aro, la carretera de Sant Feliu a Palamós, saben a quins prodigis de suavitat, d'encant, pot arribar una naturalesa de terra i de mar, de platges i de roquiser, de botànica i de cel. Palamós, amb la seva meravellosa badia, és una població simpatíquíssima, amb una empremta turística verament extraordinària. De Palamós, per la Fosca, Castell i cap de Planes, que té al davant les illes Formigues, arribarem a Calella de Palafrugell. Aquest litoral, que, en alguns llocs, comença a carregar-se massa d'urbanitzacions, presenta racons immersits en una riquesa botànica prodigiosa, d'una calma paradisiaca...».

De esta manera nos relata el gran escritor ampurdanés, la esencia de la belleza paisajística de esta costa que acaba de celebrar, sin pena ni gloria, el 75 Aniversario de su nombre, otorgado por el periodista Ferran Agulló. Esta costa que ha cambiado tanto, desde entonces, y cuya transformación se debe a la mano del hombre que ha querido ampliar, hasta cauces ilimitados, las posibilidades del progreso turístico. Y sin pararse a pensar, aunque solamente fuera una vez, que esta fuerza y capacidad de cambio, pudiera escapársele de las manos. Pensar, meditar alguna vez, con la mirada puesta en la inmensidad del mar, en lo poco que cuesta modificar, cambiar las estructuras del paisaje y lo imposible de volver a recuperar aquella imagen bella, única en el mundo.

Los veintidós plantas de los «rascacielos» del Paseo Marítimo de Palamós, rompieron para siempre la estética del paisaje con la bahía al fondo. Gigantescos muros de cemento que, desde cualquier lugar de la población, impiden y taponan la vista hacia el mar y la costa. Más edificios como estos, —habitados sólo un par de meses al año—, y para muchos habitantes de Palamós, el sol de

transformaría en sombra desde primeras horas de la tarde. Lo tapan todo.

La desaparición de la playa de «La Catifa», enterrada bajo toneladas de arena y rocas, es otro ejemplo de lo que jamás podrá recuperarse. Era un bello rincón, típico y agradable, en el que la infancia acudía a bañarse acompañados de padres y abuelos. Y es importante que los niños tengan también lugares para ellos. «La Catifa» ya no está ahí.

Cala «S'Alguer» estuvo a punto de desaparecer, las enormes máquinas destructoras estuvieron a punto de arrasarlo todo. Se habría perdido una parte del alma de la Costa Brava y volatizado muchos años de historia. Por fortuna, la protesta popular fue unánime y «Cala S'Alguer» que había sido declarado «paisaje pintoresco» bajo el anterior régimen, se salvó de la destrucción. Ahí sigue y es patrimonio de todos.

¿Cuántas «pinedas», máximo exponente de la vegetación que bordea la costa, han perido árbo-

les y atractivo a causa de la masiva construcción de viviendas habitadas sólo un par de meses al año? A lo largo y ancho de la Costa Brava la transformación ha sido tan grande que, de no haberse establecido unas leyes protectoras y reguladoras, hoy todo sería un muro de cemento frente al mar.

hacer lo mismo con la costa que bautizó Ferran Agulló hace 75 años. Así se desprende del hecho de haber sido denegada la autorización para construir un puerto deportivo en el término municipal de Mont-ras, junto a la playa de «El Crit», por parte del Departament de Política Territorial y Obres

resultantes una gran belleza de fama universal. Estas circunstancias hacia una política decidida de conservación de esos valores naturales. El sector costero aludido se halla situado dentro de una unidad biótica y paisajística bien diferenciada, como es la Costa Brava del Baix Empordà. Se trata de una alta, de perfil accidentado, que conserva las comunidades bióticas más maduras y estructuradas. Estudios biológicos realizados en el período 1928-1983 confirman el «evado biótico de este sector de la costa...».

Declaraciones como éstas, serias y contundentes, hacía muchos años que no se oían por parte de los organismos públicos encargados de velar por la conservación del país; éste que tendremos que dejar a las futuras generaciones, de la misma forma, que nos fue legado por las pasadas. Ellas se encargarán de juzgarnos.

A estas declaraciones de la Generalitat, pienso que debería seguir la elaboración de un proyecto de Ley, para declarar y delimitar los «parques naturales de la Costa Brava». Así ocurre en todos los países del mundo que aman la naturaleza y el paisaje.

El paraje de Castell, cuyas imágenes ilustrativas lo demuestran, es no por Ley sino de hecho y contundencia, un «parque natural» de la Costa Brava. Es uno de los pocos rincones, quizás el único, abierto al turismo y al bienestar de la Familia del Hombre, que permanece virgen e intacto de las «torres de babel» de cemento. Su playa, situada entre las pinedas que bordean «Cala s'Alguer» y el promontorio de la península de «Sa Cobertera» que alberga en su cúspide el poblado ibérico de Castell, es la misma esencia de la belleza del paisaje costabravense. Esta belleza recitada por Ferran Agulló en sus versos y escritos en «La Veu de Catalunya»; y por el inolvidable Josep Pla en sus incansables caminatas por los idílicos rincones de la Costa Brava y comarcas de Catalunya que tanto amó.

La conservación del paraje de Castell en su estado natural, significa inmortalizar para el turismo, el valor de la Costa Brava.

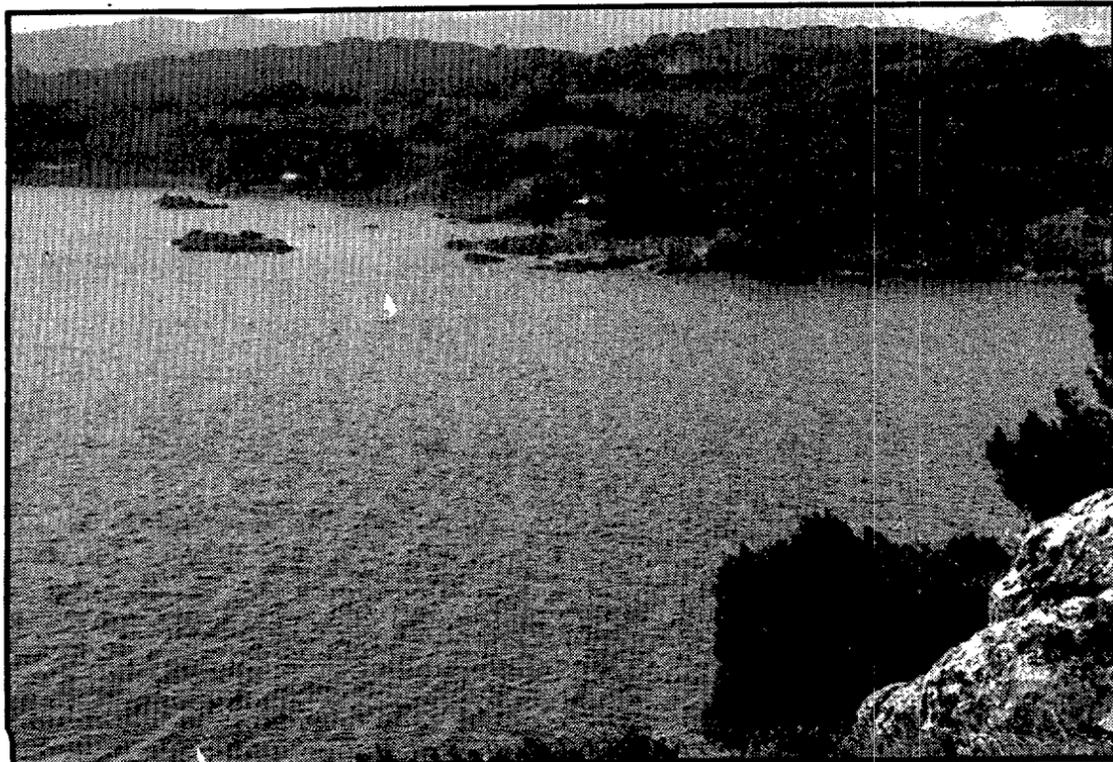
## El Castell, un idílico rincón que permanece en su estado natural

Y en algunos lugares a tal extremo se ha llegado.

Afortunadamente, parece que el panorama está cambiando y que la Costa Brava ya no se halla tan sola y falta de protección. El paisaje y bellezas naturales son únicos en el mundo y así, como otros países se preocupan al máximo de proteger y conservar lo que es suyo, Catalunya debe

Públicas de la Generalitat. El argumento para tal prohibición es razonable y contundente:

«El litoral de la comarca del Baix Empordà, en el que se asentaría la obra proyectada, tiene unas condiciones muy particulares de relieve que, unidas a sus características de clima y luminosidad, han dado a los parajes



Una vez más se pone de manifiesto la necesidad de preservar los parajes costabravenses todavía vírgenes. (Foto E. Figueres).

**SANT FELIU DE GUIXOLS, CAPITAL CIENTIFICA**

# Inaugurado el simposium de ideas científicas sobre simetría

De momento asisten dos Premios Nobel

J. M. BERNILS V.

Desde ayer, Sant Feliu de Guixols reúne a científicos de todo el mundo especializados en física y más concretamente en simetría. Participan en el primer simposium de ideas científicas sobre la evolución de la simetría en la física, organizado por la Facultad de Ciencias de la Universidad Autónoma de Barcelona.

El acto inaugural se desarrolló a las diez de la mañana, en los salones del Hotel Murlà —sede de la conferencia— con la presencia del Conseller d'Ensenyament de la Generalitat, Joan Guitart; el rector de la Autónoma, Serra Ramoneda; el Gobernador Civil de Girona, Miquel Solans, y el alcalde de la localidad, Josep Vicente. Prácticamente todo el acto se desarrolló en lengua inglesa, verdadero idioma oficial del simposium. Josep Vicente dio la bienvenida a todos los científicos y aseguró que aquel acto era el acontecimiento más importante en el marco de cooperación, establecido entre el Ayuntamiento y aquella Universidad.

Serra Ramoneda también destacó la importante presencia de científicos, entre ellos dos Premios Nobel, en nuestras comarcas. Finalmente el Conseller Guitart también les dio la bienvenida y la aportación que se haría a la cultura catalana con aquellos actos que culminarán el próximo martes, en Barcelona, con la imposición de la medalla de la Universidad Autónoma a tres científicos y la investidura, como Doctor Honoris Causa, al doctor Louis Michel del Instituto Científico de París.

Tras este acto se procedió a la apertura del simposium con la primera conferencia, de carácter histórico, desarrollada por John Riche del Linacre College de Oxford. Por la tarde intervinieron David Spencer, de la Universidad Católica de Louvain, y Armin Hermann de la Universidad de Stuttgart.

Al mediodía los científicos se trasladaron hasta el Museo Municipal de Sant Feliu y la Porta Ferrada, recibiendo las oportunas explicaciones del conservador del centro, Lluís Esteva. A continuación visitaron la Casa Consistorial donde el alcalde les explicó la significación política del poder municipal y del estado autonómico. Les pidió, asimismo, que los frutos de sus experimentos fueran buenos para la humanidad, deseando que al abandonar Sant Feliu se consideren como unas personas no extrañas a la ciudad. Finalmente fue servida una copa de espumoso.



Acto inaugural del simposium, presidido por el conseller Guitart, el rector de la Autónoma, Serra Ramoneda, y el Gobernador Civil, Miquel Solans. (Foto PABLITO).

## Declaraciones de los Premios Nobel

Merced a las gestiones del verdadero anfitrión del simposium, el catedrático guixolense Lluís Pallí, pudimos dialogar, brevemente, con los dos personajes que centran la mayor atención de los medios informativos, los Premios Nobel de la Universidad estadounidense de Princeton, Eugen P. Wigner y Val L. Fitch. Este último, precisamente, lleva tres días de viaje en los Pirineos.

—El paisaje catalán es magnífico, muy bonito. Y esta bahía de Sant Feliu, extraordinaria. La gente es muy amistosa, lo cual es poco común en este mundo. No es habitual que te dejen hablar y te escuchan.

Wigner indicó que las teorías que habían contribuido a que consiguiera el Premio Nobel sirvieron para desarrollar positivamente la energía nuclear.

—Me parece que ha sido muy útil para la vida práctica. Los científicos debemos ser útiles a la sociedad,

ser generosos con el resto de personas.

Por su parte el señor Fitch indicó que su Premio Nobel no tiene una aplicación inmediata pero que puede tenerla en un futuro.

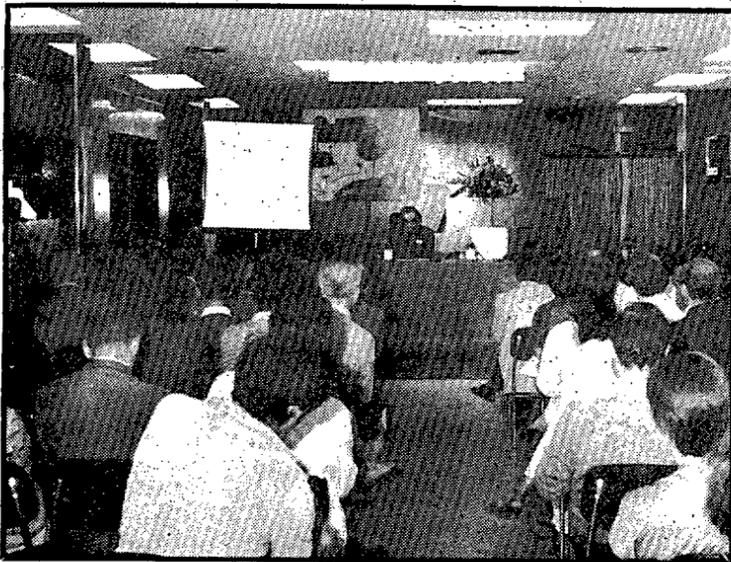
—No sé cuántos años van a vivir nuestras ideas pero si han contribuido para el conocimiento en general lo creo, ya, suficientemente importante. Hay gente que busca poder e influencias, por eso considero importante las personas, en este caso los científicos, que no aspiran al poder.

## Llegada del ministro israelí

Para mañana jueves está prevista la llegada del Ministro de Telecomunicaciones de Israel, Yuval Ne'eman. En este sentido las medidas de seguridad van a extremarse en las próximas horas.

Asimismo está prevista la asistencia, en los actos de clausura, del Ministro español de Cultura, Javier Solana, licenciado en física.

Sin duda Sant Feliu de Guixols, es por unos días, una capital científica de primera magnitud. Ayer, por ejemplo, era habitual cruzarse por las calles con los físicos más importantes del mundo. Todo ello, junto a la muestra nacional de malacología, convierten a nuestra Costa Brava en un centro de atracción de relevancia y significación.



Junto a catedráticos y científicos, asisten numerosos universitarios a las diferentes conferencias que se desarrollan en Sant Feliu. (Foto: PABLITO).

## DE CAP A CAP

### Intentar paliar los posibles efectos de inundaciones

Ayer, por la mañana, tuvo lugar una reunión en el Gobierno Civil con el fin de estudiar los puntos negros, en caso de producirse inundaciones.

Dicha reunión estuvo presidida por el Gobernador Civil, Miquel Solans, participando en la misma como técnicos de la Confederación Hidrográfica del Pirineo Oriental los señores Llansó y Codina, así como el señor Casanovas por parte de Comisaría de Aguas. Por lo que respecta a los términos municipales afectados asistieron representantes de los Ayuntamientos de Girona, el Port de la Selva, Roses, Figueras, El Far, Torroella de Fluvià, Sant Pere Pescador, l'Armentera, Blanes, Castell d'Aro, Serra de Daró, Gualta, Parlavà, Setcases, Campródon, Ribes de Freser, Campdevànol, Ripoll, Sant Gregori, Foixà y Verges.

Después de un amplio intercambio de opiniones, en el que participaron todos los asistentes expresando sus pareceres, se acordó que los señores Codina y Casanovas harían una visita a aquellas poblaciones con el fin de estudiar sobre el terreno la posible ayuda inmediata y urgente a fin y efectos de poder limpiar el cauce de los ríos en estos puntos más conflictivos.

Asimismo, se confirmó que esta semana llegaría a Girona la maquinaria del MOPU destinada a la limpieza del cauce del río Onyar. Por parte de la Confederación, se informó que aproximadamente dentro de quince días, la empresa de «consulting» que hace el estudio sobre la regulación y laminación de avenidas que forma parte de los embalses de Can Borrà y Fornells mantendrá una reunión en este Gobierno Civil para informar sobre el estudio realizado.

### Visita de treball de la Generalitat a la Cerdanya

Els dies 21 i 22 es trasladaran a la Cerdanya el senyor Xavier Soy, delegat de la Generalitat a la zona Territorial de Girona, el senyor Joan Ràfols, director general d'Arquitectura i Habitatge, el senyor Jordi Bonet director general del Patrimoni Cultural, i el senyor Joan Saqués, cap dels Serveis de Cultura a Girona.

El motiu primordial de la visita a Puigcerdà és conèixer sobre el terreny tota la problemàtica dels Municipis de la Cerdanya pel que fa a Governació, Arquitectura i Habitatge i Cultura.

**600 plazas - SIN TITULO - 750/950.0000 PTAS. AÑO**

## EXAMENES EN BARCELONA

Oposiciones para **AGENTES JUDICIALES**. Desde 18 años, sin límite máximo de edad. **AMBOS SEXOS. NO SE EXIGE TITULO** (se pide certificado de escolaridad o equivalente). Ejercicios fáciles que puede preparar en su domicilio con nuestros textos. **GRAN ÉXITO DE NUESTROS ALUMNOS EN LA ÚLTIMA**

**CONVOCATORIA**: Obtuvimos más del 40 por 100 de los aprobados y el número **UNO** en el Turno Libre. Instancias hasta el 21 de octubre. Pídanos **URGENTE** Programa, con impreso oficial de instancia y amplios informes. Diríjase a **«JURISPERICIA», Jardines, 3. MADRID-14**

BLANES

# Les noces de diamant de la Costa Brava

## Fou batejada, de paraula, a Begur i, per escrit, a Blanes

**AGUSTÍ ABRIL**

Després de l'allau d'articles de premsa que aquest tema del baptisme de la Costa Brava suscità, els anys 1956 i 1957, arran del cinquantenari a les pàgines de «El Noticiero Universal», «La Vanguardia», «El Correo Catalán», «Diario de Barcelona», **los sitios**, «Destino», «Canigó», «Recull», «Ancora» i d'altres, alguns amb insistència, i ara, amb motiu de les noces de diamant en curs; després del documentadíssim estudi i resum dels fets que, ja en 1970, publica Esteve Fàbregas i Barri en el seu llibre «Vint anys de turisme a la Costa Brava», ben poc ens resta per dir d'aquell esdeveniment.

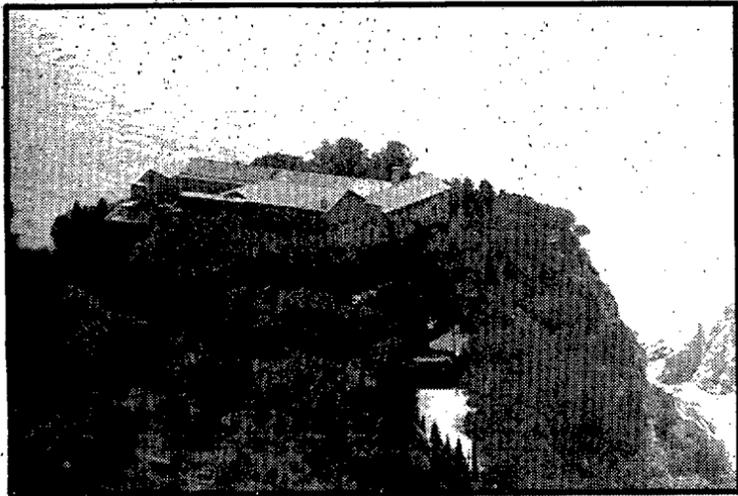
Quant a Sant Feliu de Guíxols, mereixen, com diu Pol Girbal, una felicitació per llur valentia, en erigir un monument i homenatjar Ferran Agulló, quan la situació política del país induïa o obligava a silenciar els prohoms de la «Llga». Amb fonament als antecedents que donem Blanes com a pila baptismal de la nostra costa «sense parella al món» ens proposem commemorar dignament les noces de diamant de la «Costa Brava», amb aquest nom avui universal.

No en pretenem l'exclusiva. Faria bonic veure les festejades a totes les poblacions de la costa de la Selva i de l'Empordà i fins a les de l'immediat interior que n'han restat.

obrim la tribuna a tothom. I queda oberta.

Comissió Organitzadora del 75.è aniversari del «bateig» de la Costa Brava són, Benet Ribas i Fugarolas; Josep Mestres i Rovira; Esteve Fàbregas i Barri; Angel Martínez de Laguardia; Jesús Crous i Collell; Anna Roca, vídua Reynaldos; mossèn Jaume Reixach; Maria Rosa Vidal de Ros; Fèlix Roca i Piferrer; Anna Marcó i Valls; Salvador Roca i Ribas; Mercè Gimeno, vídua Ametller; Joan Padern i Faig; Maria Teresa Bedós i Garcia-Ciaño; Josep Camps i Baltrons; Lluís Rocafort i Valvell; Ricard Ferrer i Juli; Josep Pruna i Cortacans; Francesc Ros i Portas; Pare Joaquim Alqueza, S. F.; Joaquim Abril i Roig, que actuarà de secretari-coordinador.

En properes edicions, informarem dels actes a celebrar per la Comissió Organitzadora de la revista local «Recull», amb motiu del 75.è aniversari del «bateig» de la Costa Brava per Ferran Agulló.



Aquí fou batejat, per escrit, el nom de la Costa Brava a Blanes. (Foto Romani).

Gabellat el tema del dret i del revés, qui en veritat, qui en fantasia, aquells anys de la polèmica per les plomes de Josep Pla, Lope Mateo, Octavi Saltor, Sempronio, Joaquim Pla i Cargol, Esteve Fàbregas, Vícent Coma i Soley (Arnald de Vilademany), Josep Tarín i Iglesias, Joaquim Ciuró, Lluís Anglés de Reus, L. d'Andraitx de Sant Feliu, etc. i, actualment, per Jaume Pol i Girbal, Narcís Funalldas i d'altres, creiem que ha quedat provat sense lloc a dubtes, que la «Costa Brava» (poc abans, com és sabut, havien donat el mateix nom a la ribera septentrional de Mallorca) fou «batejada» de paraula des d'«el Paradís» de Fornells (Begur) i, per escrit, des d'«el Convent» de Blanes (12 de setembre del 1908).

tan beneficiades. Totes, dintre aquest any jubilar, haurien de celebrar almenys un acte commemoratiu. A Blanes, ens proposem centrar la commemoració d'aquell bateig excepcional en el penyal que en va ser el protagonista. «Recull», bé i legalment, mirem de fer allò que ho cregui més convenient o col·laborem a la iniciativa que altres organismes idonis tinguin a bé promoure.

Què es pot fer? Una inscripció en pedra o en bronze en «El Convent»? Un concurs a nivell del Principat d'idees o projectes? Pensem-hi.

Si la responsabilitat històrica i artística de l'acte afecta almenys a tots els blanencs, serà bo, obrant raonablement i democràticament, que

Fabricante de jaulas de conejos y accesorios

**NECESITA DISTRIBUIDORES**

PARA GERONA Y PROVINCIA.

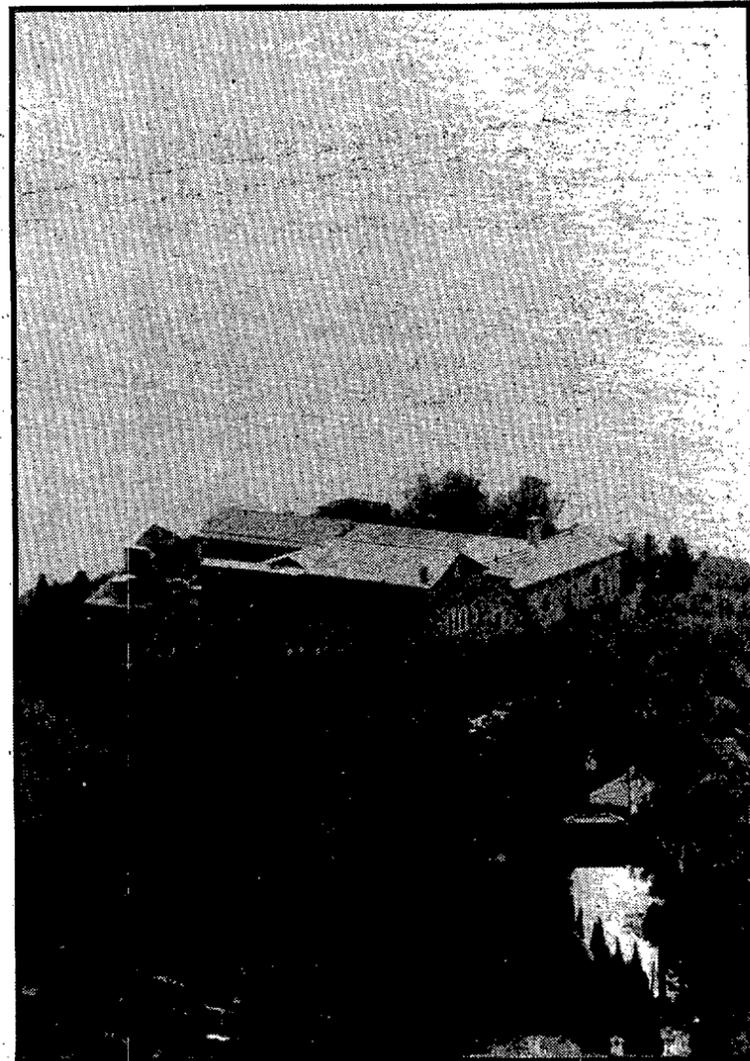
Interesados escribir a la referencia 103. Apartado 77. Tárrega.

### EDICTE

En compliment al que disposa l'article 56 de la Llei del Sòl, i 140,6 del Reglament de Planejament; l'Excm: Ajuntament, en sessió plenària celebrada el dia 13 de setembre d'enguany, va aprovar definitivament l'Estudi de Detall regulador de les condicions d'edificació de l'illa compresa pels carrers Selva, Maristes, Santa Eugènia i Sèquia Monar, promogut per l'Entitat «Promotora Gerundense de Inversiones S. A.» (Progeinsa) i redactat per l'arquitecte Sr. Joan Pla i Torras.

Girona, 14 de setembre de 1983.  
L'ALCALDE

Ajuntament de Girona



Vista panoràmica del Convent de Blanes. (Foto Romani).

## Abierta matrícula Carrera GRADUADO SOCIAL

# CENTRO DE ESTUDIOS SOCIALES DE GIRONA

(Adscrito a la Escuela Social de Barcelona)

### ● GRADUADO SOCIAL:

Asesor jurídico Laboral - Perito Laboral ante los Tribunales - Representante Legal de Empresas y Trabajadores en actuaciones y ejecuciones ante la Magistratura de Trabajo - Habilitado en la Seguridad Social, Empleo y Migraciones.

### ● TITULACION:

Equivalente a DIPLOMADO UNIVERSITARIO (Regulada por Real Decreto 921/1980, de 3 de mayo, B. O. E., número 119).

### ● ACCESO DIRECTO:

Tener aprobado Curso Orientación Universitaria (C. O. U.) sin selectividad, o Titulación. Formación Profesional Segundo Grado Administrativa.

### ● ACCESO PREVIO CURSO PREPARATORIO:

Los mayores de 21 años que acrediten 3 años de antigüedad laboral.

## PLAN DE ESTUDIO DE LA CARRERA

(Aprobado por O. M. de 26 septiembre 1980)

### PRIMER CURSO:

- Introducción al Derecho
- Historia Social del Trabajo
- Economía
- Derecho del Trabajo I
- Organización de Empresas y Administración de Personal
- Sociología

### SEGUNDO CURSO:

- Derecho del Trabajo II
- Seguridad Social
- Estructura económica de España
- Contabilidad
- Derecho Sindical
- Cooperación

### TERCER CURSO

- Seguridad e Higiene en el Trabajo
- Derecho administrativo
- Relaciones Industriales
- Derecho procesal laboral
- Prácticas de Seguridad Social
- Estadística

### ● MATRICULA:

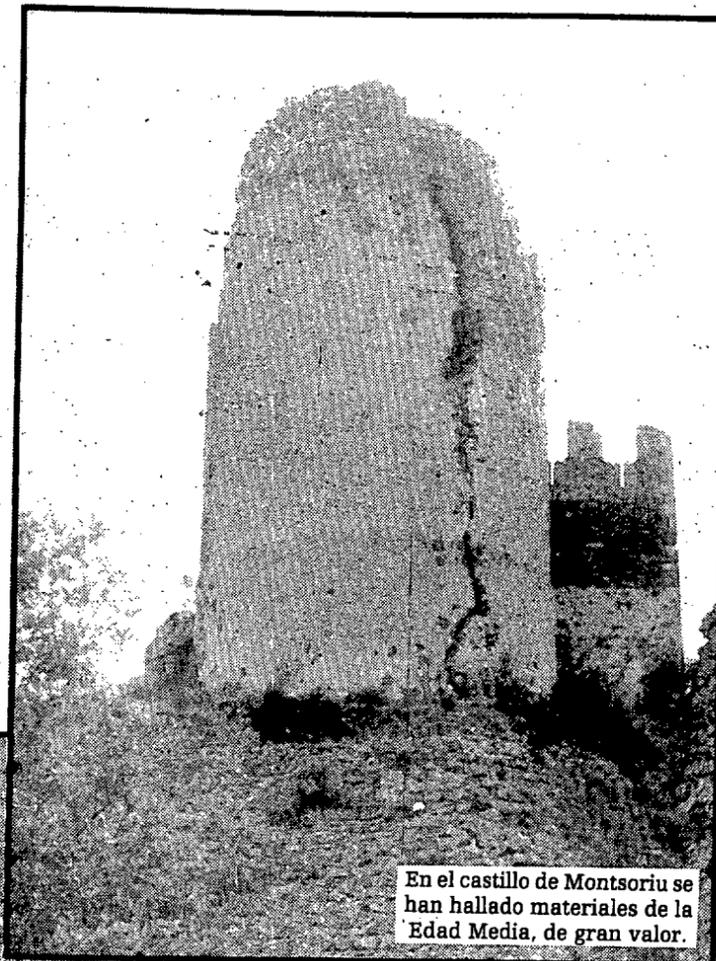
En la Secretaría del Centro, C/. Escorial, s/n. (San Narciso), del 15 al 30 de septiembre, de 19 a 21 horas (excepto sábados). DIRECCION: Tel. 206872.

# Descubrimientos arqueológicos en el castillo de Montsoriu

E. CASALS  
FOTOS: M. PLANA

Con el permiso de excavación librado por el Servei d'Arqueologia del Departament de Cultura de la Generalitat y la autorización del propietario, señor Ribot, el castillo de Montsoriu últimamente ha sido objeto de importantes trabajos de investigación que han conducido al descubrimiento de valiosas piezas y elementos dignos de ser estudiados con profun-

**«Amics dels Castells»  
lo considera  
de los más  
importantes  
de Catalunya**



En el castillo de Montsoriu se han hallado materiales de la Edad Media, de gran valor.

mentados asimismo por la arqueología), en Hostalric, Viladrau, Sant Hilari Sacalm y Sant Feliu de Buixalleu. Con ello, serían reconstruidos los orígenes más antiguos de la ocupación de esta zona de la comarca de La Selva. El castillo de Montsoriu se levanta en el montículo de su mismo nombre, a 640 metros de altitud, siendo una ramificación del macizo del Montseny. Actualmente en el más completo abandono y casi un montón de ruinas, forma parte de los municipios de Arbúcies y Sant Feliu de Buixalleu. Con el propósito de conservar lo poco que queda pero de un incalculable valor histórico y arqueológico, la Mancomunidad Intermunicipal Montseny-Guillerias, de común acuerdo con su propietario, señor Ribot, está gestionando su cesión a la Generalitat ya que los presupuestos, tanto de los ocho municipios mancomunados y menos los de Arbúcies y Sant Feliu de Buixalleu, pueden hacerse cargo de una responsabilidad de similar calibre. Sólo el Gobierno autonómico a través del departamento de Cultura puede evitar que desaparezca esta sobresaliente parte de nuestra historia. No en vano, la asociación «Amics dels Castells» ha calificado esta fortaleza por su estratégica ubicación, como una de las más importantes de Catalunya.

idad. Los esfuerzos desplegados por el equipo de especialistas en esta materia han fructificado con creces al tener en cuenta que ha constituido una experiencia nueva habiendo sido por lo tanto, la primera vez que se ha emprendido en el lugar un trabajo de este tipo. El grupo de investigadores ha estado integrado por siete licenciados por la Universidad Autónoma de Barcelona (uno con grado) y cuatro estudiantes de arqueología, además de un becario del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y un vocal del Patronato que rige el Museo Etnológico del Montseny radicado en el Centro Cultural «La Gabella» de la villa de Arbúcies, así como

cuatro arqueólogos ingleses y uno de francés.

### Material descubierto

Durante los quince días que han durado los trabajos de excavación, han sido descubiertas cuatro puntas de flecha, una punta de lanza, cuatro dados de hueso del siglo XIV, varias piezas y restos de cerámica catalana de los siglos XIV y XV, compuesta de verde y manganeso y decoración blanca, algunos elementos de estructura del hábitat de aquellos remotos tiempos, como un fuego hogar y una pared y, finalmente, huesos de diversos animales, tales como cerdo, cabra, caballo y buey.

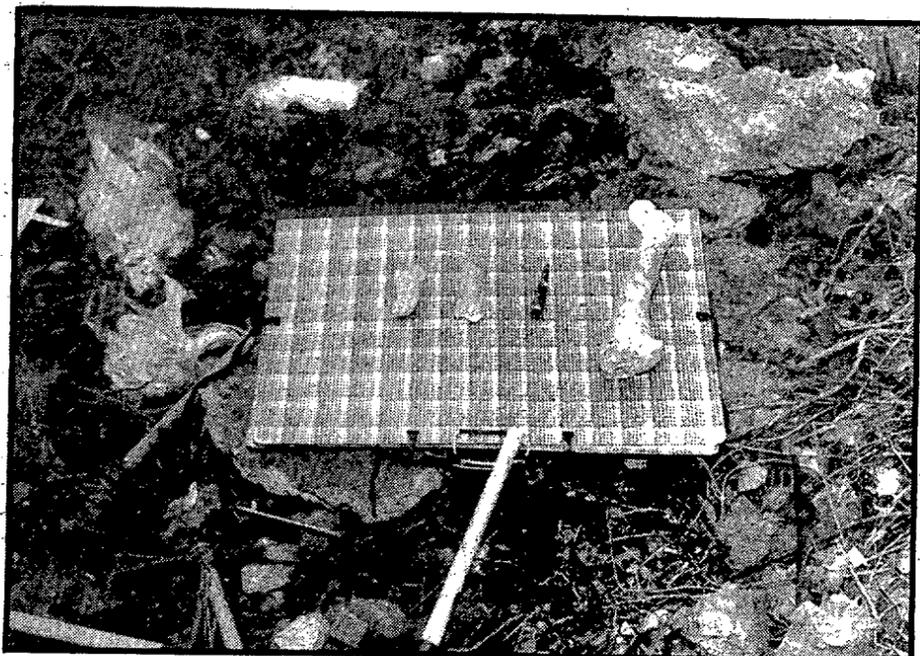
Dicha labor ha sido costeada por la Generalitat de Catalunya y los Ayuntamientos de Arbúcies, Sant Feliu de Buixalleu y Breda. Sin embargo, al ser un yacimiento nuevo, el presupuesto destinado ha sido muy exiguo debido a la incógnita que suponía el rendimiento del dinero invertido. En vista de los importantes descubrimientos iniciales cabe la esperanza de que los mismos puedan tener una continuación a través de próximas subvenciones y de cuantía más elevada, para que este equipo protagonista de una tarea de tamaño envergadura pueda desenvolverse con la holgura requerida.

La relación de materiales obte-

nidos pasará a formar parte del Museo Etnológico del Montseny y también algunos se entregarán al Ayuntamiento de Breda, teniendo en cuenta la estrecha vinculación que tuvo el castillo de Montsoriu con las raíces de aquella población, de forma más concreta con el Monasterio de Sant Salvador.

### Objetivos propuestos

Por mediación de estos descubrimientos se pretende estudiar las condiciones de vida de los primeros repobladores (vivienda, alimentación, medio que los rodeaba...), datos que pueden ser aportados por la arqueología. También se quiere que sirva para conocer pobladores más antiguos (docu-



Una parte de los hallazgos se entregarán al Museo Etnológico del Montseny y al Ayuntamiento de Breda.

## FIGUERES AL DIA

### Visita del ex-President Tarradellas

REDACCION

Josep Tarradellas, ex-President de la Generalitat de Catalunya, visitará durante la jornada de hoy la ciudad de Figueres, respondiendo a una invitación que le efectuó el alcalde, Marià Lorca, el pasado mes de agosto, con ocasión de la asistencia del anciano mandatario catalán a los funerales de Jordi Vilanova. Tarradellas visitará el Teatro— Museo Dalí, la «Llar del Pensionista» y el Asilo Vilallonga.

### Jubilats figuerencs a Marignane

R.

Invitats gentilment per l'Ajuntament, i per la Comissió d'Obres Socials de Marignane (France), un Grup de Pensionistes de la Llar de Figueres, es desplaçarà els propers dies 30 de setembre i 1 i 2 d'octubre, a la ciutat germana.

Hi ha programats diferents actes, entre els quals figura una recepció a l'Ajuntament de la Vila, amb assistència del senyor alcalde i altres autoritats, i una excursió prop de Marsella, acompanyats dels Pensionistes de la població de Marignane.

Una excursió que promet ser un èxit, i que ajuntarà encara més les dues ciutats germanes.

## AGENDA

Bomberos	500080
Ambulatorio	500365
Ayuntamiento	500100
Policia Municipal	510111
Cruz Roja	501799
Hospital	501400
Policia	091 y 500929
Guardia Civil	501355
Taxis	505043
	500008
Ambulancias	508317
Depósito de sangre	501400

### Farmacia de turno

Dr. MARTIN - Rambla, 11.

### CINES

SAVOY: «El mundo está loco, loco, loco, loco». Continúa 4 tarde.

### AVISO

A tenor de lo dispuesto por el Artículo 10 del Estatuto Ordenador de Actividades y Empresas Turísticas, se participa que el RESTAURANTE «EL DOLAR» de Palamós, que anteriormente era regentado por Dña. Josefa FIGUERAS FONT lo será en lo sucesivo por D. LEOPOLDO MORENZA ANTON.

## Visita de la directora general a Figueres

# La emigración de vendimiadores preocupa al Gobierno

Han pasado 63.000, todos con contrato y con mejores condiciones de trabajo



La directora general de Emigración, María Teresa Iza, en la estación de Figueres. (Foto: PERE PUERTOLAS).

La directora general de Emigración, María Teresa Iza, permaneció unas horas en las instalaciones francesas de inmigración, situadas junto a la estación del ferrocarril de Figueres, estudiando la problemática del paso de vendimiadores. A continuación efectuó viaje al vecino país para conocer las condiciones de trabajo, en la recolección de uva, de nuestros compatriotas. LOS SITIOS obtuvo las siguientes declaraciones.

X. JIMENEZ

—¿Cuánto tiempo hace que está al frente del cargo?

—Al frente del cargo sólo llevo 9 meses. En la emigración, no como perteneciente a la administración, sino estudiando sus problemas moviéndome entre este colectivo importante en el que siempre he aprendido mucho, estoy desde el año 1969, es decir creo que soy una buena conocedora.

—¿Es frecuente, que dentro de los altos cargos de la emigración, haya mujeres?

—Dentro de la emigración, en España, soy la primera. En este momento, en Europa, quizá sea una coincidencia curiosa, la encargada de emigración en Francia, Alemania y Holanda son mujeres, también.

—¿Hasta la fecha cómo se desarrolla la campaña de la vendimia.

—Se está desarrollando bien, como un primer paso para lo que debe ser una campaña.

En el año 73 yo realicé un estudio que me subvencionó el obispo de Guadix sobre la vendimia. Estuve haciendo encuestas, moviéndome por las estaciones, y después mantuve distintas reuniones con vendimiadores, sobre todo en Albacete y en Valencia con grupos de viejos vendimiadores. Entonces sé muy bien cuáles son los problemas. Hemos intentado, este año hacer tres cosas nuevas. La primera, que haya guarderías para los niños. Hemos abierto unas guarderías-piloto en Andalucía: Granada y Jaén. Ha sido un gran éxito.

—¿Por qué los vendimiadores no disponen de plazas reservadas, en los trenes franceses, igual que sucede en España?

—Nosotros sólo llegamos hasta

la frontera. Entonces esto se tendría que negociar, y lo más importante es que toda situación es susceptible de mejorar y que vamos a tratar de hacer una evaluación de esta campaña, para que la siguiente se mejore.

—¿Cuántos salen este año? ¿Todos van con contrato?

—Pues, van unos 63.000 y todos con contrato, porque las normas francesas sobre la emigración clandestina son durísimas. El que vaya sin contrato, lo van a devolver, porque las multas que pueden plantearse a los patronos franceses son altas y no creo que los franceses, en estos momentos, se arriesguen.

—Se dice que han ido menos vendimiadores, por la razón de que los franceses han adoptado mucha maquinaria. ¿Cierto?

—Sí. Es cierto. La maquinaria ha disminuido la mano de obra, pero empieza a crearse un planteamiento, por parte de algunos patronos, distinto. La máquina necesita una cepa alta. La máquina no selecciona la uva y parece ser que han detectado que el vino es menos fino, de tal manera que los cosecheros importantes empiezan a poner en sus etiquetas, «Uva recogida a mano», porque han notado que hay diferencia entre el vino de las uvas recogidas por la máquina y las recogidas a mano.

—La emigración española durante el año, ¿hacia dónde se inclina?

—La emigración, en este momento, está cerrada. Entonces hay tres núcleos de emigración, muy específicos, que son: tema de vendimia a Francia, temporeros de hostelería y construcción en Suiza y un nuevo tipo o forma de emigra-

ción, con el que nosotros empezamos a tener negociaciones con las centrales sindicales y con los patronos, que son los trabajadores que salen al extranjero por cuenta de empresas españolas y que estamos tratando de aunar un contrato marco que suponga la mayor protección para nuestros trabajadores, que es obligatorio. Estos contratos deben ser visados por el Instituto Español de Emigración, para evitar todas estas tragedias que se han visto y que luego se quedan sin ningún tipo de protección.

—¿Tienen controles o gente para saber en cualquier momento si todo anda como es debido?

—Nosotros lo que tenemos es una red de oficinas de I.E.E. que en este momento está colaborando con los franceses, porque nosotros, lo que no podemos hacer es entrar en el campo que es sindicato y autoridad francesa. Lo que sí puedo decirle es que, en este momento, este año, la Administración francesa ha rechazado contratos de patronos, ya conocidos, por las vergonzosas condiciones dispensadas a sus obreros.

—¿Ha fomentado la emigración, el hecho de que en España haya tanto paro?

—No. Es decisión del Gobierno no fomenta la emigración. Es decir, no podemos caer en el mismo error de los años 60. Lo que hay que hacer es ver si con nuestro plan económico se genera empleo, y el que quiera salir que salga, y el que no, que se quede, pero en ningún momento fomentar la emigración. Yo esto lo tengo clarísimo.

—Las relaciones con las centrales sindicales, ¿cómo se desarrollan?

—Muy bien. En el tema de la vendimia hemos trabajado codo con codo y el Instituto les ha dado una subvención de un millón de pesetas, a cada central, para que pudieran organizar un pequeño dispositivo de atención en las estaciones, que esto siempre es costoso, porque hay que pagar a unos libera-

## Alianza Popular preocupada por los regadíos del Muga

R.

Reunida en Comité Ejecutivo la Junta Local y Comarcal de A.P., el pasado día 15, y a propuesta de los representantes del Partido, en Castelló d'Empúries se acordó entregar al diputado José Segura (miembro de la Coalición) un estudio-informe sobre los problemas existentes con los riegos en el Río Muga para que, una vez estudiado en Comisión, se formule al Gobierno la pregunta correspondiente.

La Junta de Alianza Popular pretende se den satisfacciones a una gran parte de la población agrícola de la comarca que ven afectados sus riegos por falta de unas previsiones que en su día fueron excesivamente optimistas, agravadas por la falta de lluvias.



## GENERALITAT DE CATALUNYA

### Serveis d'Indústria a GIRONA ANUNCI

Als efectes previnguts en l'article 9.è del Decret 2617/1966 i article 10 del Decret 2619/1966, tots dos de 20 d'octubre, se sotmet a informació pública la petició d'instal·lació i declaració, en concret, de la seva utilitat pública d'una línia d'A. T. a 25 kv. i E.T. 8.377 «Santa Afra». les característiques especials de la qual, s'assenyalen a continuació:

PETICIONARI: INDUSTRIAS ELECTRICAS BONMATI, S. A., c. Ponent 16, Anglès.

LLOC ON S'ESTABLIRÀ LA INSTAL·LACIÓ: T. M. Sant Gregori.

FINALITAT DE LA INSTAL·LACIÓ: Electrificació del barri de Santa Afra.

CARACTERÍSTIQUES PRINCIPALS: LÍNIA A.T.: Tensió de servei: 25 kv. Trifàsica, aèria d'un sol circuit. Traçat de 15 m. en un sol «vano». Conductors d'alumini-acer de 43'1 mm.<sup>2</sup> de secció. ESTACIÓ TRANSFORMADORA: Tipus intempèrie sobre suport de formigó. Transformador de 50 kva. a 25/0'380-0'220 kv.

PROCEDÈNCIA DELS MATERIALS: Nacional.

PRESSUPOST: 2.200.000, pessetes.

Exp.: 1.056/3-A.

Es publica perquè pugui ésser examinat el projecte de la instal·lació en aquests Serveis d'Indústria i formular-se al mateix temps les reclamacions, per duplicat, que es creguin oportunes, en el termini de trenta dies comptats a partir del següent al de la publicació d'aquest anunci.

Girona, a 7 de setembre de 1983.  
L'ENGINYER EN CAP,

EUGENI DOMINGO I ROURA

## Jornada política

### La comparecencia

El director general de RTVE comparece hoy, miércoles, ante la Comisión de Control Parlamentario de RTVE. El señor Calviño, a petición del Grupo Parlamentario de la Minoría Catalana, deberá informar a los diputados sobre el affaire del lastimoso reportaje difundido por Telediario-1, hace unos días, sobre presuntos homicidas.

La verdad es que uno cree que pocos detalles —nuevos, se entiende; es decir desconocidos hasta hoy— aportará el señor Calviño. A lo sumo, una relación detallada de pormenores: cómo nació la idea, cómo se desarrolló, cómo empezó el jaleo y cómo pretende atajar, en un futuro, tal tipo de hechos. Y poco más. El director general de RTVE es lo suficientemente hábil como para escurrirse ante una Comisión que, como todas las restantes existentes en el Congreso de los Diputados y en el Senado, domina ampliamente el PSOE a pesar de que la presidencia esté en manos de AP porque así lo quisieron los propios socialistas.

Sabe, además, que la dimisión de la directora del programa le salva, por honestidad profesional, de cualquier crítica vertida desde los grupos de la oposición por este asunto concreto aunque tema, quizás, el enmarque lógico de esa entrevista en el contexto general de su actuación al frente de un ente que se califica de público pero que no es otra cosa que un coto cerrado, perfectamente vigilado, al servicio exclusivo del Gobierno. Y por aquí lo tiene el señor Calviño algo más difícil.

RTVE no ha evolucionado al compás de los tiempos. Fue, en el anterior régimen político, instrumento propagandístico del poder; es, aún hoy, la mejor baza publicitaria de quien ostenta el poder; y posiblemente, lo sea también de aquél que mañana lo alcance por la vía democrática de las urnas. Es un plato demasiado sabroso como para saberlo compartir. Lo malo es que una radio-televisión pública —que quiere decir de todos y para todos pues entre todos la pagamos—, rigidamente manoseada por quien gobierna, es también sinónimo de inmadurez democrática. Y a eso equivale, en el fondo, el monopolio televisivo que sufrimos, la manipulación informativa que se practica diariamente desde TVE, RNE y RCE, y la deformación social que toda RTVE intenta conseguir mediante su peculiar escala de valores: a inmadurez política en un Estado democrático de derecho.

Josep LOPEZ DE LERMA  
Diputado a Cortes por Girona (CiU)

## Raimon Obiols en Girona, el próximo viernes

También el presidente nacional de Jóvenes Generaciones de AP



### REDACCION

Tres actos políticos se desarrollarán en nuestra ciudad el próximo viernes, con lo que bien puede decirse que se abre, formalmente el curso en este tipo de actividades, con el horizonte de las elecciones al Parlament de Catalunya, previstas para el próximo año, en primavera.

A las siete y cuarto de la tarde, del citado día, el primer secretario del Partit dels Socialistes de Catalunya Raimon Obiols, se reunirá con los representantes de los medios informativos, para analizar la situación política catalana. Su presencia se deberá a la asistencia a la Asamblea de la Federación de

las Comarcas de Girona del PSC-PSOE.

El mismo día será el presidente nacional de Nuevas Generaciones de Alianza Popular, Gonzalo Robles Orozco, quien también estará entre nosotros, e igualmente se reunirá con la prensa.

Y a las 20 horas de dicho día se presentará en la «Llibreria 22», el libro del político socialista gerundense Jaume Curbet, «Democràcia i policia», que obtuvo el premio «Josep Amatller/83» que otorga la revista «Recull» de Blanes. Intervenirán en dicho acto el presidente de la Asociación de Prensa, Narcís-Jordi Aragó y Jesús Vicente Chamorro, fiscal del Tribunal Supremo.

# Unas medidas graves y discriminatorias

En modo alguno quisiéramos pecar de alarmistas, pero no podemos dejar de considerar como un arma muy peligrosa para los particulares y para las empresas el proyecto de Ley de Medidas Urgentes de saneamiento y regulación de las Haciendas Locales aparecido el pasado día 4 de julio en el Boletín Oficial de las Cortes Generales, dado el poder fiscal tan desorbitado y tan poco sujeto a control que otorga a los Ayuntamientos sobre el patrimonio y las rentas de los contribuyentes. Su título II, en efecto, faculta a los ayuntamientos para establecer un recargo en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, y también para señalar discrecionalmente y sin límite máximo alguno tanto el porcentaje del citado recargo como el tipo de gravamen de la Contribución Territorial Urbana.

La Cámara de Comercio e Industria de Girona, después de un detenido estudio del proyecto por parte de su Comité Ejecutivo, quiere hacer patente su preocupación ante un texto teñido de connotaciones injustas y discriminatorias, que puede acentuar la presión fiscal hasta límites inconcebibles. El estudio efectuado por la Cámara llega a la conclusión de que tanto el recargo propugnado para el Impuesto sobre la Renta como el incremento de la Contribución Urbana son absolutamente improcedentes.

No se puede olvidar que el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas es un tributo de naturaleza personal que grava globalmente las rentas del contribuyente, sea cual sea el término municipal en el que las obtiene. No puede, pues, dejarse a la decisión de cada Ayuntamiento el grado de presión fiscal que han de soportar sus vecinos; puesto que ha de ser uniforme para todos los contribuyentes, sin discriminación por razón del lugar de su domicilio. El artículo 139 de la Constitución, después de afirmar que todos los españoles tienen los mismos derechos y obligaciones en cualquier parte del territorio

estatal, añade que ninguna autoridad podrá tomar medidas que directa o indirectamente obstaculicen la libertad de establecimiento de las personas. Sin embargo, la distinta cuantía del recargo según el municipio no sólo obstaculizaría esa libertad de establecimiento, sino que determinaría sin duda movimientos migratorios por parte de los contribuyentes por Renta. Igualmente atentaría al principio de igualdad en el sistema tributario, consagrado en el artículo 31 de la Constitución, el hecho de que contribuyentes con cuotas líquidas de idéntica cuantía pudieran tener que ingresar recargos de importes distintos según se hallaren domiciliados en una o en otra población.

También lesionaría este principio de justicia la elevación del tipo impositivo de la Contribución Urbana, pues los extranjeros no residentes en España, propietarios de fincas urbanas en nuestras localidades turísticas, tendrían que soportar el incremento de la cuota sin tener derecho a voto en las elecciones municipales. Atenta asimismo contra este principio la alteración de la igualdad tributaria de los contribuyentes por el hecho de estar domiciliados en términos municipales distintos, y es improcedente que en los grandes municipios se pretenda hacer cubrir a los contribuyentes por Urbana el coste de los servicios públicos divisibles y medibles como el transporte colectivo, los cuales, por definición, deben financiarse a través de tasas a cargo de los usuarios.

La Cámara de Comercio e Industria de Girona estima que el camino ideado por el título II del proyecto de Ley no es el adecuado para afrontar los déficits municipales, y cree que la solución debe buscarse, más que en una nueva elevación de la presión fiscal, en una depuración de los gastos municipales y en su atemperación a criterios de eficiencia y economía a través de los controles correspondientes. En último término, según el criterio de la Cámara, el recargo a establecer por los ayuntamientos en el Impuesto sobre la Renta, libre según el

proyecto de Ley, debería limitarse a los ayuntamientos que con fecha 31 de diciembre presentasen déficit real en su situación económico-financiera y habría de consistir como máximo en el tres por ciento sobre la cuota líquida del Impuesto. La libertad que el proyecto de ley establece para que los Ayuntamientos fijen el tipo de gravamen de la Contribución Urbana debería también limitarse a los consistorios que se hallaran en la situación de déficit citada y tener un tope máximo de elevación del cinco por ciento. En ambos supuestos, los aumentos sólo podrían ser fijados a partir del primero de enero de 1984.

¿Cómo va a reaccionar la sociedad ante esta nueva amenaza que se cierne sobre ella? La Cámara ya lo ha hecho, de acuerdo con el escaso margen de maniobra que el poder le otorga. Hubiera podido hacerlo directamente si la Administración hubiese consultado previamente este proyecto de Ley a las Cámaras, corporaciones que, como es sabido, deben ser oídas necesariamente en los asuntos de la vida económica que afectan a los intereses generales del comercio, la industria o la navegación. Pero como la Administración ha hecho caso omiso —una vez más— de ese imperativo legal, no le ha quedado a la Cámara otro procedimiento que el indirecto e insólito que ha utilizado: redactar unas posibles enmiendas —a la totalidad del título II del Proyecto y a los artículos 8.º, 1.º, 9.º 1 y 13 y Disposiciones transitorias 1a. y 2a.— y hacerlas llegar a todos los diputados y senadores por Girona en Madrid para que puedan hacer de ellas como parlamentarios el uso que estimen más conveniente. Este envío quiere ser a la vez una señal de alerta sobre la gravedad de unas medidas que afectarían muy directamente a las actividades empresariales y que vendrían a agravar las dificultades ya existentes para la cada día más problemática superación de la crisis económica que padecemos.

JOSEP M.ª GINES  
Presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Girona.

### En Santander

## López de Lerma participó en un seminario sobre la Universidad en la internacional «Menéndez Pelayo»

Invitado por la Secretaría de Estado de Universidades e Investigación, el diputado Josep López de Lerma se ha desplazado a Santander con el fin de participar en un seminario que organiza la Universidad Internacional «Menéndez Pelayo» sobre «La Universidad española a partir de la Ley de Reforma Universitaria».

La presencia del diputado López de Lerma obedece al hecho de que fuera ponente, en representación del grupo de la Minoría Catalana, en el trámite parlamentario del proyecto de Ley de Reforma Universitaria. Como se recordará, el diputado gerundense logró intro-

ducir dieciocho enmiendas al texto, enviado por el Gobierno que perseguían la salvaguarda de las competencias autonómicas en materia universitaria, el respecto a la autonomía de la universidad en el marco constitucional y la estructuración del Consejo de Universidades.

El seminario a celebrar en la Universidad Internacional «Menéndez Pelayo» trató sobre «Universidad y docencia», «Universidad e investigación», «Universidad y autonomía», «Universidad y sociedad», y «La Ley de Reforma Universitaria: un proyecto político», y persigue como finalidad la de facilitar la dis-

cusión y puesta en común de criterios orientados a llevar a cabo el proceso de reforma iniciado con la LRU.

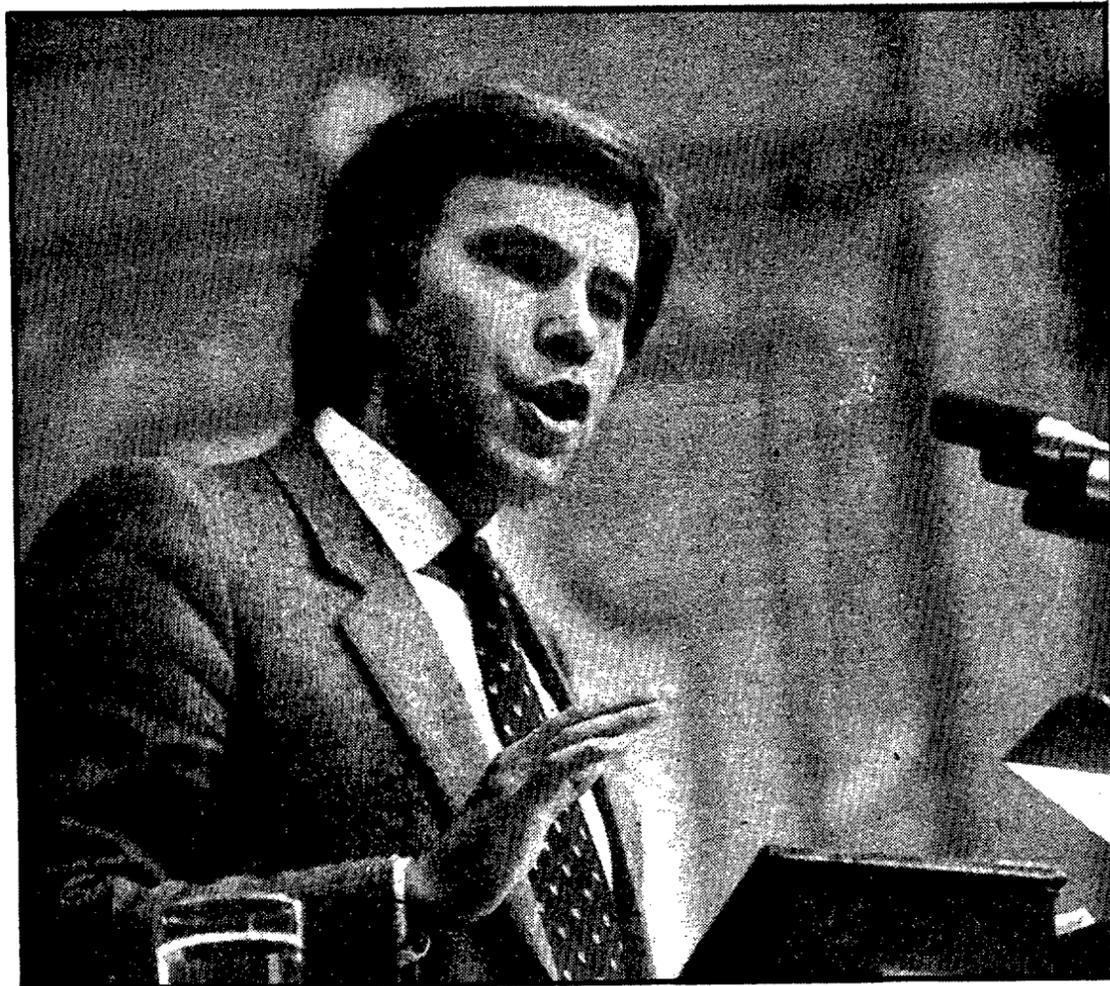
A este seminario asistieron altos cargos de la Administración central y autonómica, diputados miembros de la Comisión de Educación y Cultura del Congreso y especialistas en temas universitarios.

El diputado señor López de Lerma fue recibido por el presidente de la comunidad autónoma de Cantabria, a través de una invitación personal del consejero de Educación de la citada comunidad autónoma.

En el debate parlamentario de ayer

# Felipe González: «Nuestro Pueblo es capaz de salir de la crisis»

«La integración de España en Europa será rápida, pero no a cualquier precio»



Madrid, 20. (Efe). — El Presidente del Gobierno, Felipe González, con una intervención de dos horas sobre el Estado de la Nación, comenzó esta tarde el debate sobre Política General del Congreso de los Diputados.

Calificó el debate de «una experiencia nueva susceptible de ser criticada» y dijo que esta sesión no excluye otra que pida la Oposición.

El Presidente González, al referirse a los militares, dijo que «hoy no existe un Poder Militar Autónomo, sino una alta misión que corresponde a las Fuerzas Armadas».

El Gobierno tiene información permanente sobre la opinión y el estado de ánimo de las Fuerzas Armadas, y la recibe por el cauce adecuado, que es la Escala de Mando, añadió González.

En una clara alusión al cese del general Soteras Casamayor, el Jefe del Gobierno afirmó que su mayor preocupación había sido la existencia de quienes aún pueden pensar en una vulneración de la Constitución.

Rechazó las críticas que califican al Gobierno socialista como «un Gobierno de buenas intenciones, pero inexperto», y que su Presidente actuara como una especie de «Reina Madre».

Recordó Felipe González la disolución de las Cámaras hace ahora un año y aseguró que jamás rehusó un debate. «Creo haber sido un político con experiencia en protagonizar debates parlamentarios en solitario», dijo.

El Presidente del Gobierno, que no aludió a los temas de Sanidad, Educación y Cultura, dejó constancia, al hablar sobre la si-

tuación internacional, del deseo de eludir cualquier falso optimismo.

«Vivimos —dijo— en un mundo en crisis profunda, un mundo que nos limita, pero que no impide mantener cierta autonomía a nuestro país».

Rechazó la acusación que le hace la Oposición de llevar a cabo una política tercermundista. Argumentó que nada de lo que ocurre en otros países es ajeno a los intereses nacionales y que a España le interesa encontrar respuesta sensata para los países de Centroamérica.

En el apartado de Política Autonómica y de Administraciones Públicas, Felipe González lanzó dos mensajes claves: oferta de consenso parlamentario sobre el artículo 149 de la Constitución, apartado 1/18, que hace referen-

**«Voluntad autonómica: en este campo se ha realizado más en estos nueve meses de Gobierno que en los cuatro años anteriores»**

cia a las Leyes Básicas de la Función Pública, y diálogo sobre el artículo 149 en su totalidad.

Justificó el Presidente del Gobierno estas dos ofertas en la necesidad de conseguir una mejora en las relaciones entre el Gobierno de la nación y los Gobiernos Autonómicos.

Rechazó las acusaciones de que el Gobierno socialista no tiene «voluntad autonómica» y afirmó rotundamente que en este campo se ha realizado más en

estos nueve meses de Gobierno que en los cuatro años anteriores.

En el capítulo de Libertades y Seguridad Ciudadana, el Presidente afirmó que la Libertad debe garantizar la Seguridad, y se mostró seriamente preocupado

**«Nada de lo que ocurre en otros países es ajeno a los intereses nacionales»**

por la progresión de la delincuencia común.

Señaló que no era su intención «jugar con las estadísticas» y que aunque se han producido mayor número de delitos comunes, han disminuido los homicidios y lesio-

nes contra las personas.

Con relación al Terrorismo, el Presidente afirmó que «el terrorismo no cambia de comportamiento porque haya un cambio de Gobierno», y destacó que un Gobierno Democrático es el mayor enemigo de los terroristas.

No olvidó el Presidente los ataques a la bandera española y dijo, textualmente: «Espero que los que han quemado banderas de España paguen sus culpas con la cárcel». Pidió sobre este asunto

una actitud decidida de todas las autoridades locales y autonómicas.

«Algunos nos han sugerido prudencia en este tema, y yo digo, desde aquí, que la única prudencia es que se cumpla la Ley», afirmó Felipe González.

También señaló que cada vez que se ocupe una finca o un Ayuntamiento, el Gobierno ordenará su desalojo y luego, se derivarán las acciones judiciales correspondientes. «El Gobierno —resaltó— no tolerará que nadie rebase los límites de la Constitución».

El Presidente del Gobierno consideró el binomio de Libertad-Seguridad como inseparable, e insistió: «Estoy convencido de que no hay Libertad sin Seguridad, como única garantía de una convivencia en Paz y en Democracia».

Felipe González señaló como principio general de la Política Económica del Gobierno la creación de empleo.

Subrayó el cumplimiento de los objetivos propuestos hace diez meses por el Gabinete y concluyó que los resultados son satisfactorios, aunque, dijo, «sería imprudente afirmar que la situación económica está entrando en clara mejoría».

Felipe González fue tajante al afirmar que se ha conseguido el objetivo señalado por el Gobierno

los grupos sociales para luchar contra la fraude en este y otros campos y para que el dinero se reparta con equidad.

Concluyó el Presidente González su análisis sobre la situación económica resaltando el «hito histórico de situar la jornada laboral en 40 horas», decisión que comporta riesgos y cuyas repercusiones se verán en el transcurso de los años.

Inició el Presidente el análisis de la Política Exterior con la afirmación de que España es el país más occidental de los occidentales, afirmación que suscitó murmullos en los escaños y tribunas.

Sobre la Comunidad Económica Europea, subrayó que la integración de España en Europa será rápida, pero no a cualquier precio, y que el destino de la integración va unido a la superación o no de la crisis financiera de la CEE.

Felipe González recordó que las relaciones con los países vecinos han mejorado desde su llegada al Poder. Se refirió a que las relaciones con Francia, Portugal y Mogreb han experimentado un cambio de signo y que se trata de establecer relaciones de amistad.

Se extendió más el Presidente al abordar las relaciones de España con Iberoamérica y recordó que España mantiene una actitud de apoyo a las gestiones de paz que llevan a cabo los Gobiernos de México, Venezuela, Colombia y Panamá.

Señaló que la paz es necesaria para la resolución de los problemas en Centroamérica y que no puede ser tercermundista la actitud española cuando es compartida por los Gobiernos europeos.

El Jefe del Ejecutivo repasó las relaciones de España con los Estados Unidos y afirmó que el Gobierno quiere mantener y mejorar estas relaciones. No se pronunció sobre cuál va a ser su decisión sobre la OTAN, aunque indicó que el Gobierno, legítimamente constituido, lo decidirá cuando lo considere oportuno.

Felipe González reconoció que habían faltado en su discurso asuntos importantes que podían ser tratados en el debate, aunque anunció que sobre la Defensa Nacional habrá un debate específico.

Concluyó su intervención recordando que cuando tomó posesión España acababa de sufrir los efectos de una inundación y que al cabo de diez meses se ha vuelto a producir esta calamidad que se une a la sequía. El Gobierno —dijo— hará todo lo que esté de su mano para superar esta situación.

El Presidente del Gobierno afirmó que aunque las dificultades siguen siendo importantes, no hay razón para el pesimismo, que mantiene la voluntad de llevar adelante el proyecto gubernamental.

de frenar la caída del empleo y recordó que en los últimos años se había llegado a una media de 250.000 puestos de trabajo destruidos al año.

Se mostró satisfecho de la evolución de la inflación y dijo que se va a cumplir la previsión de que no supere el 12 por ciento este año. Para 1984 está prevista su contención en el 8 por ciento.

En cuanto al déficit de las Administraciones Públicas, dijo que «este Gobierno no está dispuesto a que el déficit lleve a nuestro país a la bancarrota», y se mostró seguro de conseguir que aquél baje medio punto.

El Presidente, que reiteradamente hizo alusiones a su deseo de no ocultar la verdad, rebatió las críticas a la Política Salarial del Gobierno calificándolas de «poca consciencia» y afirmó que los salarios han crecido en un 11,5 por ciento «por encima del índice de precios al consumo».

Sobre el empleo comunitario, afirmó que su Gobierno lo ha incrementado en un 66 por ciento y requirió la solidaridad de todos

# Fraga: «Es imposible llegar a un Pacto Social sin contar con nosotros»



**«No hay respuestas socialistas a los problemas de la vida política española»**

preguntó al Gobierno si el Ministro Boyer «sabe que España está exportando terroristas de ETA».

Esta pregunta de Fraga fue contestada con pateos en los escaños socialistas y aplausos en los de su Grupo, y provocó una llamada de atención del presidente de la Cámara, Peces-Barba.

Con respecto a la OTAN, el líder de la Oposición manifestó que el aislamiento es siempre malo porque paraliza la modernización de nuestras Fuerzas Armadas y abre el flanco a toda clase de presiones y demagogias.

Denunció que fuera de la exposición del Presidente, han quedado dos cuestiones importantes: la Educación y la Televisión: «Están ustedes abriendo un nuevo frente innecesario entre tantas guerras y guerrillas que padecemos; el de la guerra escolar», indicó.

El Gobierno socialista —dijo Fraga— ha perdido toda credibilidad separándose primero de su Programa máximo e incumpliendo ahora su Programa Electoral. El PSOE ha demostrado que no tiene unos principios ni una política clara y coherente, sin que nadie pueda dudar que la famosa idea del cambio ha resultado ambigua y decepcionante.

«No es hora de oportunismos —concluyó— sino de generosidades, y es precisa la colaboración de todos, pero que esto no puede hacerse cuando el Gobierno mantiene una política errática o tercermundista, cuando la lucha contra el terrorismo se queda en verbalismos, cuando sigue aumentando el gasto o el déficit público, cuando se sigue hablando de puestos de trabajo, en vez de permitir a las empresas españolas que los creen efectivamente».

**Peces-Barba levantó la sesión**

Madrid, 20. (Efe). — El presidente del Congreso de los Diputados, Gregorio Peces-Barba, levantó la primera sesión del debate general sobre el Estado de la Nación a las nueve y veinte de la noche, hasta mañana, por la tarde.

Esta primera jornada ha durado más de cuatro horas, y durante ese tiempo, han intervenido el Presidente del Gobierno y el líder de la Oposición, en sucesivos parlamentos.

Mañana intervendrán, según el orden establecido de antemano, los representantes de los restantes Grupos Parlamentarios y el Gobierno, que no consume turno.

se ha quedado sin programa y el Gobierno, sin política.

Sobre la Política Exterior, Fraga señaló que está presidida por la ambigüedad, y en cuanto a la situación de Centroamérica,

## El comienzo de la sesión de ayer

Madrid, 20. (Efe). — El Presidente del Gobierno, Felipe González, ha expuesto, durante dos horas, y ante el Pleno del Congreso de los Diputados, el Estado de la Nación. Abrió el debate el presidente del Congreso, Gregorio Peces Barba, con una declaración institucional sobre el Bicentenario de Simón Bolívar.

El presidente de la Cámara Baja ha iniciado su intervención con un elogio de su antecesor en el cargo, Landelino Lavilla, a quien calificó de «jurista ejemplar, ejemplo de presidentes y persona dignísima».

Tras los aplausos de los diputados presentes en la Cámara a la mención a Landelino Lavilla, Gregorio Peces Barba leyó una Declaración Institucional del Congreso sobre el Bicentenario de Simón Bolívar, que fue aprobada, por asentimiento, por el Pleno.

El ex presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, y la diputada socialista Carmen de Campo Casaus, expresaron, posteriormente, su acatamiento a la Constitución.

Y, en seguida, comenzaba la intervención del Presidente del Gobierno, Felipe González.

Madrid, 20. (Efe). — El presidente del Grupo Parlamentario Popular, Manuel Fraga, ha ofrecido al Gobierno la cooperación de su Grupo para resolver los problemas de España.

En su respuesta a la intervención del Presidente González, Fraga ha destacado la imposibilidad de llegar a un Pacto Social «sin contar con nosotros», y ha insistido en que «no hay respuestas socialistas a los problemas de la vida política española».

El jefe de la Oposición, que incidió fundamentalmente en la inseguridad ciudadana y el terrorismo, la situación económica y la política exterior, criticó el escaso contenido que, en su opinión, tuvo el discurso de Felipe González.

En cuanto a la libertad y la seguridad, Manuel Fraga dijo que sin Libertad no hay Seguridad, pero que la Seguridad es la reina de las libertades, y añadió que «resulta perjudicial que se haya puesto en la calle a detenidos no rehabilitados y en la actual situación de paro».

Criticó Manuel Fraga las «manipulaciones constantes en los mandos policiales que han perjudicado su funcionamiento» y reconoció que hay que tener paciencia, aunque lo raro es que la tengan «las madres cuyos hijos fueron volados de un escopetazo, la madre violada o el joven apaleado».

Sobre la «guerra de las banderas», señaló que todavía no se han aplicado todos los medios al alcance del Gobierno para acabar con estas situaciones.

Manuel Fraga lanzó duros ataques a la Política Autonómica del Gobierno y a su Reforma de la Administración Pública, dijo que en estas cuestiones el Gobierno Socialista carece de toda autoridad y credibilidad y precisó que tras la sentencia de la LOAPA, el Partido Socialista

## En la apertura del nuevo Curso Judicial

# La deserción fue el delito más juzgado por los Tribunales Militares en el pasado año

Madrid, 20. (Efe). — La deserción fue el delito más juzgado por los Tribunales Militares en el pasado año, según la Memoria presentada por el Fiscal General Togado, José Manuel Claver Torrente, en la apertura del nuevo Curso Judicial, que presidió, esta mañana, el Ministro de Defensa, Narcís Serra.

«En general —dijo el Fiscal General Togado— se observa una disminución, casi la cuarta parte, de las causas instruidas en las distintas Jurisdicciones que integran la Militar, destacando la deserción como delito más frecuente, así como la disminución de procedimientos por delitos comunes».

«Disminuyen también —prosiguió— los expedientes judiciales y se mantienen prácticamente igual los procedimientos previos».

Las cuestiones más polémicas e importantes que se recojen en la Memoria lo son en relación con el recurso de casación con la situación de retiro del militar por situaciones políticas, con la cautela judicial de los fallos de los Tribunales de Honor y los correctivos militares y con la competencia de la Justicia Militar para conocer de los delitos comunes cometidos por militares.

El presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, Manuel Esquivias Franco, defendió la integridad de la Jurisdicción Castrense, «que ha sido —dijo— y sigue siendo, discutida. Unas veces, con argumentos serios, y otras, con carga demagógica».

«La práctica acaba por imponerse —prosiguió— y aconseja que sean militares los que tengan competencia para juzgar los delitos específicamente militares, aunque no sea más que porque creo que estamos en mejores condiciones para apreciar las circunstancias, atenuantes o agravantes, en el que el delito específicamente militar se comete».

«No podemos olvidar —dijo, más adelante— que nuestra profesión es la única que tiene sus derechos recortados y disminuidos por la Constitución y por las Ordenanzas».

Por último, resaltó la necesaria y evidente promulgación del nuevo Código de Justicia Militar «porque el actual —dijo— presenta algunas contradicciones respecto a preceptos constitucionales».

El Ministro de Defensa clausuró el acto exhortando a los miembros del Consejo Supremo de Justicia Militar «a cumplir fielmente su misión».

Previamente, Narcís Serra impuso varias condecoraciones, entre ellas, al general Esquivias, Gran Cruz de la Orden del Mérito Militar con distintivo blanco, y a los generales Valentín Prieto Herrero y Carlos Gómez Salazar, Grandes Cruces de la Orden de San Hermenegildo.

A la ceremonia asistieron también el Ministro de Justicia, presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, el jefe del Estado Mayor del Ejército y presidente de la Sala Segunda del Tribunal Supremo.

## Rumasa tenía informatizado el fraude a la Seguridad Social

Madrid, 20. (Efe). — La Empresa Informática del Grupo Rumasa, Ceinsa (Central Informática, S. A.), tenía informatizado el fraude a la Seguridad Social, ha sabido Efe de fuentes de la Administración.

Las mismas fuentes indicaron que se ha comprobado que la contabilidad de los documentos «TC-2» (modelo de impreso para cotizaciones a la Seguridad Social) de esta empresa, que se entregaba informatizada en un boletín, contenía irregularidades.

Estas irregularidades consistían en restar, en lugar de sumar, los distintos epígrafes que componen los boletines «TC-2», por lo que las cantidades no coincidían con el cálculo verdadero.

## Pérez de Cuéllar abre la 38 Asamblea de la ONU lamentando la ausencia del Ministro soviético Gromyko

Naciones Unidas, 20. (Efe). — En medio de la mayor tensión de los últimos años, se inició hoy la trigésimo octava Asamblea General de las Naciones Unidas «ONU», con la ausencia del Ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Andrei Gromyko.

El Secretario General, Javier Pérez de Cuéllar, ha lamentado esa ausencia, «porque esto no sólo perjudica y resta importancia a este debate general, sino que amenaza al futuro de la ONU».

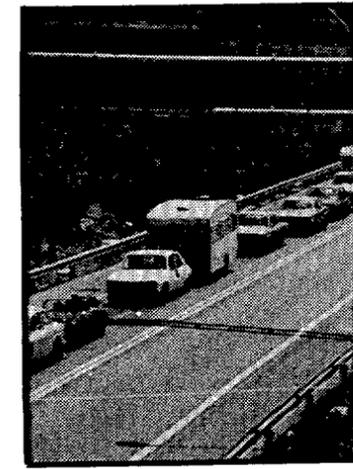
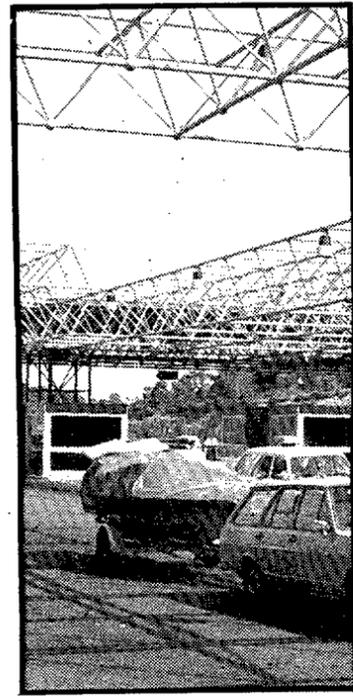
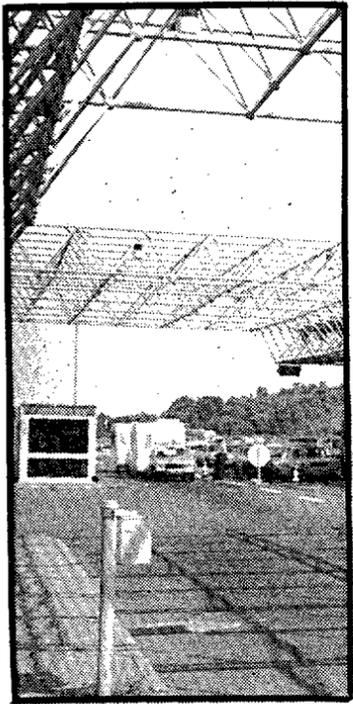
«Si en juiciosa consideración, los miembros de la ONU opinan que no son bien venidos o tratados con la debida cortesía, Estados Unidos los invita francamente a mudarse, con esta Organización,

del territorio norteamericano», manifestó en vísperas de esta Asamblea, el representante alterno de los Estados Unidos, Charles M. Lichenstein.

El representante norteamericano agregó que «no pondremos impedimentos a vuestra marcha, y estaremos en el muelle diciendo adiós cuando partáis hacia el oeste».

Aunque la misión norteamericana excusó luego el exabrupto, como reacción a la declaración del representante soviético de que las restricciones que provocaron la cancelación del viaje de Gromyko ponían en tela de juicio que EEUU sea el anfitrión adecuado para la «ONU».

# La Jonquera, gran puerta turística de Catalunya



VEHICLES ESTRANGERS ENTRATS PER LA JONQUERA	AGOST 1983						TOTAL
	MOTOS	TURISMES	CAMIONETES FURGONETES	MICROBUSOS	TURISMES AMB REMOLC	AUTOCARS	
ENTRATS PER LA JONQUERA	6.312	205.105	6.101	7	13.373	5.278	236.176
<b>SORTITS A:</b>							
GRANOLLERS	2.767	89.704	2.904	3	6.080	1.521	102.979
CARDEDEU	21	285	9	-	15	2	332
SANT CELONI	44	841	30	-	51	11	977
HOSTALRIC	103	2.718	89	-	250	67	3.227
MASSANET	716	12.868	402	-	806	2.210	17.002
SALITJA	43	1.412	41	-	93	207	1.796
GIRONA S.	343	10.876	258	-	690	157	12.324
GIRONA N.	492	12.410	347	-	949	256	14.454
ORRIOLS	225	9.501	300	-	1.266	60	11.352
FIGUERES S.	226	6.404	218	-	531	25	7.404
FIGUERES N.	1.117	46.561	1.237	3	2.289	633	51.840
LA JONQUERA AC.	215	11.525	266	1	353	129	12.489

AUTOCARS	1978	1979	1980	1981	1982	1983
GENER	205	288	522	409	390	511
FEBRER	228	319	513	548	696	750
MARÇ	683	676	1.047	1.230	1.908	2.245
ABRIL	829	1.521	1.432	2.449	3.031	3.226
MAIG	1.169	1.378	1.947	2.381	3.681	4.418
JUNY	1.090	1.485	1.532	2.508	2.938	4.072
JULIOL	1.810	1.932	2.434	3.406	4.404	5.364
AGOST	1.879	1.969	2.508	3.460	4.301	5.278
SETEMBRE	1.639	1.618	2.142	3.048	3.707	
OCTUBRE	1.163	1.385	1.902	2.600	3.602	
NOVEMBRE	515	574	721	986	971	
DESEMBRE	573	694	822	829	896	
<b>TOTAL</b>	<b>11.783</b>	<b>13.839</b>	<b>17.522</b>	<b>23.854</b>	<b>30.525</b>	

TURISMES	1978	1979	1980	1981	1982	1983
Gener - Abril	129.404	146.141	137.702	130.010	140.351	139.350
Maig	55.848	58.512	62.951	53.902	67.984	61.093
Juny	115.320	113.515	84.629	84.334	88.892	93.803
Juliol	201.196	134.968	124.595	143.718	255.793	246.250
Agost	218.636	191.160	204.666	215.612	209.215	205.105
Setembre	93.990	73.833	77.505	77.572	79.396	
Octubre - Desembre	112.682	94.999	-98.348	97.607	108.002	
<b>TOTAL</b>	<b>927.076</b>	<b>818.129</b>	<b>790.400</b>	<b>802.755</b>	<b>949.633</b>	

TURISMES AMB REMOLC	1978	1979	1980	1981	1982	1983
Gener - Abril	4.528	4.803	4.227	4.034	4.165	4.279
Maig	3.236	3.404	2.845	2.411	3.108	3.096
Juny	16.017	14.083	10.751	7.757	8.009	9.202
Juliol	56.111	35.636	32.755	37.391	38.091	37.090
Agost	18.056	13.021	14.796	17.203	14.853	13.373
Setembre	3.490	2.724	2.589	2.840	2.820	
Octubre - Desembre	3.554	2.242	2.398	2.364	2.672	
<b>TOTAL</b>	<b>104.992</b>	<b>71.931</b>	<b>70.361</b>	<b>74.000</b>	<b>73.718</b>	

TOTAL	1978	1979	1980	1981	1982	1983
Gener - Abril	139.886	158.392	150.349	144.750	156.144	156.881
Maig	61.916	65.214	69.973	60.727	77.608	71.668
Juny	135.654	132.556	99.985	94.599	103.927	111.998
Juliol	269.677	181.441	169.795	184.515	311.596	302.756
Agost	245.395	212.814	230.295	246.721	239.763	236.176
Setembre	101.718	80.711	84.957	86.541	89.485	
Octubre - Desembre	121.984	103.355	108.099	108.497	120.691	
<b>TOTAL</b>	<b>1.076.230</b>	<b>934.483</b>	<b>913.453</b>	<b>926.350</b>	<b>1.099.214</b>	

VEHICLES ESTRANGERS I PERSONES ENTRATS PER LA JONQUERA	1983						
	MOTOS	TURISMES	TURISMES AMB REMOLC	CAMIONETES FURGONETES	MICROBUSOS	AUTOCARS	TOTAL
GENER	33	21.922	525	797	-	511	23.788
FEBRER	52	19.846	459	861	-	750	21.968
MARÇ	177	45.008	1.599	2.320	2	2.245	51.351
ABRIL	384	52.574	1.696	1.889	5	3.226	59.774
MAIG	816	61.093	3.096	2.237	8	4.418	71.668
JUNY	1.529	93.803	9.202	3.380	12	4.072	111.998
JULIOL	5.677	246.250	37.090	8.370	5	5.364	302.756
AGOST	6.312	205.105	13.373	6.101	7	5.278	236.176

# Hemos tempor

J. VICTOR GA  
**enviado especial**  
**los sitios**  
DE GIRONA

La temporada turística en Catalunya ha sido francamente positiva, y puede considerarse la mejor del país, pese a que en el conjunto del Estado ha sido recesiva, e incluso Catalunya, puede sentirse francamente satisfecha, no sólo por el número de visitantes, sino por la cifra de cambio de divisas que, prácticamente ha sido doble, de la temporada de 1982.

Así podría resumirse la sesión informativa que el Conseller de Comercio y Turismo de la Generalitat, señor Francesc Sanuy, quien estaba acompañado del director general de Turismo, Ramon Bagués, que quisieron reunir a los representantes de los medios informativos de las zonas turísticas catalanas para analizar el alcance de esta temporada, que con las cifras que incluimos en estas páginas, evidencia también la importancia que Girona mantiene en el concierto turístico catalán.

## Las f... geru...

Jul...  
19...

FERROCARRIL	
Portbou	190.99
CARRETERA	
Puigcerdà	128.8
La Jonquera	1.765.6
Portbou	147.1
AEROPORT	
Girona	77.0
Total Catalunya	2.664.0
Resta d'Espanya	3.764.1
Total Espanya	6.428.1

Percentatge Catalunya  
41,44 per cent.

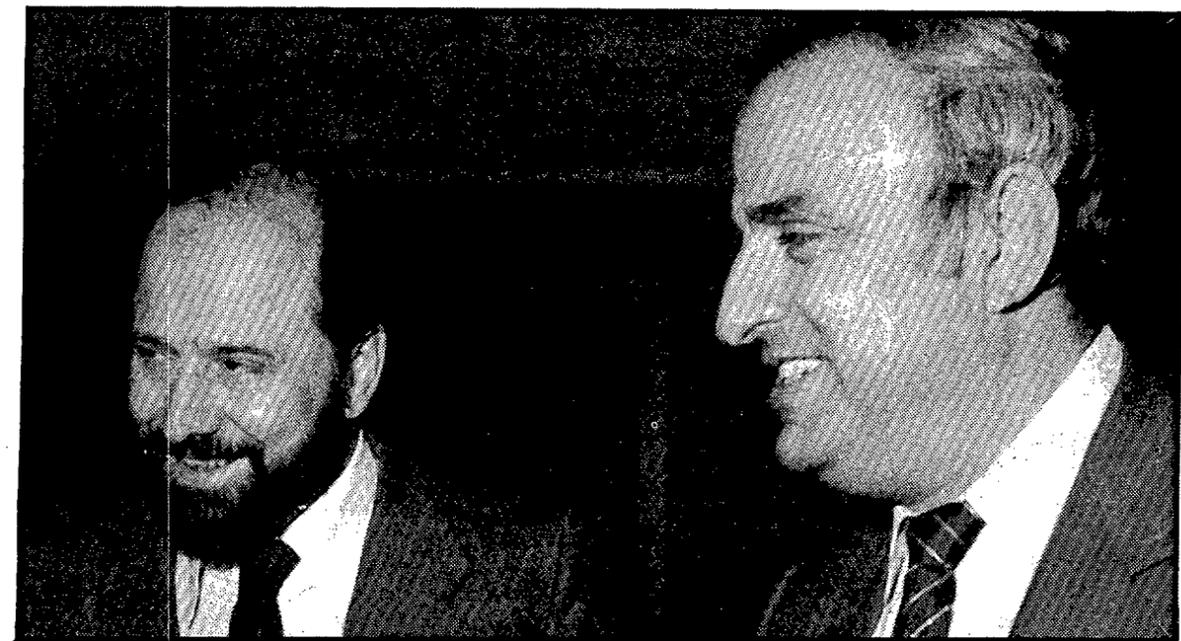
**Mes d'agost**  
**Aeroport de Girona**  
Font: Govern Civil de Girona  
Període: de l'1 de gener al 31 d'agost

**Portbou**  
(Carretera i Ferrocarril)  
Font: Govern Civil de Girona  
Període: de l'1 de gener al 31 d'agost

**Puigcerdà (Carretera)**  
Font: Govern Civil de Girona  
Període: de l'1 de gener al 31 d'agost

**Camprodon (Carretera)**  
Font: Govern Civil de Girona  
Període: de l'1 de gener al 31 d'agost

# tenido la mejor da de todos los tiempos



Los señores Sanuy y Bagó no ocultaban su satisfacción no sólo por los resultados de la temporada, sino por la política turística de la Generalitat.

## 10 pesetas de cada cien que se mueven en Catalunya, proceden del sector turístico

El Conseller destacó la importancia económica y social del turismo en el quehacer de Catalunya, pues significa el 12 por ciento de la ocupación y el 10 por ciento del

Producto Interior Bruto, todo esto en lo que se refiere a rendimientos y ocupaciones directamente relacionadas con el turismo, sin tener en cuenta, las actividades indirectas. Confirmó que el sector cambios, han registrado en Catalunya un aumento del orden del cincuenta por ciento respecto a la temporada anterior y la potencia global de la Catalunya turística la convierte en la primera comunidad del Estado en el sector.

### Defensa informativa de Catalunya

Otra de las características que los señores Sanuy y Bagó destacaron en su exposición fue la defensa de imagen, que se ha hecho especialmente ante una serie de informaciones aparecidas en el semanario germano-occidental «Bunte», replicadas a través de «Quick» del mismo país, a través de unas gestiones de la conselleria que no sólo produjeron esta réplica, sino el compromiso de la primera de las publicaciones, para desplazar el próximo verano a Catalunya un equipo informativo, para comprobar cómo ha evolucionado el tema turístico, en los aspectos denunciados en el reportaje «España, no gracias», que motivó la reacción de la Generalitat.

Este tema derivó hacia las campañas de promoción, que suponen la presencia catalana, en aquellos mercados susceptibles de desarrollarse hacia nuestro país. Tanto en lo que se refiere a los especializados, como la próxima comparecencia en el salón parisino «Mitcar», dedicado a los autocaristas, cuyas cifras se evidencian como especialmente importantes para Catalunya, como en mercados nacionales.

La Generalitat, en efecto, actúa en estos mercados, pese a que en algunos pasos, especialmente los escandinavos, buscan unas garantías de sol y de altas temperaturas, especialmente en invierno, que Catalunya no puede garantizar.

### Turismo y autonomías

En los cuatro años de compe-

tencias de Catalunya en materia turística ha quedado demostrado, que las administraciones autonómicas no funcionan precisamente mal, en estas materias y no porque tengan mejores hombres, que la Administración Central, sino por disponer de unos contactos y unos conocimientos más próximos de los problemas, y se puso un ejemplo sencillo. La Generalitat ha realizado veinte folletos de otras tantas comarcas catalanas, sin que, hasta ahora haya habido un solo problema o protesta por parte de las autoridades locales, a las que precisamente se ha encargado de aportar ideas y material para los mismos.

No ocultaron su preocupación por determinados aspectos de la acción exterior de la Administración central en materia turística, así se mantienen 32 oficinas españolas de turismo, en países, que, en algunos casos mandan únicamente 22 mil turistas al año. Igualmente en lo que se refiere a estadísticas, la Generalitat procura actuar con la máxima seriedad, al no contabilizar, por ejemplo, a los transeúntes portugueses o marroquíes, aunque sí a los franceses, que vienen a disfrutar de un fin de semana o de una jornada turística entre nosotros, pues efectivamente se pueden considerar turistas. Precisamente, se comentó también que las medidas decretadas por el Gobierno francés, sobre restricción de salidas de divisas no han tenido especial incidencia, en buena parte merced a las gestiones realizadas por el embajador Reventós, desde París y el de Francia en Madrid. El proteccionismo, comentó, el señor Sanuy es perjudicial siempre para el desarrollo turístico, así Francia, ha perdido visitantes extranjeros, al considerar que las medidas financieras iban a llenar las plazas en Francia, de turistas nacionales.

Finalmente en cuanto a la perspectiva para la temporada de 1984, un dato: Esta semana se ha puesto a la venta los programas del operador Thomson, en el Reino Unido. Para España, se han colocado 43 mil plazas de ellas quince mil para Catalunya. Tras una temporada excelente, la próxima se presenta esperanzadora.

## Resistencia del turismo catalán ante la crisis económica general

Dentro del seminario «El turismo: economía, política y cultura», que se celebra en el marco de la Universidad Internacional Menéndez y Pelayo, en Sitges, el conseller de Comerç i Turisme de la Generalitat, Francesc Sanuy, hizo un análisis de la situación actual del sector turístico y su relación y comportamiento frente a la crisis económica.

«Se nos decía en la etapa de desarrollismo que no era conveniente apoyarse demasiado en la industria turística por su falta de solidez —señala Francesc Sanuy— y se nos advertía de los peligros que encerraba el ser excesivamente tributarios de un sector de actividad sujeto a toda clase de oscilaciones. Hoy nos hallamos ante una realidad incontrovertible que pone de relieve la solidez de la industria turística y su enorme capacidad de resistencia a la crisis».

El conseller de Comerç i Turisme reconoce que los efectos de la crisis se han manifestado en el turismo, especialmente por los errores cometidos en la campaña 1979, cuando por la euforia del año anterior, los precios subieron excesivamente y la calidad del servicio sufrió un fuerte deterioro. «Desde entonces, sin embargo, hemos asistido a un proceso de mejora constante y los consecutivos ejercicios nos han permitido recuperar el terreno perdido y superar, el año pasado, el récord absoluto de 1978 que, según todos los indicios, será nuevamente pulverizado en la presente campaña».

Destacó Francesc Sanuy que los empresarios del sector prestan especial atención al mantenimiento de unos precios atractivos y a la conservación y mejora de sus establecimientos. También las centrales sindicales y los trabajadores del sector muestran una clara conciencia de la profesionalidad y la calidad del servicio. «Por consiguiente, las incidencias negativas de la crisis pueden mitigarse e incluso llegar a ser favorables en aquellos países que saben adaptarse a las variables exógenas y a las nuevas condiciones de los mercados emisores».

### Actuación de la Generalitat

El conseller destacó la actuación de la Generalitat en este sentido y resaltó la atención de la Conselleria para velar por la moderación de los incrementos de precios y los esfuerzos a la mejora de la profesionalidad. Así, citó los cursos de reciclaje. Además, «conscientes de los privilegios que nos confieren una envidiable localización geográfica y la conexión con la red europea de autopistas, hemos dedicado una atención sin precedentes al turismo por carretera».

En otro momento señaló que, precisamente por la diversidad de ofertas de cada provincia o región autonómica, es necesario que cada Comunidad esté en condiciones de orientar su política turística en función de las características diferenciales de su producto. «Los Gobiernos autonómicos —dijo Sanuy— están mejor preparados tal como señala la CEE en su informe sobre el turismo. En realidad, no es que gocen de algún tipo de superioridad que se adquiera por definición o que se derive del celo del neófito. Lo que ocurre es que, igual que las pequeñas y medianas empresas disponen de una mayor flexibilidad, agilidad y capacidad de captación. Y, también, que por estar más cerca de la realidad, tienen por naturaleza misma de las cosas un conocimiento más afinado del mercado que afecta a su territorio».

Añadió que en este aspecto el turismo en Catalunya ha experimentado en los últimos cuatro años una evolución incluso más favorable que la registrada en el resto de España.

### Adaptación a la crisis

Con todo, la crisis afecta también a la empresa del sector turístico. Y todo ello se refleja en una serie de transformaciones tales como la mejor resistencia de los hoteles de clase media, la mejor adaptación de los campings que mejoran sus instalaciones y la rápida proliferación de cafeterías, pizzerías, frankfurts y hamburguesas.

En Catalunya, la tónica de estos cuatro años ha sido la atonía inversora en materia de nuevas construcciones hoteleras, mientras se observa un mayor dinamismo inversor en el sector del camping.

Por último, Francesc Sanuy desgarnó el tema del proteccionismo, que en materia de turismo se refleja en medidas como la concesión de divisas para viajes, o ya más claramente con campañas apelando al patriotismo para que los ciudadanos pasen sus vacaciones en casa. «Hay que tener claro que las economías europeas son interdependientes y la salida de la crisis pasa por una mayor cooperación», manifestó el conseller.

Insistió, finalmente, en que la resistencia a la crisis seguirá dependiendo de la capacidad de adaptación y de la preservación de un binomio precio-prestaciones que resulte competitivo y altamente satisfactorio para unos consumidores cada vez más selectivos y mejor informados.

	variació %	Diferència
Juliol 1982	1983-1982	en valors absoluts
178.075	7,3	12.918
124.064	3,9	4.807
1.710.141	3,2	55.492
128.591	14,4	18.573
84.138	8,5	7.119
2.597.840	2,55	66.173
4.155.046	9,41	390.900
6.752.386	4,81	324.727
pecte d'Espanya. Juliol 1983,		
TOTAL: 314.617		
agost de 1983		
TOTAL: 1.065.690		
agost de 1983		
TOTAL: 470.075		
agost del 1983		
TOTAL: 59.531		

## Policías españoles de la Lucha Contrterrorista viajan a Costa Rica

Para conocer las actividades de ETA y aportar datos a las autoridades del país



Tomás Borge, Ministro del Interior de Nicaragua, durante su estancia en Barcelona.

Madrid, 20. (Efe). — El comandante Tomás Borge, Ministro del Interior de Nicaragua, ha admitido que existe la posibilidad de que haya elementos de ETA en su país.

Borge, que llegó a Madrid en visita privada, negó, sin embargo, que exista «ningún grupo organizado de ETA en Nicaragua».

«Nosotros —dijo— jamás utilizamos métodos terroristas, ni siquiera en la guerra contra Somoza. No compartimos los métodos terroristas».

El Ministro nicaragüense, invitado por el Ayuntamiento de Madrid, participará, asimismo, en unas Jornadas para Intelectuales sobre América Latina y en un Congreso de Teología, antes de continuar la gira que efectúa a varios países europeos, y que debe llevarle aún a Portugal, Grecia, Holanda, Italia y Alemania Occidental.

### Policías españoles viajan a Costa Rica

Madrid, 20. (Efe). — Dos funcionarios del Cuerpo Superior de Policía, de la Brigada Central de Información, ha viajado a Costa Rica con motivo de la detención en ese país del presunto miembro de ETA, Gregorio Jiménez Morales «Pistolero», ha sabido Efe de fuentes fidedignas.

El viaje de los dos policías, expertos en la Lucha Contrterrorista, se realiza para recabar información sobre el propio terreno, ya que los datos que poseen los mandos policiales españoles son bastante escuetos.

Igualmente, van a aportar información a las autoridades policiales de Costa Rica sobre ETA y, en particular, sobre Gregorio Jiménez Morales y otras personas que se sospecha puedan estar relacionadas con él.

Gregorio Jiménez tiene pen-

dientes varias reclamaciones en España por su presunta colaboración con bandas armadas. Es muy posible, según han indicado las mismas fuentes, que se esté preparando ya la solicitud de extradición.

### La embajada de Costa Rica no ha recibido amenazas de ETA

Madrid, 20. sep. (Efe). — La Embajada de Costa Rica en España no ha recibido amenazas de ETA, dijo a Efe el embajador costarricense, Enrique Obregón Valverde.

Obregón confirmó que la Embajada recibe protección policial desde ayer, solicitada directamente desde San José de Costa Rica a las autoridades españolas.

El diplomático costarricense manifestó que existe un complot internacional contra la Democracia en Costa Rica y que una de las fórmulas de esta operación es la lucha armada que, en este caso, protagonizan miembros de ETA.

El embajador Obregón indicó que el comando etarra, cuyos dirigentes han sido detenidos en Costa Rica, lo forman once personas, entre las cuales no hay ningún ciudadano de aquel país.

En cuanto al desmentido del Ministro del Interior de Nicaragua, Tomás Borge, de que el comando etarra procediera de su país, señala el embajador de Costa Rica que «no sé qué vinculaciones pueda tener Nicaragua con organizaciones terroristas internacionales, pero es un hecho que hay un complot internacional en el que participan algunos Gobiernos».

### Siete etarras, a disposición judicial en Costa Rica

San José, 20. (Efe). — Siete personas detenidas por las autoridades costarricenses, en relación con el comando de la organización terrorista «ETA», han pasado hoy a disposición judicial.

Solamente se ha confirmado que, entre los detenidos —al parecer, todos súbditos españoles—, hay dos mujeres y cinco hombres.

### Hoy debatirá el Consejo de Administración del INI el problema disciplinario en AHM

Madrid, 20. (Efe). — El Consejo de Administración del Instituto Nacional de Industria debatirá mañana el problema disciplinario planteado en Altos Hornos del Mediterráneo, según ha podido saber Efe.

Fuentes del INI han manifestado que en esta reunión se tratará sobre las medidas concretas que se adoptarán con respecto a los trabajadores que han incumplido las directrices de la empresa, y que para un matutino madrileño suponen el despido de 160 trabajadores.

La dirección de Altos Hornos del Mediterráneo (AHM) ha expresado su intención de sancionar a los trabajadores que incumplan las órde-

nes de la empresa de acuerdo con las medidas vigentes para las faltas graves.

Los trabajadores de Altos Hornos del Mediterráneo reanudaron ayer la producción en el «Tren Estructural» en contra de las normas de reconversión industrial dictadas por el Gobierno, que había ordenado su paralización y el traslado de sus operarios a otras secciones.

El presidente de la Comisión de Seguimiento de la Siderurgia Integral y Director General de Industrias Siderometalúrgicas y Navales, Eduardo Santos, ha dicho hoy a Efe que es urgente restablecer la disciplina en la Siderurgia de Sagu-

### Hoy, Consejo de Ministros breve y de trámite debido al debate en las Cortes

Madrid, 20. (Efe). — Diversos asuntos de trámite se tratarán en el Consejo de Ministros de mañana, que será breve, como consecuencia del debate parlamentario sobre el «Estado de la Nación», que continúa mañana en las Cortes, dijeron a Efe fuentes gubernamentales.

El gabinete no remitirá ningún proyecto de Ley al Parlamento, aunque podría estudiar un anteproyecto sobre modificación parcial de Cotizaciones y Recaudación a la Seguridad Social.

### Tras el Acuerdo con Marruecos, primer pesquero español apresado en Cabo Nun

Cádiz, 20. (Efe). — Un pesquero gaditano ha sido apresado esta madrugada por una lancha patrullera marroquí.

Este es el primer apresamiento, tras la firma del reciente Acuerdo Pesquero Hispano-Marroquí.

Se trata del barco pesquero «Roce», con base en Puerto de Santa María, aunque su armador, Manuel Rosa Gallardo, reside en Sanlúcar de Barrameda.

El «Roce», con 61 toneladas de registro bruto y una tripulación de 11 hombres, faenaba al norte de Cabo Nin, zona para la que tiene la correspondiente autorización, cuando se produjo el apresamiento.

El barco apresado ha sido obligado a dirigirse a Casablanca y la Cofradía de Pescadores gaditana está intentando, a través del cónsul español en aquella ciudad, averiguar las causas de la acción.

### Marino español herido en incidente con patrulleras canadienses

San Sebastián, 20. (Efe). — El marino español Félix Blanco ha

resultado herido en un incidente ocurrido entre dos barcos bacaladeros españoles y dos patrulleras canadienses, en circunstancias que se desconocen, informa el programa radiofónico «Onda Pesquera».

El incidente tuvo lugar, según la misma fuente, a 202 millas de las costas de Canadá, en aguas internacionales, cuando las patrulleras «Cabo Race» y «Terranova» intentaron detener a la pareja de bacaladeros de pasajes «Terra» y «Nova».

Inspectores pesqueros canadienses subieron a «Terra» y «Nova», cuyos pescadores se negaron a recibir órdenes de los canadienses, aduciendo que estaban en aguas internacionales.

Los comandantes de las patrulleras acusaron a los pescadores españoles de intentar secuestrar a los inspectores y éstos volvieron a las patrulleras tras varios incidentes.

En estos hechos, resultó herido Félix Blanco, que fue trasladado al pesquero, también español, «Pescaduría», que lo lleva al puerto de Saint Pierre, en Canadá, mientras el «Terra» y el «Nova» regresan a Pasajes.

### El Senado rechazará el suplicatorio contra el senador socialista vasco Enrique Casas

Madrid, 20. (Efe). — El Pleno del Senado rechazará mañana, con toda seguridad, el suplicatorio contra el senador socialista en representación del Parlamento Vasco, Enrique Casas Vila.

Según indicaron a Efe fuentes parlamentarias, la Comisión de Suplicatorios de la Cámara Alta presentará al Pleno su dictamen negativo a la aceptación del suplicatorio, trámite previo indispensable para el procesamiento de cualquier parlamentario del Estado.

No obstante, el Pleno del Senado, que se iniciará a primeras horas de la tarde de mañana, votará nominativamente y por medio de bolas blancas y negras, la concesión o no de este suplicatorio.

El senador socialista fue objeto

de denuncia por presunta calumnia, a raíz de unas declaraciones en las que calificaba de «portavoz de Eta» al diario vasco «Eguin», lo que motivó el suplicatorio del Tribunal Supremo.

#### AVISO

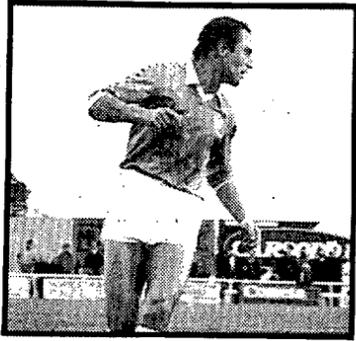
Dando cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se pone en conocimiento público que el Bar-Restaurante «GRAN DUC» sito en L'Escala, hasta ahora ostentado por don Serafín López García, girará en lo sucesivo a nombre de don Enrique Arquillo Tolaguera.

**ANUNCIESE EN**  
**los sitios**  
**DE GIRONA**

**Y SERA MAS**  
**RENTABLE SU**  
**PUBLICIDAD**

### Gregorio se fracturó una costilla

El jugador del Lloret, Gregorio, se fracturó una costilla en el transcurso del partido del pasado domingo que le mantendrá inactivo por espacio de quince días.



### Jordi Roca y los cero puntos del Salt

Jordi Roca analiza las dos derrotas del reforzado Salt que le han colocado como «farolillo rojo» después de las dos primeras jornadas de Liga.

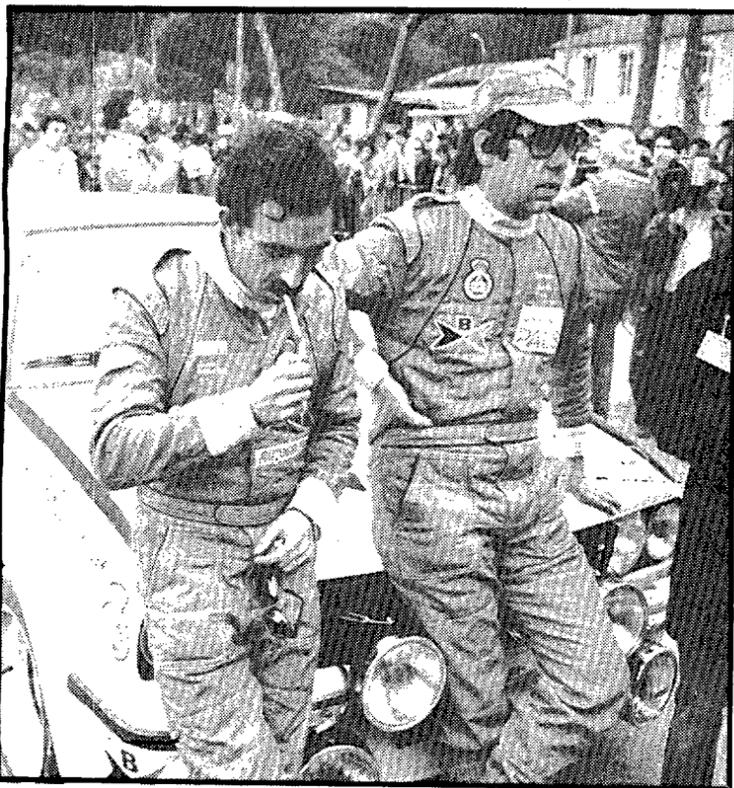


### Entrenaron las selecciones catalanas de balonmano

Las selecciones catalanas de balonmano, senior y juvenil, que deben enfrentarse a sus homónimas de Euzkadi, entrenaron ayer en Girona.

Comenzaron a trabajar el primero de septiembre

# Salvador Servià y el R. A. C. C. ya preparan el Montecarlo 84



Servià y Sabater esperan acudir a la prueba monegasca con un coche de primera fila.

## Objetivos inmediatos: buscar coche y patrocinio

**JORDI XARGAYÓ**  
Según ha sabido **los sitios**, el **Real Automóvil Club de Catalunya** y **Salvador Servià** están preparando desde el pasado uno de septiembre la participación de éste en el próximo «Rally de Montecarlo» que se celebrará a mediados de enero, abriendo, como es habitual cada año, el Campeonato del Mundo-84.

Queda claro, con esto, que el objetivo de **Salvador Servià** es volver a participar en el «Rally de Montecarlo» conforme viene haciendo en los últimos años. Sería la décima vez que corriese el «rally» más popular del mundo.

### Coche y patrocinio

Los preparativos ya han empezado a cuatro meses vista. El R. A. C. C. quiere conseguir, al igual que el pasado año, un excelente equipo que pueda salir con garantías de éxito.

Los primeros objetivos son encontrar un coche de primera fila y el patrocinio necesario que, por supuesto, asciende a varios millo-

nes de pesetas, al igual que sucediera en la anterior edición.

Es pronto aún para hablar de la montura que conducirá **Salvador Servià**. Dado el éxito del pasado año, parece ser que se establecerán contactos con el italiano **Virgilio Conrero** para estudiar la posibilidad de participar nuevamente con un Opel. Tanto el R.A.C.C. como **Salvador Servià** edesearían inscribirse con un Opel Manta que daría, inicialmente, muchísima «chance» al piloto de Pals.

De todas formas, sólo se han efectuado los primeros contactos y poco puede aventurarse en torno al coche que pilotará **Salun Opel de Conrero**. Eso sí, la intención es intervenir con un coche competitivo y puntero que pueda meterse, nuevamente, entre los diez primeros puestos.

### Salida de Barcelona y control en Pals

Al igual que en las dos últimas ediciones, Barcelona será una de las salidas del «Rally de Montecar-

lo» y, tal como sucediera el pasado año, la villa natal de **Salvador Servià**, Pals, será escenario del primer control horario de la prueba. La villa de Pals, lógicamente, volverá a volcarse en agasajos para con aquellos equipos que escojan Barcelona como punto de salida.

El Montecarlo-84 presenta algunas variaciones con respecto al inmovilista programa de las últimas ediciones. Tendrá un día menos de duración. En lugar de comenzar el sábado, como era habitual, la salida se efectuará el domingo por la mañana. Ha quedado suprimida la etapa de clasificación y los pilotos, una vez efectuado el recorrido de concentración y llegados a Aix les Bains, iniciarán ya el recorrido común para acceder los cien mejores a la etapa final o Noche del Turini. Son las principales innovaciones que presenta la clásica prueba monegasca que tanto arraigo tiene en nuestra provincia desde las exitosas participaciones de **Salvador Servià**. Los tramos cronometrados también serán prácticamente los mismos de las últimas ediciones.

## Perder un año

—por Jordi Xargayó—



**E**N ESTA vida, aunque todo sea cuestión de opiniones, hay que saber aprovechar minuto a minuto, segundo a segundo, en nuestras respectivas facetas. Por cuatro días que vivimos, como bien dice el tópico, no es cuestión de dejar volar las oportunidades y las ocasiones.

Y, entrando en materia deportiva, uno de los personajes que últimamente, sabe más que nadie lo que es perder literalmente el tiempo es nuestro piloto número uno de rallies, **Salvador Servià**. No es momento para sacar a relucir sus cualidades, tampoco es momento de declarar públicamente que es uno de los mejores pilotos de «rallys» de nuestro país. Pero, a pesar de todas las cualidades deportivas que atesora el de Pals, ahí está metido en el pelotón de carrera, como uno más. Y no por falta de capacidad, sino por no entregarle la marca a la que representa los medios que necesita para seguir demostrando que es un excelente piloto.

Los Ford Escort XR3-i no han sido otra cosa que un paso atrás. Y ello ha representado una penosa pérdida de tiempo para **Salvador Servià**. Más valdría haber seguido con los modestos Ford Fiesta que, cuando menos, salían en condiciones en cada «rally». De no haber sido por el excelente décimo puesto en el «Rally de Montecarlo», **Salvador Servià** hubiera pasado en el más profundo de los olvidos en el ejercicio 83. Los resultados de los Ford Escort XR3-i están a la vista de todos y no hay que ser un experto conocedor del mundo automovilístico para saber que su capacidad es limitadísima.

Pese a su constante ilusión, pese a su tranquilidad, **Salvador Servià**, no está en plenos años mozos para ir aguardando el futuro. **Salvador Servià** por causas ajenas a él está perdiendo el tiempo y, por cuatro días que vivimos, no puede permitirse el lujo de aguantar los caprichos de una marca por la cual **Salvador Servià** ha ofrecido brillantes resultados con escasos medios a su alcance.

### Salida de Barcelona y control horario en Pals



Pals espera recibir a su ídolo en la próxima edición del Montecarlo. (Foto PABLITO).

## ● aquí, figueres

## Difícil desplazamiento

J. X. El segundo desplazamiento del Figueres se producirá el próximo domingo al difícil feudo del Endesa de Andorra (Teruel); un viejo conocido de los ampurdaneses, no en vano militó un par de temporadas en el grupo catalán de Tercera División.

El Endesa cumple su tercera temporada consecutiva en Segunda «B». Saldó la primera con rotundo éxito, mientras el pasado año tuvo enormes problemas para alejarse del descenso de categoría. Terminó en decimoquinta posición con cinco negativos.

El inicio de la presente temporada, para el equipo andorrano, ha sido totalmente exitoso, especialmente fuera de sus lares. Ha goleado en sus dos salidas: Tarragona (1-4) y Ferrol (0-3), mientras que cedió un empate en su campo del «Luis Arias» ante el Compostela (1-1). Milita en sus filas el ex juga-

dor del Figueres Chus Baeta que lleva anotados tres goles en la presente temporada: uno contra el Compostela y dos en el feudo ferrolano. Baeta fichó por el Figueres procedente del mismo Endesa y se mantuvo una temporada y media en las filas unionistas. Recibió la baja mediada la liga 81-82 y retornó a su anterior equipo.

## El Figueres viaja el sábado

Si no surgen cambios de última hora, el Figueres saldrá el sábado a las tres de la tarde y tiene previsto hospedarse en la localidad turolense de Alcañiz, a escasos kilómetros de la población andorrana. El mismo domingo, después del almuerzo, cubrirán el resto del trayecto. Conforme señalábamos ayer, la Peña Unionista ha fletado un autocar, que saldrá el domingo a primera hora de la mañana, para desplazarse al partido Endesa-Figueres.



Chus Baeta, actualmente en el Endesa, consiguiendo un histórico gol para el Figueres. Era el tanto del empate a dos en el «Rico Pérez» que permitió a los ampurdaneses apelar a una primera como el Hércules de la Copa del Rey.

## Horarios de los partidos de liga y copa

Vegas será el árbitro del Banyoles - Lloret copero

J. X.

Horarios para la jornada del próximo domingo en los partidos de categoría nacional con participación de equipos gerundenses:

- 17,00 horas: Endesa-Figueres
- 17,15 horas (sábado): Barcelona-Girona
- 17,00 horas: Banyoles-Lloret
- 17,00 horas: Olot-Vic

## Árbitros y horarios de Copa

El miércoles día 28 se celebrarán los encuentros de vuelta de la primera eliminatoria de la Copa del Rey con los siguientes árbitros y horarios:

- 21,15 horas: Figueres-Sabadell (0-1), Estremo Coscolín.
- 21,30 horas: Banyoles-Lloret (2-2), Vegas Suñer.
- 21,00 horas: Lleida-Olot, Sáez Dahán.

El «derby» copero entre el Banyoles y el Lloret también será dirigido por un colegiado gerundense, Francisco Vegas. Curiosamente, éste será el segundo partido de la presente temporada para Vegas y, en ambas ocasiones, habrá dirigido al Lloret. También lo hizo en el partido de la jornada inaugural que enfrentó a los costeros con el Olot. El Figueres-Sabadell será arbitrado por el guipuzcoano Estremo Coscolín, uno de los colegiados más veteranos de Segunda División. Ha dirigido este año el Osasuna Andorra (1-0) con una tarjeta para los locales y dos para los forasteros. Y el valenciano Sáez Dahán será el juez del Lleida-Olot. Arbitró el Antequerano-Calvo Sotelo (1-0) en la primera jornada de liga con dos tarjetas para los locales y cuatro para los visitantes.

## ● aquí, girona

## Tras la victoria del domingo, comedida euforia rojiblanca

Mañana jueves, partido amistoso en Cassà



Este Girona puede alinearse el sábado en el Mini-Estadi. (Foto PABLITO).

## JORDI GRAU

Hay euforia en los ambientes futbolísticos gerundenses después del claro triunfo conseguido por el once de Alfonso Muñoz frente al débil conjunto del Tortosa, un equipo que está en Tercera División gracias al Figueres y que, de no espabilarse, pasará muchos problemas en la presente edición de la Liga.

Sin embargo, entre los jugadores gerundenses, pese a que se encontraban satisfechos por el resultado, no se ha desbordado el optimismo, porque son perfectamente conscientes de que el juego por ellos desplegado el pasado domingo no llegó a brillante, ni siquiera a bueno, teniendo en cuenta la poca talla del rival. Y esto creemos que es beneficioso. No se pueden echar las campanas al vuelo por estos seis puntos que campean en el casillero rojiblanco. Haber vencido los tres partidos es importante, pero no por ello el Girona debe abandonar la seriedad con la que ha afrontado esta competición. El próximo sábado se debe visitar el mini-estadi. Es un campo en el que el Girona puede puntuar, pero tampoco sería nada del otro mundo que se sufriera la primera derrota. No deben los gerundenses pensar en ello, pero deben acudir a Barcelona con seriedad y si lo hacen, pueden seguir ampliando su casillero de positivos.

¿Por qué lo anterior? El Girona no jugó bien el pasado domingo. La gente salió satisfecha del Estadi porque se goleó, pero el mismo Muñoz nos lo reconocía. «Se puede y se debe jugar mejor. El Tortosa opuso poca resistencia». Sin embargo, el mister vio aspectos muy positivos en el encuentro. «Por ejemplo la línea media, que funcionó a la perfección pese a que Boada no andó fino». Y una excusa para el mal juego. «En casa hay que lucirse y tuvimos el handicap de que los dos hombres que deben hacerlo se encontraban mal. Me refiero a Iñaki y Morata que tuvieron problemas, pero que sin embargo lucharon como los primeros».

Por lo que hace referencia a las secuelas del partido, digamos que ayer Boada no entrenó y que esta

mañana acudirá a consulta con el doctor Soliguier. El motivo es un derrame en la rodilla producido a consecuencia de una jugada en la que debió forzarla. Parece que, en principio, con algo de descanso y una infiltración, se resolverá el problema. Arcadio entrenó ya normalmente y parece que estará en condiciones de alinearse el próximo sábado ante el Barcelona. Los demás están todos en condiciones.

## Requena en el Estadi

Acabó la «mili» para Juanjo Requena y ayer estaba en el Estadi para entrenar con el Girona. De momento su situación es de espera y parece que próximamente su caso podrá tener solución. En uno u otro sentido, él está contento de entrenar en el Girona y su deseo es quedarse en el club rojiblanco.

## Mañana, partido en Cassà

Mañana, jueves, el Girona des-

plaza a todo su primer equipo a Cassà al objeto de disputar un partido en la población de la Selva. Muñoz se lleva a todo el primer equipo y piensa alinear a toda la plantilla. Será un encuentro interesante entre el líder de Tercera División y el del Grupo Primero de Segunda Categoría Regional.

## Autocar de la Peña

Al igual que en el desplazamiento a Granollers, la Peña del Girona fletará un autocar para aquellos aficionados que deseen presenciar el partido del próximo sábado ante el Barcelona y el Girona.

Las inscripciones pueden efectuarse antes del viernes en la Peña Doble Set, Peña Bons Aires y Rhin Bar. Los precios son de 400 pesetas para los socios de la Peña y 500 para los no socios. El autocar saldrá el sábado a las tres y media de la tarde del bar Doble Set.

«derby» «derby»

## El Banyoles recuperará a Arnal para el domingo

Gregorio, baja en el Lloret por fractura de una costilla

J. X. y J. H.

Después de la inmerecida derrota encajada en Badalona, el Banyoles se apresta a afrontar los dos «derbys» consecutivos —Liga y Copa— que le enfrentarán al Lloret de Antonio Lagunas. El domingo partido de Liga y tres días más tarde partido de Copa.

Por el momento, todo parece indicar que el defensa Arnal, lesionado precisamente en el campo del Lloret, en el partido de ida de la Copa, podrá reaparecer en el envite liguero del próximo domingo.

La principal preocupación de Xavi Agustí reside, una vez más, en Oscar Aja y Nonó, al no encontrarse ninguno de los dos completamente restablecidos de la intervención de pubis a que fueron sometidos al término de la pasada tempo-

rada. Parece ser que Aja, de no recuperarse con muchísima celeridad, no podrá jugar en los próximos quince días.

## Gregorio, baja en el Lloret

A resultas de un golpe recibido el pasado domingo en el partido disputado contra el Gavá, el centrocampista goleador del Lloret, Gregorio, deberá guardar reposo por espacio de un par de semanas al haberse fracturado una costilla.

La baja de Gregorio puede, en cierta manera, quedar compensada con la recuperación del centrocampista Castellet que ya entrenó normalmente el pasado lunes. Castellet recibió cinco puntos de sutura a raíz de un golpe sufrido en el partido copero contra el Banyoles.

● aquí, farners

## El domingo, ante el Cambrils, por la tarde

El partido dará comienzo a las cuatro y media

N. P.

Al celebrarse las Fiestas de Santa Coloma de Farners en el transcurso de este fin de semana, el encuentro que el cuadro de Joan Blanquera ha de jugar frente al Cambrils no se disputará por la mañana conforme viene siendo habitual sino que tendrá lugar por la tarde. Concretamente, a las 4,30 horas. Será a partir de esta hora cuando los farnenses intentarán superar al Cambrils para, de esta manera, confirmar el buen resultado obtenido en el feudo de la Ibeiriana y, de paso, para borrar el mal sabor de boca que dejó el traspies de la primera jornada ante el Palamós.

● segunda regional

## Roca: «Superaremos este mal comienzo»

«Estoy convencido de que el Salt ascenderá»

N. P.

No ha comenzado con buen pie la Liga el Salt. Uno de los favoritos al título figura, ahora, con dos negativos y en el último puesto de la tabla clasificatoria juntamente con el Massanet.

Jordi Roca señalaba, ayer, que «no pasa nada. Hay, obviamente, la lógica intranquilidad que trae consigo el estar sin puntos. Pero, ni se ha perdido la calma ni creo que se pierda. Sigo trabajando con el mismo entusiasmo de siempre y, eso sí, dispuesto a que las cosas mejoren en el transcurso de los próximos partidos. Estoy convencido de que superaremos este mal comienzo. Sinceramente, no esperaba encontrarme, a estas alturas, en esta posición». Roca nos dice que «no van a rodar cabezas. Lo que sí hará será sentar en el banquillo a algunos hombres que no han aprovechado su oportunidad. Tendrán que esperar a que se les presente otra porque, evidentemente, las que les he dado, no la han aprovechado».

Considera el entrenador saltense que «la zona media no está respondiendo a lo que se esperaba. Hay que luchar más, entregarse más. No se crean jugadas y esto es preocupante. Pero, dada la superioridad de los rivales con los que nos enfrentamos a principios de temporada, no pude darme cuenta de esta circunstancia. Ahora, con dos partidos de Liga, he visto dónde estaba el problema. Y, por supuesto, intentaré subsanarlo a partir del próximo domingo frente al Calella equipo que, por otra parte, no va a ponernos las cosas fáciles. Todo lo contrario».

Nos dice Roca que «estoy pasando un mal trago y más siendo, como soy, de la casa. De todas formas, hay hombres suficientes en la plantilla para solventar esta situación. Es más,

creo que al término de la Liga el Salt figurará en los lugares de ascenso. No creo que pasemos ningún tipo de problema. Considero que dentro de algunas jornadas volveremos a la normalidad; nos situaremos en una posición más acorde con nuestras posibilidades». El entrenador saltense se refiere a otros favoritos «que también han comenzado con mal pie. Ahí tenemos el caso del Roses que tropezó frente al Banyoles; y el Torroella, que tras ganar en feudo ajeno perdió el pasado domingo en casa. No obstante, considero que al final, tanto ellos como nosotros estaremos en los primeros lugares de la tabla».

Cree Jordi Roca que «la baja de hombres como Jesús Martínez y Blanquera tiene su influencia ya que son jugadores básicos en el equipo». También tiene palabras para la afición: «Comprendo que esté descontenta. Pero, es importante que el domingo anime al equipo. Los jugadores, quierase o no, saldrán muy responsabilizados al campo. Si marchásemos con positivos, la cosa sería diferente. Pero, el jugador sabe que hay que ganar a toda costa para no perder contacto con los puestos de cabeza y por este motivo es conveniente que se le anime».

Jordi Roca insiste, una vez más en que «habrá que buscar soluciones. Y, una de ellas está en remodelar el centro del campo. Es conveniente darle más fuerza, más garra. Esta ha sido la conclusión a que he llegado tras ver los dos primeros partidos de Liga de mi equipo».

Era la opinión de Jordi Roca, un Jordi Roca que no pierde la calma pero que está intranquilo por este menos dos que figura en el casillero de un Salt que comenzó la Liga como «gallito» y que, ahora, figura en el último puesto de la tabla clasificatoria.

# La Escuela de Fútbol del Blanes inauguró la temporada

Controla un total de 276 jugadores



La Escuela de Fútbol del C. D. Blanes inauguró un nuevo curso. (Fotos ROMANÍ).

AGUSTÍ ABRIL

Con un día esplendoroso, tuvo lugar el pasado domingo en el campo municipal de deportes, el brillante acto inaugural de la temporada 1983/84 de la Escuela de Fútbol del C. D. Blanes, la cual tiene en sus filas a nada menos que 276 jugadores, comprendidos en las edades de 5 años los más jóvenes a 12 años los mayores, estando considerada, según manifestaciones de Antonio Guasch, presidente de la Federación Catalana de Fútbol, como una de las primeras de España. Asistieron a este brillante acto, el presidente del C. D. Blanes, Juan Ribas Martí; presidente de la Escuela, Anselmo Ramos Argimón; presidente de la F. C. de Fútbol, Antonio Guasch; el diputado al Parlament de Catalunya, Jordi Martínez; delegado provincial de fútbol base, Antonio Bayó; concejal de Deportes del Ayuntamiento, Alber Sala; el ex jugador internacional, nacido en Blanes, José Parra Martínez, acompañado de su esposa, así como representaciones de las diferentes entidades deportivas locales. Consignemos que casi al final del acto hizo acto de presencia en el campo, la alcalde de Blanes, María Dolors Oms.

Los actos dieron comienzo con la llegada al campo de fútbol de los miembros del Club Atletismo Blanes portando la antorcha de la amistad, seguidamente fueron desfilando frente a la tribuna presidencial todos los jugadores pertenecientes a la Escuela de Fútbol con sus correspondientes monitores al frente de cada grupo. El bello espectáculo de luz y color, fue recibido por una gran ovación por el numeroso público que se había dado cita en el campo de fútbol. Una vez finalizado el desfile tuvo lugar una demostración de danzas catalanas a cargo del Esbart Dansaire «Joaquim Ruyra», siguiendo la exhibición del grupo de Majorettes de Blanes, campeonas de Catalunya acompañadas de la banda de cornetas y tambores.

A continuación dieron comienzo los parlamentos, iniciando el turno el presidente del C. D. Blanes, Juan Ribas, el cual, entre otras cosas, dijo: «Quiero agradecer la presencia al acto de las distintas personalidades que se han dignado en acompañarnos, tanto locales, como provinciales y regionales». Felicitó al presidente de la Escuela



de Fútbol y a todo su equipo de directivos y monitores por esta estupenda labor que están realizando en pro del deporte juvenil blandense.

Seguidamente, el presidente de la Escuela, pronunció unas palabras, las cuales transcribimos seguidamente: «Poder llegar al acto de hoy, es llegar a la fase de consolidación definitiva de nuestra Escuela de Fútbol. Las personas con el tiempo se olvidan, pero esta obra, de la que hoy sólo se ve una imagen, continuará con más esplendor porque eso lo quiere la mayoría del pueblo de Blanes. La ilusión de estos chicos de poder practicar adecuadamente su deporte favorito, es un ejemplo evidente que con ganas e imaginación es perfectamente posible llevar hasta el máximo dentro de sus corazones de estos jóvenes, el espíritu deportivo. Yo quería destacar la función social que cumple el deporte en general y esta Escuela en particular, muy abandonada a veces. Cuando jóvenes como estos hacen deporte, quiere decir que están controlados, que saben sus padres que tienen una obligación que cumplir y no están en lugares poco edificantes. Y eso oficialmente no se sabe o no se quiere saber. Hoy tenemos el honor y nos sentimos orgullosos de que nos acom-

pañe un hombre importante de nuestro pueblo. Importante, no solamente por haber sido internacional defendiendo los colores de España y haber participado en un Campeonato del Mundo, sino también por haber sido un ejemplo de caballerosidad dentro y fuera de los terrenos de juego. Con la lección magistral que impartirá seguidamente José Parra Martínez a todos los componentes de la Escuela, comienza oficialmente la temporada 83-84 de la Escuela de Fútbol de Blanes». Por parte del Ayuntamiento, el concejal de Deportes pronunció unas palabras de felicitación y dijo, también, que el Ayuntamiento se siente muy complacido de tener esta importante Escuela de Fútbol de la que se augura un gran porvenir y una efectividad deportiva muy apreciable. Seguidamente, el presidente de la Escuela de Fútbol, Anselmo Ramos hizo entrega a José Parra de una artística placa conmemorativa al acto así como banderines, escudos del C. D. Blanes y varios libros de esta bella población del litoral costabravense. Con unas palabras llenas de agradecimiento de José Parra, hacia todos los presentes, por todo cuando han hecho en pro del fútbol base, finalizó este acto inaugural de la Escuela de Fútbol.

### CUPON INSCRIPCION SOCIO

Dn./Dña. ....  
 Domicilio .....  
 Población .....  
 Tel. Particular .....  
 Tel. Trabajo .....



Recortar y enviar a GIRONA F.C.  
 Rambla Libertat, 20 -GIRONA-

## ● tercera regional

# Tres grupos con los mismos goles: setenta

## El treinta y dos cuenta con dos menos

Tras un paréntesis obligado, de nuevo, una temporada más, estamos a pie de cañón intentando ofrecer cada semana aquello más importante en las categorías de Tercera Regional y Aficionados, en éstas que son, no lo dudes, sus páginas.

La segunda jornada de la temporada ha traído consigo un curioso resultado. En los tres primeros grupos, 29, 30 y 31 se han marcado exactamente los mismos goles, concretamente 70. Es el 32 el que anda un poco rezagado, aunque por sólo dos pues lleva actualmente 68. Es un hecho anecdótico y que viene a indicar una progresiva igualdad en los cuatro grupos, lo que siempre es un aliciente.

### TORRENT

Empezamos con el grupo 29 en el que tres equipos han conseguido sumar los cuatro puntos disputados hasta la fecha. Son el Riudarenes, el S. Pere de Banyoles y el Bescanó. Cabe resaltar la sorpresa de los banyolenses que, en principio, no cuentan en los pronósticos con demasiada «chance»; en cambio Riudarenes y Bescanó son de los que se espera más a lo largo del campeonato y tienen sus miras en el posible ascenso.

El Sàbat superó su primer tropezco de la temporada y goleó en terreno del Coma Cros. Por su parte el Tossa, en el encuentro más atractivo del grupo, consiguió un valioso positivo en terreno del Caldes. Son, qué duda cabe, tres equipos que también pueden dar mucho juego a lo largo de la temporada. Fuego que también se esperaba diera el Cornellà, aunque por el momento sólo el humo se vislumbra entre los «verdes». En Bescanó nada pudieron hacer para evitar su segunda derrota.

Otro equipo que, sorprendentemente, sigue con el cero en su casillero es el S. Gregori. Los azulgrana recibieron su segunda derrota a manos del Camós y siguen sin puntuar. Y el que se muestra irregular es el Fornells: de perder 2-6 en la jornada inaugural ha pasado a vencer 2-4. ¡Ahí queda eso!

### Grupo 30

Sin duda lo más tractivo del grupo después de estas dos jornadas es que ninguno de los equipos en liza ha conseguido los cuatro puntos. Al mismo tiempo, todos los equipos han puntuado ya. Ello hace pensar que la igualdad puede ser la

nota destacada del grupo, aunque no debe olvidarse que llevamos sólo dos jornadas y queda todo el campeonato por delante. De cualquier manera no deja de ser un signo muy sintomático.



El Caldes empató con el Tossa.

Y ahí tenemos a un Sta. Pau o a un La Celler a los que el camino que se les presenta no va a ser precisamente de rosas, especialmente en los desplazamientos. Los primeros perdieron, tras un partido con muchos goles, ante el La Pinya, mientras que los segundos sucumbían en Sant Feliu. No pueden, pues, fiarse los «ex segundas» ante un campeonato muy igualado.

Empezaron, pronto, los problemas en el grupo. En Sant Esteve d'en Bas los del Tortellà impidieron que se lanzase un penalti en contra y, al parecer, hubo agresión al colegiado. ¡Mal empezamos! Ahora habrá que esperar la decisión del Sub-Comité al respecto. El líder, momentáneo, es el S. Roque. La goleada cosechada ante el Les Preses le sitúa en esta privilegiada posición en igualdad de puntuación que el La Pinya.

### Grupo 31

Jafre y Palamós comparten el liderato. Los primeros aún no han recibido ningún gol en contra y, por tanto, cuentan con el mejor «gol average» que les sitúa en la primera posición. En temporadas anteriores ambos equipos han demostrado ser muy potentes pero faltos de regularidad. ¡Veremos como sigue la situación esta vez!

Los que no andan tan finos son los del Vilartagues. Si en la temporada pasada se mostraron como uno de los equipos con mejor defensa, resulta que ahora, con sólo dos partidos disputados, han recibido ya ocho goles, siendo los

más goleados del grupo conjuntamente con el Albons, un equipo muy dado a permanecer en los lugares postreros de la tabla.

El Pals disputó su primer partido y ganó con comodidad en Albons iniciando de esta manera una cuenta de positivos que, suponemos, se dilatará bastante a lo largo del campeonato. Este puede ser, sin duda, el año de los del Pals, uno de los equipos que siempre ha estado entre los mejores sin llegar a serlo. Los de La Casera también debutaron y notaron, en demasía, el cambio de categoría.

### Grupo 32

Goleó, y de qué manera, el Vila-fant. Hasta siete goles le metió a un Lladó que es el primero del grupo en llegar, o mejor dicho superar, la decena de goles en contra. Merced a esta goleada los del Vila-fant comparten el liderato con Agullana y Figuerenc que son los únicos que han sido capaces de vencer en los partidos disputados.

Otro equipo que también encontró el camino del gol con facilidad fue el Port de la Selva. Y si lo destacamos es precisamente porque en la jornada anterior habían sufrido una severa derrota en terreno del Portbou. Ello viene a indicar una vez más que cada partido es una historia distinta y que los pronósticos fallan muchas veces.

Tropezó el Darnius que cedió un punto ante el Bàscara y reduce su cuenta de positivos. El Maçanet sumó un positivo en terreno del Empordanès mientras equipos como el Marça Ham y el Vilabertran sorprenden por tener aún el cero en su casillero. De ambos se espera bastante más y a no dudarlo que darán mucha guerra en las próximas jornadas. De cualquier manera «a quien madruga...»



El Bescanó ganó al Cornellà.

## Los partidos del domingo

### La Pinya Sta. Pau

4  
3

#### CORRESPONSAL

Partido arduamente disputado entre ambos equipos con una justa victoria local ante un Sta. Pau que ha dado mucha guerra, con un equipo muy joven que no desmayó en los noventa minutos del partido. El dominio fue alterno y con muchas ocasiones de peligro por parte de ambos equipos y también con incertidumbre en el marcador puesto que el colegiado fue totalmente anticásico y de esto se aprovechaba el equipo visitante.

En general, fue un buen encuentro ya que las alternativas en el marcador fueron constantes y al final, justamente, la victoria se decantó de lado del conjunto local que logró deshacer el empate de penalti en el minuto 85 de partido.

Arbitro: Sr. Joaquín García, mal.

La Pinya: Serrano, Lluís, Garri, Torres, Nierra, Rodri, Dim, Benet, Juani, Teixidor, Alcalde (Soy).

Sta. Pau: Reixach, Terma, Aguilar I, Aguilar II, López, Plana I, Plana II, Olivás, Colom, Juvanteny, y Valls.

Goles: 1-0, m. 3, Rodri; 1-1, m. 18, Olivás (p); 2-1, m. 30, Juani; 2-2, m. 38, Colom; 2-3, m. 53, Colom; 3-3, m. 76, Lluís; 4-3, m. 85, Benet (p).

### Jafre Gualta

4  
0

#### ERAMER

Mucho público para presenciar este encuentro de rivalidad entre el Jafre y el Gualta. Como ya indica por sí mismo el marcador, el Jafre rendió buena cuenta del equipo visitante y le endosó cuatro tantos que a la fin y a la postre creemos que fue el resultado justo.

Dos goles tempraneros, concretamente en los minutos cinco y trece sirvieron para sentenciar un partido que prometía ser muy interesante entre dos equipo que

tendrán mucho que decir en esta Tercera Regional. Sobre la media hora de juego, Machado conseguía el tercer tanto con el cual se llegaba al descanso. Dos minutos después de la reanudación Begudà conseguía el cuarto tanto que dejaban las cosas vistas para sentencia. A pesar de la goleada, el Gualta demostró ser un buen conjunto ya que no se dio nunca por vencido. Sin embargo, el Jafre lo superó bien.

Arbitro: Señor Ciurana, bien.

Jafre: Martín, Güell, Padrosa, Batllori, Rivero, Begudà, Merino Bautista, Font, Machado, Macià y Jordán (Brusi).

Gualta: Cuadros, Moriscot, Varea, (Martí), Frigola, Pujades, Eugenio, Castells, Soler, Coll, Quintana, y Casamort (Gurillo).

Goles: 1-0, m. 5, Font; 2-0, m. 13, Macià; 3-0, m. 31, Machado; 4-0, m. 47, Begudà.

### S. Miquel At. Blandense

2  
3

#### AGUSTÍ ABRIL

Magnífica victoria conseguida por los jugadores del At. Blandense en este desplazamiento al campo del Sant Miquel C., con un planteamiento por parte del mister visitante muy efectivo. Todo el encuentro fue de dominio del equipo costero el cual se adueñó del medio campo. Todos los jugadores han hecho un gran partido y se quiere hacer lo posible para poder subir el próximo año en Segunda Regional.

Arbitro: Señor Rosendo, muy bien.

Sant Miquel C.: Orri, Puig, Fort, Bosch, Estany Casals, Camós, Sánchez, Darné, Tubert y Márquez.

At. Blandense: Gómez, Martínez, Vázquez, Moreno, Rodríguez, Rondón, Olivera, Suaña, Gallego, Gómez y Manuel Gómez.

Goles: 0-1, minuto 38, Rondón (p). 0-2, minuto 54, Olivera; 1-2, minuto 70, Darné; 2-2, minuto 83, Puig (p); 2-3, minuto 89, F. Gómez.

## ● aficionados

# El Palafrugell domina en solitario

T.

Sigue el campeonato en el grupo B mientras que los del A empezarán la próxima semana.

De momento ya tenemos el primer líder que es, precisamente, un equipo de los nuevos. El Palafrugell puede ser un líder de hierro y se confirma como uno de los equipos con más aspiraciones en el grupo. ¿Rivales? Ahí tenemos a un Fortià que ya es veterano en la competición y que por tanto cuenta con «chance» a su favor. También puede estar entre los mejores un Cabanès descendido y que debe intentar recuperar divisiones perdidas. Sin embargo ya se sabe aquello de los equipos filiales que tanto pueden ser peritas en dulce como rivales prácticamente inaccesibles. Sin duda que si el Palafrugell se lo propone podemos tener líder durante muchas jornadas. De cualquier manera bueno será esperar a futuras jornadas.



MATRICULA ABIERTA

- Profesores nativos y titulados
- Cursos a todos los niveles
- Cursos para niños
- Plazas limitadas

HORARIO DE OFICINA: 11 a 1 y 4 a 9.

C. MINALI, 12 — GIRONA — Tel. 219300.

● tercera regional

# Victorias del Riudarenes y Camallera

Riudarenes 4  
C. Andalucía 0

NIC

Partido celebrado en la tarde de la Fiesta Mayor, ganado muy fácilmente por los locales, ante un contrario que no causó ningún peligro de gol, pero que fueron bastante duros y molestos en las entradas y pegajosos en los marcajes al hombre, sin duda para paliar en lo posible la derrota que presumían de antemano.

Primera mitad para olvidar, con un único gol, marcado en propia puerta, a tiro del portero local Gurt.

En la segunda parte, se animaron algo los locales y sin cuajar un buen fútbol, merced a una constante presión, lograron otros tres tantos, el segundo de los cuales, obra de Márquez, fue muy aplaudido. Con este claro resultado, se llegó al final del encuentro, dejando a la parroquia satisfecha a medias y sin ver claro el porvenir.

Arbitro: Sr. Guarnido, muy bien.

Riudarenes: Gurt, Tópsy (Corvera), Jofré, Xumetra, Gil, Costa, Tejada, Muñoz, Quico, Márquez y Córdoba.

C. de Andalucía: Martínez (Ribas), García Malagón, García

Aladid, Bravo, López, Palomeras, Imberón, Suárez, Velázquez, Lozada y Vázquez.

Goles: 1-0, m. 10, Martínez (p.p.); 2-0, m. 49, Quico; 3-0, m. 70, Márquez y 4-0, m. 83, Tejada.

Camallera 2  
Frankfurt 1

CORRESPONSAL

Primer partido de la temporada y justa victoria final. Los de la Bisbal demostraron tener bastante fútbol en sus botas, pero fueron ineficaces cara al remate final. Por su parte, los locales lucharon mucho y sobresalió la labor de Berenguer y Bosch. El Camallera, como ya hemos dicho, venció merecidamente. No dieron un balón por perdido y de no ser por el portero visitante Hornillos, el cual estuvo muy acertado, seguramente el equipo local hubiera ganado, pues ocasiones hubo para ello, sólo neutralizadas por la actuación comentada del guardameta del Frankfurt.

Arbitro: Sr. Escudé, en su línea. Protestado por unos y otros aunque no influyó en el resultado.

Camallera: Carlos, Bosch, Sais, Farreró, Félix, Tremoleda (Tomás), Ribas (Dalmau), José Luis, Pou, Sagué y Berenguer.

Frankfurt: Hornillos, Vegas, García Mérida, Pérez, Ganfoinina, Ibáñez, Blanco, Mármol y Cateura.



El C. Andalucía, batido en Riudarenes.

● fútbol infantil

## Campeonato de Preferente

J. ROCA

Se disputó la segunda jornada de la categoría infantil preferente.

Los resultados fueron éstos:

Sant Antoni-P. Sport 1-2  
Girona-Lloret 1-0  
Bóns Aires-Figueres 0-9

Maristes-At. Anglès 1-5  
Garrotxa-Olot 4-1  
Salt-Cassà 3-0  
Vilabertran-Tordera 1-1

A tenor de estos guarismos, la clasificación queda de la siguiente manera:

FIGUERES	2	2	0	0	13	0	4
Garrotxa	2	2	0	0	7	3	4
Penya Sport	2	2	0	0	3	1	4
At. ANGLÈS	2	1	1	0	7	3	3
Salt	2	1	1	0	4	1	3
Lloret	2	1	0	1	5	2	2
Roses	2	1	0	1	7	5	2
Farners	2	1	0	1	3	2	2
Tordera	2	0	2	0	2	2	2
Girona	2	1	0	1	1	4	2
Olot	2	0	1	1	3	6	1
Maristes	2	0	1	1	3	7	1
Vilabertran	2	0	1	1	3	7	1
Bóns Aires	2	0	1	1	2	11	1
Cassà	2	0	0	2	2	6	0
Sant Antoni	2	0	0	2	2	7	0

Por el momento, se han marcado sesenta y siete goles:

Con 4: Gibert y Napo (Figueres) y Quintana (Garrotxa).

Con 3: Rostán (At. Anglès) y Pujolràs (Olot).

Con 2: Recio y José Mari (Figueres), Quito (Garrotxa), Amuedo (At. Anglès), Edu (Lloret), Juanola, Paco y Manolo (Roses) y Sellabona (Maristes).

Con 1: Capdevila (Figueres),

Rigau (Garrotxa), Mas, Segura y Busquets (Penya Sport), Vila y Rojas (At. Anglès), Angelats, Martínez, Sabench y Alonso (Salt), Mario, Ramos y Galera (Lloret), Toni (Roses), Rafa, Viñolas y Batlle (Farners), Matas y Romera (Tordera), Lozano (Girona), Puigdemont (Maristes), Florencio, Botana y Carbó (Vilabertran), Jiménez y Cañizares (Bóns Aires), Borrell y Juanola (Cassà) y Maño y Seraffín (Sant Antoni).

● atletismo

## Ya hay calendario de cross para la temporada

Se prepara el «V Trofeo Sprinter» y la «Cursa de Palau»



El cross, a la vuelta de la esquina. (Foto SA.NI).

REDACCION

Ha aparecido ya el calendario, todavía provisional, de las pruebas de cross que se disputarán durante esta temporada. Son las siguientes:

En el mes de noviembre, las pruebas serán: día 6, VI Cross Regional de l'Escala; día 13, XCross Regional de Sta. Coloma de Farners; día 20, XI Cross Regional de S. Hilari; día 27, IV Cross Regional de Tossa de Mar. Para el mes de diciembre: el día 4, en Barcelona, se celebra la Jean Bouin; día 11, V Cross Regional de Flaçà; día 18, en Ripoll, V Trofeo 20 kms. Los días 8 y 25 de este mes se efectuarán dos pruebas que todavía están por concretar. Para enero, el día 15 se celebra una prueba en Elgoibar; el día 22 se celebra el sector juvenil; día 29, Cross Internacional de San Sebastián; este mismo día, en la Bisbal hay el trofeo de relevos de 6 por 4 kms. Para el mes de febrero, y en lugares todavía por concretar están previstos el Campeonato Provincial Gerundense, la final del Campeonato Juvenil, el Campeonato de Catalunya de Cross y el Campeonato de España por clubs.

Dichas pruebas se realizarán los días 5, 12, 19 y 26 respectivamente. Y para el mes de marzo, el día 4 habrá una prueba que se fijará próximamente, al igual que el día 18. El día 11 encontramos el Campeonato de España absoluto y el día 25, en New York se disputará el Campeonato Mundial de Cross.

### V Trofeo «Sprinter» Esteve Turón

Patrocinado por Esteve Turón y bajo la organización de la Federación Gerundense de Atletismo se celebrará en el Estadi del GEEG el día 1 de octubre a las 3,30 de la tarde, el V Trofeo «Sprinter de velocidad» en el cual podrán participar todos los atletas y deportistas de Girona.

### Cursa de Palau

El domingo 25 de septiembre tendrá lugar la tercera edición de la «Cursa Popular» que organiza el GEEG bajo el control de su sección de atletismo.

La salida se efectuará, a las ocho de la mañana, delante del pabellón

de deportes de Palau, recorriéndose un circuito de 11 kilómetros con llegada en el mismo pabellón. El control de llegada se cerrará dos horas después de darse la salida y todo el recorrido estará debidamente señalado, así como con los controles necesarios para dar las máximas facilidades a todos los participantes.

Las categorías en que se dividirá la prueba son las siguientes: veteranos nacidos antes de 1933, veteranos nacidos entre 1933 y 1943, seniors (nacidos entre 1943 y 1963), juniors nacidos en 1964 y 1965, juveniles (1966 y 1967), cadetes (1968 y 1969), infantiles (nacidos a partir de 1970). Los vencedores de cada categoría, masculinos y femeninos, tendrán el trofeo correspondientes. Asimismo, habrá trofeo para el campeón masculino absoluto y la vencedora absoluta femenina. También un premio para el participante más joven y el mayor. Se entregará una medalla conmemorativa a todos quienes finalicen la prueba (entendiéndose por ello entrar antes de las dos horas después de la salida).

Para inscripciones, cuyo precio es de 100 pesetas, dirigirse al local social del GEEG, al Bar La Cantona da, Cafetería Mafalda o a las oficinas de la Caixa d'Estalvis de Catalunya en el Carrer Nou.

## Claro triunfo del SHUM en hockey

JAUME MONT

El SHUM Maçanet figura líder del Torneo del C. T. Barcino tras imponerse en el primer encuentro a La Salle Bonanova por el contundente resultado de 0-5.

Alineaciones S. H. U. M.: Cómas, Roura, Hortós, Rodón, Bancells, Xiqui, Hugas, y Agustí.

Partido de clara superioridad del S. H. U. M., ante un adversario que sólo salió a defenderse y que apenas inquietó el portal de Cómas. Inauguró el marcador Hortós a los 10 minutos a la salida de una falta con un tiro fuerte y a la escuadra siendo Xiqui, el que ponía el 2-0 antes del descanso.

Siguió la misma tónica en el segundo tiempo con dominio absoluto de los muchachos del S. H. U. M. frente a la dureza defensiva de la Salle que a veces rallava los límites de la deportividad, a los 8, 14 minutos marcaba Xiqui y en los últimos compases del partido era Agustí el que ponía el 5 a 0 definitivo.

En el otro partido se impuso de forma clara el C. T. Barcino al Ripollet por 5 a 1.

## Campeonato provincial de patinaje

REDACCION

Se disputaron los Campeonatos provinciales de benjamines y alevines en Sarrià de Ter.

El título en individual femenino benjamín fue para María Carmen Rubiño, del Lloret, con 186,7 puntos.

En alevines, individual masculino, victoria de Alberto Canals, con 149,7 puntos, del Girona C. H.

En parejas mixtas, primer puesto para Eva Pedro y Albert Canals, del Girona con 73,8 puntos.

En individual, 1, Silvia Cairo, Sarrià, 201,2 puntos; 2, Cristina Rodríguez, Girona, 192,8; 3, Judith Abellán, Lloret, 195,2; 4, Eva M. Neves, Lloret, 186,5; 5, Gemma Sanjoan, Sarrià, 181,7; 6, Eva Ros, Girona; 7, Gloria Bertrán, Blanes; 8, Silvia Sasanedas, Sarrià; 9, Patricia Collado, Girona; 10, María Fernández, Lloret; 11, Susana Tremols, Sarrià.

AUDELEC, S. A.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DE VIDEO-JUEGOS

ATARI

Busca

AGENTE DE VENTAS

para la provincia de Gerona

● Experiencia en ventas.

● Conocimiento del mercado.

Enviar curriculum vitae al Apartado 597 de MALAGA.

## ● baloncesto femenino

### Anna Junyer, cuarta mejor jugadora en el Campeonato de Europa

J. X. La figuerense Anna Junyer, que actualmente milita en las filas del Picadero-Comans de Barcelona, fue elegida la cuarta mejor jugadora del Campeonato de Europa absoluto celebrado la pasada semana en Hungría.

Aunque el papel de la selección española, penúltima, fue muy flojo, Anna Junyer demostró a nivel continental sus excelentes cualidades técnicas. Este galardón se une al recibido el pasado mes de junio que le calificaba como mejor jugadora española de la última temporada. Sin duda alguna, Anna Junyer, es hoy por hoy, la mejor jugadora del basket español.

## ● automovilismo

### Joan Sans, segundo en el catalán de Montaña

REDACCION El piloto de la Escudería Mediterránea, Joan Sans (Talbot Rally) obtuvo el decimotercer puesto de la clasificación final «scratch», el primero de la clase 5 y el primero en vehículos de Fabricación Nacional de la «Subida a Prades», puntuable para los Campeonatos de Euro-

pa, España y Catalunya, celebrada el pasado domingo en Tarragona.

Después de esta prueba, Joan Sans ocupa el segundo puesto en la clasificación general del Campeonato de Catalunya por detrás de Fernando Gómez (Tog BMW).

## ● tenis de mesa

### Torneo clasificatorio para la Segunda División

REDACCION Se está disputando en nuestra provincial el Campeonato clasificatorio para Segunda División Nacional de tenis de mesa.

Alba Bescanonina, Bàscara, C.E.R. l'Escala y Palafrugell son los equipos participantes.

En la primera jornada disputada el pasado día 13, el Alba Bescanonina venció al C.E.R. l'Escala por cinco a cuatro mientras que en el otro encuentro, el Palafrugell rendía buena cuenta del Bàscara al imponerse por cinco a uno.

Los próximos encuentros a

disputar son C.E.R. l'Escala frente al Palafrugell y Bàscara contra Bescanó.

Los dos primeros clasificados tendrá opción a inscribirse en el Campeonato de España de Segunda categoría. La fecha tope de inscripción será el 15 de octubre de este año. Los encuentros se jugarán al mejor de cinco, no siendo necesario el doble. Se otorgarán tres puntos al equipo ganador y un punto al equipo perdedor. Al mediodía siguiente, todos los clubs que han jugado en su local, deben comunicar, los resultados al señor Miquel Fàbrega, tel. 304114.

## ● ciclismo

### «Il G. P. Seven Up» para corredores cadetes

BALLESTERO FIGUERES

Importante carrera para cadetes 67-68, la que se anuncia para el día 2 de octubre a las 10,30 horas de la mañana, con un recorrido de 63 Kms, y con el siguiente itinerario: Figueres, Hostalets, Pont de Molins, La Caula, Boadella, La Salut, Terrades, Cistella, Vilanant, Avinyonet, Vilafant, Figueres, Borrassà, Ordís, Vilafant y Figueres,

con llegada a las 12 horas frente al Bar Breston.

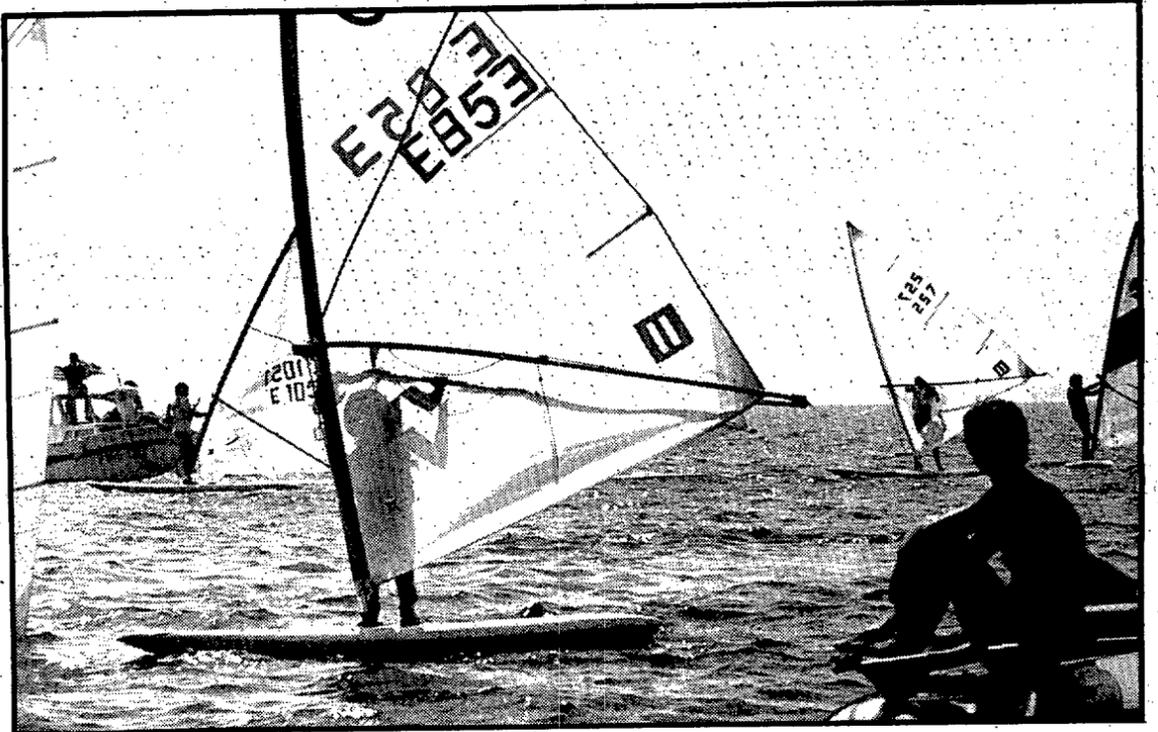
Habrà 26.000 ptas. en premios y trofeo para el ganador nacido en el 68, para el ganador del 68 y otros dos trofeos para los segundos clasificados nacidos en los años 67 y 68. Asimismo, habrá otro para el primer equipo clasificado.

Avituallamiento y altavoces oficiales a cargo de Seven-Up y Cervezas Henninguer.

## ● windsurfing

### Lai Gaínza venció en la «I Travesía al Golfo de Roses»

Empleó 55 minutos para recorrer siete millas y media



Rotundo éxito en la «I Travesía al Golfo de Roses».

## BADOSA ROSES

A las dos de la tarde se dio la salida desde la Escala a los 78 participantes de la «I Travesía al Golfo de Roses». Al contrario del viernes y sábado en que la tramontana estuvo soplando con apreciable fuerza que hizo temer a los organizadores que tendrían que cambiar el recorrido si continuaba con su fuerza la tramontana, el domingo amaneció con viento y mar en calma en el golfo, que hizo presagiar que alrededor del mediodía el viento habría rdlando al Sur, lo que permitiría una muy buena travesía.

Y así fue. Poco viento del Sur a la salida de la Escala, siempre lugar resguardado del viento de Sur por sus cercanas montañas. Los participantes, conforme se entraba en la cuarta parte del golfo, fueron encontrando más viento rolando de fuerza dos o tres en ciertos lugares, hasta volver a encontrarse con poca fuerza al entrar a resguardado de la punta del faro. También en ciertos momentos se encontraron los regatistas con una ligera marejadilla del lado de estribor que asimismo les ayudaba en su recorrido.

Ya de salida dos hombres se destacan del grupo tomando cada vez más ventaja de sus seguidores. Son el campeón de Cataluña Lai Gaínza y el alemán Wolker Winimberck, teniendo ambos una lucha, variando conforme iba la regata sus posiciones hasta que al final quizá por mejor conocer la parte final de la bahía o sea el puerto de Roses, entró Lai Gaínza en primer lugar seguido del alemán entrando casi juntos en la meta. Fue una regata muy reñida entre estos dos primeros clasificados. Otro pelotón se destacó también, que fue delimitando sus posiciones conforme iba transcurriendo la regata, habiendo entre ellos españoles y extranjeros y destacaba el juvenil Juan Tinker.

La clasificación final fue: 1.º Lai Gaínza, 2.º Wolker Winimberck, 3.º Guillermo Colomer, 4.º el holandés Peter Nijssen, 5.º Juan Tinker, hasta 68 clasificados. En

cuanto a las féminas la primera en llegar fue Susana Batlle en el lugar 31.

Puede conceptuarse como un gran éxito esta «I Travesía al Golfo de Roses», por lo numeroso de la participación, tanto nacional como extranjera, y el excelente viento que encontraron los regatistas, que no tuvieron necesidad de hacer bordos para buscar la amura mejor para recoger el viento, pudiendo hacer la carrera en línea recta. Destaquemos por ello el tiempo empleado por el ganador y segundo clasificado ya que como hemos dicho, entraron como aquel que

dice en un pañuelo. Emplearon 55 minutos en un recorrido de siete millas y media, o sean, unos 12.160 metros lo que nos da una velocidad de 13.000 metros por hora que puede conceptuarse como excelente.

La alegría también se dio una vez terminada la regata, ya que en la misma playa donde se hallaba la meta de llegada se celebró una barbacoa con carne y «butifarras de carn crua» y regado con una sabrosa sangría, repartiéndose los premios de esta «I Travesía al Golfo de Roses», que esperamos tengamos continuidad.

## ● halterofilia

### Comenzó el campeonato provincial infantil

REDACCION

El sábado por la tarde en el Pabellón Municipal de Palau tuvo lugar la primera jornada del Campeonato Provincial Infantil 1983, el cual consta de tres jornadas más la final a la que pasarán los quince mejores atletas infantiles, según la puntuación arrastrada en cada una de las jornadas, en las que se efectúan un par de pruebas físicas y la técnica de arrancada y dos tiempos. En esta primera jornada y en el apartado de pruebas físicas se efectuaron tres saltos de longitud a pies juntos, clasificándose en primera posición con la mejor marca de 2.07 metros Josep Porres de los Maristas que obtuvo un total de 10 puntos, seguido de Antonio Pérez del mismo centro con 1,96 metros y Josep Soler del AVAP con 1,87 metros totalizando 9 y 8 puntos respectivamente.

La segunda prueba fue una carrera de 40 metros en la que igualmente destacó Josep Porres con un tiempo de 5" 2/10 y Antonio Pérez con el mismo tiempo.

Obtuvieron los 10 y 9 puntos del primer y segundo puesto.

En cuanto a las pruebas de técnica, modalidades de arrancada y dos tiempos, se clasificó en primer lugar Juan C. López de la Esc. de Halterofilia totalizando 83 puntos, seguido de Enric Pilsa del AVAP con 80 puntos y Juan F. Gahete de la Esc. de Halterofilia con la misma puntuación.

Los puntos obtenidos en cada una de las pruebas determinaron la clasificación de la primera jornada, de la cual detallamos los siete primeros:

- 1.º Juan C. López (Esc. de Halterofilia), 98 puntos.
- 2.º Enric Pilsa (AVAP), 88 puntos.
- 3.º Juan F. Gahete (Esc. de Halterofilia), 85 puntos.
- 4.º José Soler (AVAP), 80 puntos.
- 5.º Fernando Rodríguez (Esc. de Halterofilia), 77 puntos.
- 6.º Eusebio Gahete (Esc. de Halterofilia), 73 puntos.
- 7.º Gerard Terma (G. E. i E. G.), 71 puntos.

● **balonmano**

# Los equipos catalanes sub-21 y juvenil, a punto

Entrenaron ayer en Sant Narcís bajo la supervisión de Roca



Las selecciones de sub-21 y juveniles. (Foto PABLITO).

Este próximo sábado van a enfrentarse en el pabellón del GEEG las selecciones de Catalunya y Euzkadi de juveniles sub-21. Los dos equipos catalanes estuvieron anoche en Girona. Joan Casellas, presidente de la Federación Catalana, recibió a los jugadores que, bajo la supervisión general de Miquel Roca, entrenaron ayer en Sant Narcís.

**JOAN SALÓ**

Anoche, en el pabellón del GEEG, las selecciones catalanas juvenil y junior (sub-21) se enfrentaron en un partidillo, último entrenamiento antes de su confrontación, este próximo sábado, con las respectivas selecciones de Euzkadi.

Una oportunidad más para conjuntar a los jugadores; uno de los principales puntos débiles de los seleccionados que no han podido disfrutar de muchas ocasiones para entrenar conjuntamente. Quizá la selección juvenil tenga alguna ventaja con respecto a la junior en este aspecto porque, como nos decía su entrenador, **Enric Bartel**, «hicimos una pequeña concentración en las últimas navidades y ya han disputado algún partidillo todos juntos». Por su parte, **Andrés Garrido**, entrenador de los sub-21, reconocía que la falta de entrenamientos es un problema: «Hemos hecho varias sesiones aunque insuficientes si tuviéramos que conjuntar bien el equipo. De todas maneras, confío en el nivel

técnico de los jugadores y la buena animosidad, lo cual impedirá ver un mal partido.

**Las selecciones**

Nueve jugadores barceloneses y tres gerundenses componen el equipo catalán juvenil, bajo las órdenes del tandem formado por **Jaume Conejero** (seleccionador provincial de Barcelona) y **Enric Bartel**.

Vila (Parets) y Lodoso (Barcelona), como porteros; Sánchez (Terrassa), Mach (UE Sarrià) y Rigau (GEEG-Germobel), de laterales; Vianya (Granollers), Moral (Barcelona) y Castelló (Bosco Navas), de centrales; Gallego (Granollers), Macho (Sant Fost), y Rovira (UE Sarrià); Justo (Granollers), Franch (Granollers) e Hidalgo (Alisos).

En cuanto a la selección junior (sub-21), entrenada por el ex preparador del desaparecido Granollers B, **Andrés Garrido**, está formada por:

Unzueta I (Granollers) y Serrano (GEEG-Germobel), como porteros; Juli (Granollers), Argemí (Parets),

Unzueta II (Granollers) y Altabas (Sant Fost), como laterales; Martín (GEEG-Germobel) y Menéndez (Bosco Navas), como centrales; De Manuel (GEEG-Germobel), Palau (Parets), Cháfer (Barcelona) y Cuenca (Parets) como extremos; Espar (Barcelona) y Vicario (Cardedeu) como pivots.

**Miquel Roca**

Como coordinador general de las selecciones catalanas, **Miquel Roca** estuvo también anoche en Girona. Estuvimos hablando con él acerca de las motivaciones que han permitido llevar adelante este proyecto de selecciones: «Creo que cubrimos un aspecto complementario al trabajo que puedan hacer individualmente las federaciones provinciales, con el objetivo de dar unos estímulos a la gente joven. «Es evidente que dentro del balonmano catalán, podría hacerse una selección con mucha calidad y al menos vamos a intentar darle empuje. Ahí están estos partidos seguros que hemos de hacer con Euzkadi, pues nos devolverán la visita que les hicimos allí, y otras probables confrontaciones con las selecciones de Polonia y la RDA».

Miquel Roca estaba muy ilusionado con los dos equipos que van a jugar el próximo sábado:

«Así como hay problemas para confeccionar una selección absoluta, a nivel juvenil y junior hemos contado tanto por parte de los jugadores como por los clubs muchas más motivaciones. En este sentido, han comprendido muy bien lo que significa jugar defendiendo el nombre de Catalunya y, por otra parte, hay que destacar el interés que estos jugadores están mostrando para aprovechar cualquier oportunidad en el balonmano. Con estas perspectivas, uno se siente animado a continuar». Precisamente el problema de la continuidad era otro de los que enfocamos. Roca nos explicó que «depende del apoyo que tengamos de los organismos oficiales. El problema es de presupuestos. Nadie cobra un duro en la selección pero hemos querido que los jugadores se sientan tratados con la máxima profesionalidad. Además, este tipo de cosas requieren unos gastos. Si existe este apoyo oficial, desde la Federación no vamos a fallar».

## Mañana, semifinales de la Liga catalana

Sarrià-Granollers y Barcelona-GEiEG

N. P.

Se juegan mañana los dos partidos de semifinales de la Liga Catalana en los que van a estar presentes los tres equipos que representan a Catalunya en la División de Honor y la U. E. Sarrià.

En liza, pues, F. C. Barcelona, Granollers, GEiEG-Germobel y U. E. Sarrià. Los dos «primates» del balonmano catalán, y los dos representantes del balonmano gerundense en las máximas categorías.

Para mañana, conforme queda dicho, los encuentros de ida. En Sarrià de Ter, la U. E. Sarrià recibirá la visita del Granollers a las ocho y media de la tarde. Y, en el Palau Blaugrana, el F. C. Barcelona se enfrentará al GEiEG-Germobel a partir de las ocho de la tarde.

Resulta claro que tanto Granollers como Barcelona salen favoritos en sus respectivas confrontaciones. De cualquier manera, resulta evidente que tanto una confrontación como la otra servirán de excelente piedra de toque para los pupilos de Faustino Villamarin y Emilin Rodríguez.

Señalemos, por otra parte, que el choque de vuelta entre el GEiEG y el Barcelona se disputará el miércoles día 28 en lugar del martes, 27 como estaba previsto. El Granollers-Sarrià conserva, por el momento, su fecha inicial: 27 de septiembre.

## El 30 y el 5 de octubre

# Amistosos del GEiEG con el Granollers

Los grupistas, con muchos jugadores del provincial, perdieron con el Ripollet

**REDACCION**

El GEiEG-Germobel jugó el sábado por la noche el último partido de la fase previa de la Liga Catalana. El resultado poco importaba ya que los grupistas se habían clasificado, virtualmente, para las semifinales antes de tener lugar el referido choque.

Ello hizo que el GEiEG-Germobel saliera con muchos jugadores del equipo de provincial. Esta circunstancia influyó en el resultado ya que el Ripollet se impuso por 23-29 después de igualar a 14 en el primer periodo.

Los grupistas salieron con Paredes, Rigau, Albadalejo, Cebrià, Casellas, Paredes, Peix, Ullà, Botà y Vicario.

**Amistosos con el Granollers**

El GEiEG-Germobel ha programado dos partidos amistosos de pre-temporada con el Granollers. Uno tendrá lugar en nuestra ciudad y el otro en el pabellón vallesano. El choque en Granollers se ha previsto para el día 30 de septiembre. Y, para el 5 de octubre, GEiEG-Granollers en el Pabellón de Sant Narcís.



Anoche, último entrenamiento. (Foto PABLITO).



Avgda. Sant Francesc, 21  
Tel. 21 91 66

### PISOS-HABITACLES

**EN EL CENTRO** de Girona, piso de 4 habitaciones, comedor-estar, cocina, baño y aseo, carpintería interior de Oregon, exterior de aluminio, calefacción individual. Precio desde 4.075.000 pesetas. Entrada mínima y el resto 85% aplazado a 10 años.

**PISOS** en diferentes zonas de Emilio Grahit, acabados de calidad, orientados al sol. 350.000 ptas. de entrada y el resto a partir de 25.000 ptas. cada mes.

### DESPACHOS-DESPATXOS

**EN ZONA** céntrica de Girona, despachos de diferentes m.<sup>2</sup>, con opción a parking en el mismo edificio.

### LOCALES-LOCALS

**LOCALES** de diferentes m.<sup>2</sup>, situados en zonas céntricas de Girona.

**LOCAL** céntrico en Santa Eugènia, en óptima situación a dos calles. Aproximadamente 191 m.<sup>2</sup>. Condiciones a convenir.

**LOCAL** céntrico en Pont Major, totalmente terminado con instalación agua y luz. Aproximadamente 95 m.<sup>2</sup>. Con facilidades de pago.

### PARKINGS-APARCAMENTS

**EN DIFERENTES** zonas de Sant Narcís, parkings desde 54.000 ptas. de entrada y el resto a 5.729 ptas. cada mes.

### PARCELAS

**PARCELA** de 800 m.<sup>2</sup> comarca de la Garrotxa, totalmente urbanizada; calles asfaltadas, agua y luz a pie de parcela. Precio total 650.000 ptas.

**VUESTRO PISO ACTUAL NO HA DE SER OBSTACULO PARA LA COMPRA DE UNO NUEVO. «VECTOR» PUEDE GESTIONAR LA VENTA PARA VUESTRA COMODIDAD.**

### ALQUILERES

**NECESITAMOS** pisos y locales en alquiler, con o sin muebles, para nuestros clientes. Llamar al tel. 219166.

**ALQUILAMOS** pisos con y sin muebles; despachos y locales comerciales. Teléfono 219758.

**ALQUILAMOS** despacho nuevo, 150 m.<sup>2</sup>, Rambla Llibertat. Razón: tel. 214065, tardes.

**PISO** sin muebles, San Narciso, 16.500 ptas. Tel. 211008.

**ALQUIL** piso con y sin muebles en Girona y San Narciso. Desde 13.500, mes. Tel. 233651.

**ALQUILO** bar con habitaciones totalmente equipado. C. Barca. 60.000, tel. 233651.

**PISOS** y locales de alquiler, en distintas situaciones de Girona. Tel. 219166.

**NECESSITO** pisos i locals de lloguer. Tel. 206206.

**ALQUILAMOS** almacén 200 m.<sup>2</sup>, calle Rosellón. Tel. 236338. Girona.

**LOCAL** comercial sin estrenar, alquilo en centro Girona. Tel. 206810, 205346, 214655, tarde y noche.

**PISO** sin muebles, céntrico, calefacción, 4 dormitorios. Tel. 211116.

**OFREZCO** despacho para alquilar, céntrico. Tel. 230894.

**ALQUILAMOS** piso sin amueblar a estrenar, 1 habitación. Razón: tel. 214065, tardes.

**ALQUILAMOS** piso amueblado, comfortable. C. Cruz. Razón: tel. 214065, tardes.

**LLOGO** local a Salt, 50, 80 i 90 m.<sup>2</sup>. Tel. 241946.



### CASAS

**ES VEN** casa a Platja d'Aro, prop del mar, 4 habitacions dobles, jardí. Particular a particular. Raó: 430219.

**EN MEDINYÀ** Casa tipo chalet, vivienda dos niveles, garage dos coches, jardín y huerto en terreno 614 m.<sup>2</sup>. Protección Oficial. Acabados calidad. 206224.

**EN BESCANÓ** Casas entremedianeras junto a carretera, con local almacén y vivienda duplex. Con mucho huerto. Protección Oficial. 206224.

**VENDO** casa, delante campo fútbol Salt, con patio y garage. Tel. 211008.

**VENDO** casa dos plantas. 4 habitaciones. Salt. 2.000.000. Tel. 233651.

**VENDO** casa restaurada, rústica, dos plantas. Sant Jordi Desvalls. 1.400.000. Tel. 233651.

**VENDO** casa dos plantas, garage, jardín, chimenea-hogar, cocina americana. 3.750.000. Tel. 233651.



### COMPRAS

**COMPRO** restos tiendas, fábricas, almacenes, todos géneros, Contado. Tel. 3914276 Barcelona.

**COMPRO** oro. Pago mejor que nadie. Máxima seriedad y discreción. Joyería «Kronos». Plateria, 14, Rambla, 25.

**COMPRO ORO.** Pulseras, argollas, sortijas, relojes, pendientes, monedas, dentaduras... y toda clase de objetos. Relojería Sant Ponç-Hiper. Tel. 214211. Girona.

**COMPRAMOS** oro y plata. Superamos todas las ofertas. Pagos en efectivo, valoraciones gratuitas. Carat, Fontanillas, 5. ENTL.º 2.ª, (esquina San Francisco). Girona. Tel. 210403.

**EL PÈNDOL** comunica a sus amigos y clientes el cambio de nombre del establecimiento por el de El Pont de Pedra. Oro y plata compro, toda clase joyas usadas, monedas, antigüedades. Pago efectivo máximo. Seriedad y discreción. El Pont de Pedra (antes El Pèndol). Rambla Llibertat, 2. Girona (Frente Pte. Piedra). Tel. 204785.

**COMPRO** pisos, casas, locales, no importa situación, pago al contado. Tel. 211008.



### ENSEÑANZA

**ACADEMIA PALAS** Graduado Escolar (exámenes oficiales por evaluaciones en la Academia), Contabilidad, Oposiciones, Técnicas Administrativas, Taquigrafía, Mecanografía. Profesores Licenciados. (Matrícula abierta). Fernando Puig, 13. Tel. 208072.

**ENGLISH** School, clases de inglés, conversación, cursos infantiles, iniciación al inglés. Precios económicos. Jaime I, n.º 29, 6.º, 4.ª, de 4 a 8 h.

**1ESTUDI D'ART»** Fita. Montjuïc. Girona. Curs 1983-84. Pintura, Dibuix, Ceràmica, Escultura. Informació 2-4 hores. Tel. 202440. Angela. Tapissos. Alt llic.

**MATRICULAS** abiertas: Puericultura, Auxiliar clínica informática, administrativo, banca, idiomas, oposiciones estatales, BUP, COU, Graduado Escolar. CEP. C. Huertas, n.º 7. Teléfono 209968.

**ACADEMIA** Center. Clases d'EGB, BUP i COU. Tel. 206206.

**ACADEMIA** Center. Comptabilitat i matemàtiques empresarials. Tel. 206206.

**ACADEMIA** Center. Oposicions bancs i caixes. Tel. 206206.

**KENSINGTON SCHOOL** Clases de català. Director Salvador Sunyer. Matrícula oberta. Carrer Nou, 14, entl. Tels. 213003 y 213445.

**KENSINGTON SCHOOL** Inauguración nuevos locales. Matrícula abierta Escuela de inglés y catalán. Carrer Nou, 14, entl. Tels. 213003 y 213445.

**ALEMAN** Especial niños de 6 a 7 tarde, adultos todo el día. KENSINGTON SCHOOL. C. Nou, 14, entlo. Tels. 213003 y 213445.

**ACADEMIA** Mercantil Emporium. Joan Maragall, 24, 2.º Girona. Tel. 219836.

**ESTETICA**, Peluquería, Puericultura, Corte y Confección. Diplómese en CEM, Centro autoriz. por el Ministerio de E. y C. Los mejores Cursos para las profesiones más interesantes. Sistema práctico y flexible, asequible a todos los niveles. Infórmese en CEM, Eiximenis, 16. Tel. 211093.



### MOTOR

**COMPRARIA** moto cuatro tiempos, entre 250 y 500 c.c. Tel. 217843.

**OCASION** particular vendo Pegaso 2.000, volquete. Llamar tel. 209173.



### PISOS

**PARTICULAR** vende ático duplex, muy céntrico, soleado, comedor-estar con chimenea, 4 dormitorios, baño, aseo, sala y 3 terrazas; acabados gran calidad. Tel. 210537 y 203909.

**VENDO** piso calle La Salle, 3 habitaciones, gran terraza, muy soleado, ascensor y parking. Facilidades. Telf. 208194.

**VENDO** piso en Banyoles, con todas las comodidades y garage particular. Precio estable. Información Tel. 571557.

**OCASION** se vende piso muy bien situado en Sta. Eugènia, 3 habitaciones, trastero. Precio muy interesante, 234517.

**ATICO** San Narciso, 4 habitaciones, gas ciudad, terraza, soleado, 3.100.000. Facilidades. Tel. 211008.

**PISO** centro Gerona, zona comercial, 2.850.000. Tel. 211008.

**OPORTUNIDAD** piso zona Palau, 1.600.000. 4 habitaciones, soleado. Tel. 211008.

**PISO** a estrenar, Santa Eugènia, 2.200.000. Excelente acabado, soleado. Tel. 211008.

**APARTAMENTO** centro Girona, amueblado 2.000.000, de categoría. Facilidades, tel. 211008.

**VENDO** piso C. Güell. 4 habitaciones, terrazas, gran cocina, ascensor, 2.300.000, tel. 233651.

**VENDO** piso 5 habitaciones, 160 m.<sup>2</sup>, zona Plza. Marquès de Camps. 3.200.000, tel. 233651.

**VENDO** piso 3 habitaciones. Sta. Eugènia. Muy buen estado. 1.800.000, tel. 233651.

**VENDO** piso 3 habitaciones, 3 terrazas, exterior, soleado, gran cocina amueblada y baño nuevos. 1.550.000, tel. 233651.



### TERRENOS

**TERRENO** rústico 500.000 palmos a 15 Km. Gerona, 1.900.000 ptas. Particular. Tel. 201108.



### TRABAJO

**PROFESIONAL** hostelería busca bar o snack para regentar o alquilar (sin traspaso). Sr. Carlos. Tel. 365546.

**URGE** Srtas. de buena presencia, para Pub, en Palamós. Fijo 1.500 más 80%. Tel. 316433. Razón: Sra. Angelines.

**NOIA** per neteja i manteniment. Restaurant. 6 hores diàries. Diumenges festa. Interessades presentar-se a Cipresaia Restaurant, de 4 a 5 tarda. C. Carreras Peralta, 5. Tel. 215662, Girona.

**EMPRESA** de primer ordre (amb campanya actual per Televisió). Necessita 5 venedors-res, per a visites concertades, segons sistema propi. Incorporació immediata. Fixe: 50.000 ptes. més comissions. Dimecres 21 (únic dia), de 10 a 11,30 i de 4 a 7 a Hotel Ultònia, Jaume I, 22. Atendrà Sr. Paredes. R.E.R.C.

Cuando Vd. necesita  
busca en

los sitios

Cuando Vd.  
ofrece algo,  
le buscan  
aquí.



**PRECISAMOS** mujer de limpieza. Horario a convenir. Teléfono 241993.

**TRABAJO:** importante empresa dedicada a la venta precisa tres personas (mayores de 21 años, y desocupados). Buenas condiciones económicas que serán concretadas en la entrevista. Presentarse de 6 a 9 tarde en C. Julio Garreta, 3, entl.ª, izq.

**CHICA** fija para casa en Barcelona y fines semana en Santa Cristina Aro. Inútil sin referencias y sueldo a convenir. Llamar mañanas tel. 93-2091103.

**SE OFRECE** chica 18 años, para canguro o similar. Horario a convenir. Tel. 209092.



### TRASPASOS

**SE TRASPASA** local comercial, lado Ctra. Nacional II, altura de Palau Sacosta. 400 m.<sup>2</sup>, con puerta 4 m. largo por 5 m. alto. Tel. 204200, Sr. Albert.



### VARIOS

**LIMPIEZA** y saneamiento de muebles antiguos. Teléfono 219679.

**SERVEILLAR** Atendemos enfermos, por horas a estancia en familia a todq estar. Tel. 203817 - 238266.

**VENTA** y alquiler de pisos con y sin muebles en Palol d'Onyar. Tel. 211008.

### VENTA

de la última casa construida en Gerona-2, precio del 81.

TEL. 205649.

Curiosos abstenerse.

### VIVIENDAS PROTECCION OFICIAL

ENTREGA INMEDIATA  
DE LLAVES

- Gran calidad.
- 2 baños, gran cocina.
- Condiciones sin competencia.

PROMOCIONES SALT, S. A.  
Abat Oliba, 32 Tel. 240639  
SALT (Veinat)

### EMPRESA DE SEGUROS

Para ampliar Red comercial necesita persona **AMBOS SEXOS**. Momentáneamente con Contrato Mercantil. Grandes posibilidades.

Interesados pasar por Jaime I, 48-2.ª-A. Viernes  
23/9 10-14 h. Lunes 26/9 10-14 h.

# «Fila 7», el mundo del Cine y del Teatro, aunque con carácter intemporal

Se emitirá en noviembre, por la Segunda Cadena

El director del programa es Manuel Pérez Estremera, que nos cuenta cómo va a ser el nuevo espacio:

—Va a ser una revista sobre cine y teatro, aunque con respecto al tema del teatro, tendremos alguna reunión con algún programa para coordinarnos y no tocar los mismos temas, como «El carro de la farsa». Con respecto a cine, va a ser una revista de actualidad y con temas del mundo del cine con cierto carácter intemporal. Podría ser como una revista especializada en prensa. «Fila 7» puede rozar con el programa «De Película» por ejemplo, que es un espacio dedicado más a temas monográficos que a la actualidad cinematográfica.

## Critica, sí: pero sin busto parlante

—¿Puede tener cabida la crítica?

—Sí, tiene cabida la crítica. En principio, el programa cuenta con un consejo de redacción que será el que dedica la orientación y la estructura del programa. Dentro de esta estructura entra la crítica, quizá no entrará la crítica realizada al estilo del busto parlante, o sea, de una persona que da su opinión sobre una película. Quizá utilicemos el método de dos personas con distintas visiones de la película, que puedan aclarar más lo que se piensa de un film, más que decirle al público si es buena, o mala, o lo que debe ver el público, o no debe ver.

## Objetivo: incitar e informar

—¿Cuál es el objetivo de «Fila 7»?

—El objetivo es que la gente se interese por el mundo del cine y teatro, que se enteren un poco de

cómo se hace, de qué películas hay, de qué tendencias privan y de cómo se puede ver cine, de una manera u otra, incluso hasta dónde hay cine minoritario. Informar sobre lo que sea ese mundo y que la gente se interese por ello, además de que la gente vaya al cine y al teatro. No pretende enseñar o adoctrinar sobre determinados temas que pueden interesar sólo a una minoría, sino que sea divertido y que cree interés sobre el cine. Tampoco se trata de dirigir al público hacia un determinado cine o crear una determinada opinión, sino se trata de contar cómo se orienta, o cómo se accede a esos medios, en qué situación se encuentra, qué influye en ellos, la industria, el dinero, etc.

—¿A qué público va dirigido el programa?

—La intención es que llegue a un público muy amplio, no sólo al público que le interese el cine. En principio, lo conectarán los interesados, pero se pretende que abarque a más gente.

—¿Por qué el nombre de «Fila 7»?

—El nombre del programa había de tener referencia específica; por otro lado, no se buscaba un título muy enfático, por otro, me parece fácil el nombre de «Fila-7» para que lo recuerde la gente y por otro es la fila a que suelo ir. Creo que el título se refiere a los dos mundos y puede funcionar.

—¿Cuándo se va a emitir?

—Se emitirá los domingos, por la segunda cadena, a las 21,00 horas. Me parece que es una fecha que está muy bien. Creo que el programa puede ser competitivo y pretende que interese a la audiencia, a la vez que sea divertido.

# Manuel Puig, autor de «El beso de la mujer araña», va a estrenar en España una obra teatral

«Tiendo a encontrar inteligentes a los críticos que me elogian y resentidos a los que me atacan»

JUAN E. GONZALEZ

Autor de una literatura en buena medida deudora del género folletinesco, Manuel Puig —«La traición de Rita Hayworth», «Boquitas pintadas», «El beso de la mujer araña», «Pubis angelical», «Maldición eterna a quien lea estas páginas», y «Sangre de amor correspondido»— es sin duda uno de los narradores más destacados de las últimas promociones de escritores latinoamericanos.

—¿A qué obedece tu fertilidad narrativa?

—Tal vez a mi temperamento o a causas inconscientes. Espero que esa fertilidad continúe. Por suerte vino de mis libros y tengo la posibilidad de dedicarme de lleno. No es que esté ganando tanto, como muchos pudieran pensar, pero sí vivo tranquilo y eso me permite una gran concentración.

—¿Te consideras un escritor feminista?

—Sí, claro. Estoy convencido de que la escuela de la explotación es aquella pareja enfermiza: «mujer débil, hombre fuerte». Creo que el movimiento feminista es altamente positivo sobre todo para el hombre, porque le permite a éste compartir más los problemas con su pareja y le quita aquella máscara de macho seguro de sí mismo. Recuerdo que en los años cuarenta se llegaba a afirmar que no había placer sexual sin una sensación de dominación: la mujer sólo lo lograba si se sentía dominada por su pareja... Ese era el mito, y se daba por sentado que era una ley de la naturaleza. Un perfecto disparate.

## Limitaciones propias

—¿A qué atribuyes el éxito de venta de tus libros?

—Mi caso es curioso. Yo trato de escribir para el lector que tiene mis mismas limitaciones. Mi atención se mantuvo condicionada por el cine: naciendo cine y tengo cierta dificultad para concentrarme en la lectura. Trato de facilitar el trabajo de leer al lector y, pensando en eso, procuro tener en cuenta los límites de su poder de concentración.

—¿Te consideras un escritor popular?

—Ojalá fuera popular. Me gustaría escribir un libro fácil —reitero— que no necesitara demasiada instrucción para ser leído, pero que al mismo tiempo fuera profundo, una obra compleja.

—No obstante, las acusaciones que te hacen es de hacer subliteratura.

—A mí me interesaron desde siempre las formas folletinescas, los géneros populares. Por eso me vi obligado a reflexionar sobre este fenómeno. ¿Qué pasa, por qué me gustan tanto? Así logré descubrir ciertos elementos de estos géneros menores que me resultaron rescatables. Hay montones de cosas desechables, pero otras de vital importancia como cierta atención a la intriga, cierto cuidado por mantener la atención del lector, la agilidad, el interés narrativo y el uso del sentimiento, que no me parecen poca cosa. Lo sentimental, aunque sé que es peligroso, no me parece tabú. Tampoco me interesan los personajes geniales sino los mediocres, los normales, aquéllos que sufren bajo el peso de una cul-



tura represiva. Me apasiona revelar los momentos de autodestrucción que, por factores sociales, realizan esos personajes cuando crean actuar en libertad.

—En todo ser humano convive ese sentimiento de autodestrucción...

—Es inevitable porque se nos educa dentro de un sistema represivo, con normas coercitivas asumidas en forma natural. Navegamos en contra de la propia corriente de nuestras necesidades más legítimas. Me gusta revelar la dificultad de actuar libremente. Desde siempre, para mí la conducta humana es motivo de enorme curiosidad.

## Lenguaje y ventajas

—¿Viviendo en tu país, Argentina, no hallaste la condición ideal para ser escritor?

—Vivir en un pueblo pampeano no era la condición ideal para quien se sentía incómodo con la realidad del lugar que le había tocado en suerte, o en desgracia. Por otra parte, tampoco en Italia, donde me instalé en 1951 para seguir los cursos de cinematografía con Cesare Zavattini, existía esa ansiada realidad. Tardé muy poco en descubrirlo.

—¿Por qué ese rompimiento con el cine?

—Creía que lo mío era el cine. Al sentirme muy cómodo como espectador, supuse que mi medio se encontraba en la creación cinematográfica. El equívoco estaba muy enraizado y fue muy difícil darme cuenta. En mi niñez y adolescencia —bastante conflictivas— el cine me proporcionaba una evasión total. Empecé escribiendo libretos, aunque en realidad todo era un intento de huir. Quería continuar la sensación que sentía en mis horas de espectador infantil. Cuando finalmente me quise expresar, caí en la cuenta de que me faltaba espacio, que las cosas que quería desarrollar necesitan un ámbito mayor. El cine requiere síntesis. Y así, sin darme cuenta, un guión

—Sí, aquí fue un éxito y se sigue representando en Brasil, México, Chile y en Venezuela.

—¿Habrá nuevos intentos teatrales?

—Te cuento una primicia: muy pronto lanzaré en España la primera obra que escribo especialmente para el teatro, se llama «Bajo un

manto de estrellas». Es una comedia ligera y la gente se convirtió en la novela: «La traición de Rita Hayworth». Por eso es que la literatura se adecúa perfectamente con mis limitaciones, me gusta avanzar a tientas, hacer más de una versión de cada capítulo.

—¿Podrán el cine y la televisión terminar con la literatura?

—Es imposible que eso suceda. Porque se trata de dos lecturas diferentes. La lectura del espectador cinematográfico es otra que la del lector de novela, y esa lectura cinematográfica —si bien posee algo de literaria— tiene asimismo mucho de lectura de un cuadro. Sería entonces una tercera lectura... Con esto quiero significar mi renovada admiración ante las ventajas de la narrativa impresa, con su margen generoso para la experimentación y al mismo tiempo el amplio territorio que propone para el encuentro con el lector.

—¿Cómo haces para mantener tus raíces argentinas y vivir tanto tiempo fuera de tu país?

—Siempre tendré temas argentinos para desarrollar, porque allí dejé problemas sin resolver, problemas de infancia y de juventud. Como quiera que sea, en estos últimos años estuve siempre muy cerca de Sudamérica, ya sea viviendo en Río de Janeiro o el tiempo que he estado en México. También viví mucho tiempo en España y Nueva York. Pero siempre experimento la misma y enorme necesidad de estar en contacto con América Latina.

—La adaptación para el teatro de «El beso de la mujer araña» logró bastante éxito aquí en España. disfruta mucho con ella. Hasta el momento se estrenó únicamente en Brasil. Estos juegos teatrales —lo confieso— me ponen muy feliz. Es como un entretenimiento, me relajan.

—La labor teatral es de equipo, ¿cómo te adaptas a esa modalidad?

—Yo por naturaleza soy muy inseguro, de reflejos lentos. En realidad, no sirvo mucho para el trabajo colectivo.

—¿Eres individualista?

—Sí, por limitaciones de carácter. Entonces, si tengo que imponer una idea mía, ahí ya comienzo a tener problemas. Sinceramente, no tengo mucha pasta de líder.

## Los críticos

—¿Cómo definirías tu obra literaria?

—Eso lo dejo a los críticos...

—¿Qué piensas de los críticos?

—Sufrí serias dificultades, porque desde que comencé a escribir y a publicar, una buena parte de ellos me aconsejó que desistiera. Según palabras de algunos, lo que yo hago es «cometer crímenes».

—Por lo que se deduce que la atención que les prestas es casi nula...

—En general les hago poco caso, pero hay algunos que dicen cosas inteligentes. Lo que voy a decir me va a hundir pero es verdad: tiendo a encontrar inteligentes las reseñas que me elogian y resentidas las que me atacan. Esto se debe a que he sido tan salvajemente agredido que si hubiese hecho caso no habría seguido escribiendo.

# Anuncios por palabras

## VARIOS

**EQUIPO** albañiles hacen chalets, y toda clase de remiendos, incluso carpintería, lampista y pintura. Tel. 231019.

**VENDO** por cese: Cosechadora «MF» de 2,55 m. corte. Empacadora Batlle. Tractor Barreiros 70 HP con arados, gradas y abonadora. Tel. 212743, de 6 a 8 tarde, días laborables.

**PARTICULAR** vende local montado en tienda, sin traspaso. Tel. 219679.

**BUSCO** dos chicas para compartir piso muy céntrico. Teléfono 215092.

**CLUB TOMAS.** Llambilles. Km 9,700 carretera Sant Feliu. Ambiente agradable, buena compañía. Abierto de 6 tarde a 3 madrugada, excepto miércoles. Información: Tfs. 217211 - 210998.

**INSTITUTO Belleza Girona** (antes Sauna Girona). Avenida Jaime I, 13, principal, tercera. Atendido por señoritas. Teléfono: 211012. Horario: de 10 a 8,30.

**INSTITUTO de Belleza Nova:** Alta cosmética masculina, masaje relax, masaje corporal, baños. Abierto de 10,30 a 8,30, sábados incluidos. C/. Bonas-truch de Porta, 3, pral. 2.ª. Parking. Teléfono 200850. Tarjeta Visa Master.

**¡ATENCIÓN!** Sauna Bangkok. Les comunica sus nuevos y esmerados servicios: Horarios de costumbre. Renovación de personal. Calle de Figuerola, 32, 3.º Girona. Baños, Masaje, Relax y Sauna.

**CLUB** discoteca Nou Junc. Ambiente acogedor y discreto. Horario 6 tarde 3 madrugada. Domingos y festivos cerrado. Tarjeta Visa-Master. Carretera Aeropuerto, Girona.

## Sexoycine (II)

# Del «glamour» al «sex-appeal», toda una historia

El imperio de las «pin ups» y el comienzo del sexo «a la italiana»

MARIO HERNANDEZ ESTEVEZ

Del «glamour» al sex-appeal. Realmente, el atractivo sexual en el cine ha tenido varias definiciones, dependiendo de la permisibilidad del momento social.

Aún hoy, con la crisis de las grandes marcas de Hollywood, con la desaparición del sistema estrella (el famoso «star system»), ningún otro espectáculo puede competir con el cine en el tema que nos ocupa. No sólo se trata del proceso industrial en sí. Es decir, no sólo se trata de que el cine es un espectáculo de masas, con la posibilidad de ser contemplado al mismo tiempo por millones de personas. Sucede, también, que el cine, por propias características, conserva, todavía, un poder de sugestión que otros espectáculos no han podido alcanzar, que no alcanzarán nunca. Excepto la televisión, por supuesto. Pero no olvidemos que ésta, en el tema que tratamos, se nutre del cine. Y cuando no lo hace directamente, al menos guarda sus formas y maneras.

Quizá, la primera rebelión auténtica, la ruptura del sistema, se produjo en Francia. Hasta el surgimiento de Brigitte Bardot, Hollywood, con su poderosa máquina y sus millones de dólares, se encargaba de que todo posible valor susceptible de éxito mundial, acariciase la idea de vivir a la vera de las superpotentes marcas.

Directores, estrellas, guinistas. Daba igual. Hollywood disponía de millones de dólares para comprarlo todo. Con Brigitte Bardot, se rompió la racha infalible. Quizá en Hollywood no vieron muy claro el fenómeno B.B. De la mano de Vadim, había surgido de la noche a la mañana, con una película titulada «...Y Dios creó a la mujer».

En realidad, el «sex-appeal» de Brigitte no se correspondía enteramente con el standard de Holly-

wood. Para empezar, el lolitismo no había nacido aún. Y B.B. era más o menos una muchachita descocada con un sex al estilo muy francés, muy chauvinista. Es decir, no le vieron posibilidades de distribución mundial. Por otra parte, estaba Vadim, y los propios franceses. En B.B. no existía lo sofisticado al estilo Hollywood. Cuando se percataron, ella era ya una estrella de tremendo atractivo mundial, a la manera francesa, por supuesto. Convertida en la primera fuente de divisas del Estado galo, no pudieron atraparla.

### El imperio de las «pin-ups»

La «pin-up» era una chica para el sueño americano, que fue exportada al resto del mundo. Dólares, sexo y psicoanalista. El bañador era su uniforme. Novia de todos desde el papel impreso en cuatrocromía. El cine, evidentemente, se aprovechó de la moda. El imperio «pin-up» dio algunas estrellas, quizá no demasiado rimbombantes y duraderas, pero sí válidas para ser engullidas. En realidad, era el comienzo, la prueba del fuego. Los departamentos de publicidad trabajaban a tope. Nena guapa con biografía inventada y bañadores nunca mojados por el agua. Epoca dorada del «sex-appeal» bastante ingenuo, con sabor a chicle de menta y fresa y un poco de coca cola como final del sueño.

### El sexo latino

Pero si el rubio venía a ser un simbolismo sexual infalible, fatalista y vampírico, Hollywood todavía imperial, sabía de la existencia de otra clase de gustos, de otra clase de ensueños sexuales. No podía olvidar a la mujer de pelo negro, a la belleza latina.

Dolores del Río había dado un buen resultado. De belleza esplén-



dida, morena, ojos fascinantes, mexicana, venía a demostrar que en el mundo existían otras clases de mujeres, más allá del bustomanía y de la curva a ultranza. Digamos que se trataba de la mujer misterio, poco sonriente, y con una sofisticación que en nada tenía que ver con el sueño sexual americano establecido.

A Hollywood le convenía, además, un cierto equilibrio de formas y maneras. No olvidemos, ni por un momento, que la Meca y sus grandes marcas ejercían el control cinematográfico mundial. Así, no se trataba tan sólo del mercado interior, con millones de hipotéticos galanes espectadores imaginando que la rubísima que veía en la pantalla podía ser muy bien su vecina.

La Jana, Lupe Vélez, con la propia Dolores del Río, lograron un status importante en un tipo de cine en el que, sin embargo, el sexo estaba tratado de una manera inevitablemente exótico. Digamos que a las fascinantes latinas les sacaron el chicle de la boca, lo que, al fin y al cabo, no estaba nada mal.

Evidentemente, Hollywood estuvo atento a la renovación. Más tarde, llegarían Yvonne de Carlo y María Montez, que, con Dorothy Lamour, acapararon todo argumento en el que la dama habría de ser salvada de todas todas por el héroe, al final de la película, preferentemente tras aventuras accidentadas en mares del Sur, a fin de que Erroll Flynn tuviese su recompensa a tanto esfuerzo y trajín.

Tengamos en cuenta que, hasta los años setenta, el sexo cinema-

tográfico no adquirió entidad de imagen de una manera regular. Así, directores y productores se las veían apuradas para que las divas del erotismo mostrasen la suficiente porción de su piel sin que el escándalo apareciese. Por supuesto, ya se permitía la visión del ombligo. Al fin y al cabo, el erotismo umbilical viene a ser discutible en cualquier debate, aún de erotomanos a ultranza.

Faldas de flecos, sostenes muy ajustados y una parte de pierna comprensible venían a ser la base. El resto, eran primeros planos con la mirada apasionada y la boca a punto de beso. Eso, teniendo en cuenta, que el «happy end» requería proyecto de boda al menos sugerida.

### Sexo a la italiana

Cuando las grandes divas de Italia logren la fama europea, son también descubiertas por los americanos. Pero sucede que las cosas han cambiado bastante. Requieren a Sofía Loren, a la Lollobrigida, a la Cardinale. Hacen allí películas, pero conservan su autonomía. Quizá, a excepción de Anita Ekberg, sueca afincada en Italia, y como todo el mundo sabe, descubierta por Fellini en una película que pone en solfa a la burguesía de Roma («La dolce vita») ninguna de las divas itales toma residencia definitiva en Hollywood.

Lo de la Ekberg, es comprensible. La sueca tremenda, desbordante de formas, ha conseguido fama mundial con un sólo filme. Y ella sabe que en Hollywood lograrán sacarle mucho más partido que en Italia para prolongar la aureola.

De todas las maneras, en el sexo a la italiana se ha producido una eclosión. Si hasta entonces lo fatal al estilo europeo venía de Francia y la «vamp» era un producto típicamente americano, Italia se ha puesto a la cabeza de lo desafortunado.

Es la época de Via Veneto. El momento dorado.

Silvana Mangano, un poco antes de la eclisión, ha puesto al

descubierto las muchas posibilidades del sexo a la italiana, sobre todo con «Arroz amargo» una especie de drama rural donde se aprovecha al máximo la anatomía rotunda de la actriz para ceñirse en un sweater negro y dejar los muslos al descubierto.

Después, la Lollobrigida se convertirá en la mujer más guapa del mundo, con escotes generosos y ya con Hollywood echándole el ojo. Sofía Loren, al poco, se transforma en su gran rival. La sorda lucha la ganará la Loren, no sólo porque es más joven, sino también porque es un animal mucho más sexual. Menos sofisticada, al menos antes de su cine hollywoodense, utiliza el rompe y rasga, aquí estoy yo, corazón mío, a más de una biografía cuyos principios son duros y hacen leyenda.

Es en 1950 cuando la Loren, tras mucho trajín, hace su primera película un poco importante. Se llama «Cuore sul mare». En dicha película, hay una escena en que aparece con los senos desnudos y otras en las que muestra mucho muslo. Andando el tiempo, las fotografías de ese filme se publicarán como punto de partida morboso, cuando ya la Loren se ve convertida en señora millonaria, en estrella, en repotente a la que Hollywood llama incluso para trabajar nada menos que con el mismísimo Charles Chaplin.

De cualquier manera, ya Italia ha presentado la gran evolución. Así durante algún tiempo, su cine será el asombro cinematográfico del sexo, foco de atención mundial en el tema. A la chita callando, los italianos se han adelantado a todas las cinematografías comerciales (no sin problemas, claro), convirtiéndose a Roma en la Meca del cine con atractivos eróticos con estrellas, semiestrellas y estrellitas que durante cierto tiempo logran fama específica. Por supuesto, no sólo se trata de la porción anatómica que las protagonistas dejan al descubierto, sino que son los italianos quienes se atreven con las historias más duras, desde el punto de vista erótico.



# DISCOTECA ROLLS

Carretera N-II Km. 706

SILS

REAPERTURA, DIA 29 SEPTIEMBRE

- Invitación Champagne.
- Nuevo espectáculo sexy en pista
- Abierto hasta la madrugada
- Ambiente selecto. Buena compañía.

SERVICIO RESTAURANTE - SNACK BAR LAS 24 HORAS

BAR

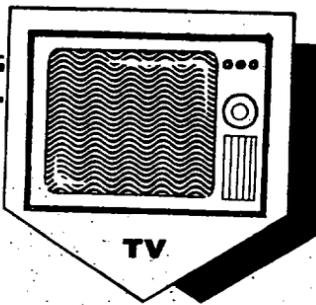
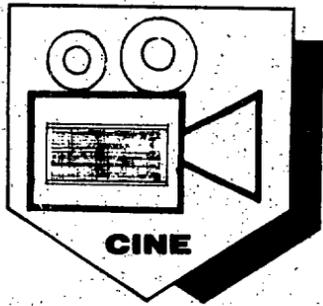
CAFETERIA

GELADERIA

BOWLING



Ctra. St. Feliu  
PLATJA D'ARO



**ALBENIZ**

«Octopusy»  
H.: 3,20 - 5,40 - 8 - 10,20.  
Tots els públics.

**GRAN-VIA**

«Gunamm el guerrero»  
«La viuda del tonto»

Mayores 18 años

**COLISEO**

«Androide»

«Su juguete preferido»

Todos los públicos

**ABC-PLAÇA  
Sala A**

«Un tipo genial»  
Todos los públicos

**Sala B**

«Sonrisas de noche de verano»  
Todos los públicos

**Sala C**

«Superman III»  
Todos los públicos

**MODERN  
Sala A**

«La parte más apetitosa del hombre»

«Qué puñetera familia»  
Clasificada «S» 18 años

**Sala B**

«Zeidi porno»

Clasificada «S» 18 años

**CINEMES  
CATALUNYA  
Sala 1**

«Porky's II»  
H.: 4,15 - 6,15 - 8,15 - 10,15.

**Sala 2**

«Avispita ruinasa»  
H.: 4,15 - 7,25 y 10,45

«El enigma del yate»  
H.: 5,40 y 9

**Sala 3**

«Valentina»  
H.: 4,15 - 6,15 - 10,15

**ULTONIA**

«El golpe segundo»

«Brubaquer»

**PRIMERA CADENA**

13,30 Comarques.

14,00 Què vol veure.

14,25 Miramar. Informativo del Circuit Catalán.

15,00 Telediario. Primera Edición.

15,25 La tarde. Tele-revista de actualidad.

16,10 La Barraca. Capítulo IV.

17,00 Los ríos. «Miño».

18,00 Barrio Sésamo. «El florero». Ruth y Roberto rompen un florero y tratan de solucionar el estropicio.

18,25 El libro gordo de Petete.

18,30 3, 2, 1... Contacto. «Fuerzas: equilibrio». Reportajes: Gimnasio, patinadora, navegación a vela (Abascal).

19,00 Nosotros.

19,50 Documental. «El negocio de la extinción». Gran animales se ven amenazadas por la extinción y existe todo un mercado negro que trafica con animales exóticos.

21,00 Telediario. Segunda edición.

21,25 Sesión de noche. «¡Oklahoma!» (136). 1955. Dirección: Fred Zinnemann. Autor: Lynn

23,55 Telediario. Última edición.

00,10 Despedida y cierre.

Riggs. Guión: S. Levien V. Lydwig. Música: R. Rogers. O. Hammersstein. Intérpretes: Gordon Mac Rae, Shirley Jones, Rod Steiger, Gloria Grahame, Charlotte Greenwood, Gene Gelson, Eddie Albert. En un rancho de Oklahoma todo el mundo, propietarios, vaqueros y peones, se dispone a celebrar con un gran baile la terminación de los trabajos. Por un malentendido, la novia de uno de los vaqueros accede a acudir al baile como pareja de uno de los peones, un hombre amargado y violento, que también se siente atraído por la muchacha, pero durante la fiesta, los dos jóvenes comprenden que su cariño está por encima de los enfados pasajeros y vuelven a unirse. Esto hiere el orgullo del peón, que no acepta el desplante y jura matarlos a los dos...

**SEGUNDA CADENA**

16,45 Punt de reunió. Incluye la actuación de La Cucafera.

17,30 Memoria popular. «Els inicis de la nova cançó».

18,30 Dibuxos animats.

18,45 Miramar. Edición deportiva.

19,00 D'Artacan y los tres mosqueperros.

19,30 El carro de la farsa. Cristian Casares, Pepe Rubianes. Desparpajo nos muestran tres formas distintas de comunicarse con el público, tanto en la calle como en el cabaret. Todas las actuaciones están tomadas en directo.

20,00 Hoy en la 2.

20,30 Teledeporte.

21,00 Última frontera. El contenido del programa de hoy es el siguiente: Reportaje: psicología experimental; La ciencia es fácil: el laser; Investigación: Departamento de Fisiología de la Universidad de Alcalá de Henares.

22,00 Estudio abierto.

24,00 Despedida y cierre.

**Ràdio Girona**

- 06,00 Aquí la SER.
- 08,00 Matinal.
- 08,30 «Desayuno de trabajo».
- 08,45 «La saga de los Porretas».
- 09,00 Informatiu.
- 09,05 L' hora d'en Jaume Tex.
- 10,00 Informatiu.
- 10,05 El matí és nostre.
- 11,00 Informatiu. «Mediodía». Informatiu.
- 12,05 les coses del menjar.
- 12,30 Exits musicals.
- 13,00 Informatiu.
- 13,03 Musical.
- 13,30 Micròfon esportiu.
- 14,00 Cadena Catalana.
- 14,30 Musical.
- 15,00 Girona actualitat.
- 15,30 Ràdio-novel·la: «Vida sentimental de C. Corcuera». Informatiu.
- 16,03 Felicitacions.
- 17,00 Informatiu. «Cita a las cinco». Informatiu.
- 18,03 Galerías.
- 19,00 Informatiu.
- 19,05 Girona al dia.
- 19,15 Musical.
- 20,00 Informatiu de les vuit.
- 20,30 El ciutadà té la paraula.
- 21,30 Musical.
- 22,00 Informatiu.
- 22,10 «La noche es joven».
- 22,30 Angel Alvarez.
- 23,00 «El ancho mundo».
- 23,30 «Hora 25».
- 01,00 «El loco de la Colina».
- 03,00 De la nit al matí.
- 06,00 Aquí la SER.

**RÀDIO GIRONA 2**

Freqüència Modulada VINT-I-QUATRE HORES DE PROGRAMACIÓ MUSICAL, AMB INFORMACIÓ HORARIA I LES ÚLTIMES NOTÍCIES, BAIX LA FORMULA DE RADIO RELLOTGE GIRONA, CADENA CATALANA.

**Radiocadena Española**

- 06,00 Conexión Radiocadena Barcelona.
  - 08,30 Noticias Radiocadena.
  - 09,05 Bon día, Estiu!
  - 13,05 Catalunya al dia.
  - 13,20 Petits (Programa infantil).
  - 13,30 Radiocadena Musical.
  - 14,30 Radiocadena Noticias.
  - 16,15 Hola Mateu!
  - 17,05 Hora punta (Radiocadena).
  - 18,05 Fragmentos de Zarzuelas.
  - 18,30 Consultorio de Elena Francis.
  - 19,00 Conexión Radiocadena.
  - 20,30 Música de sempre.
  - 23,00 Conexión Radiocadena.
  - 02,00 Cierre.
- COINCIDIENDO CON LAS HORAS, BOLETINES DE NOTICIAS DE RADIOCADENA.

**El cantante USA Kenny Rogers se pasa al Cine con una comedia de pícaros**



Kenny, con todos los chavales que desmantelan un vehículo en un minuto.

El popular cantante norteamericano Kenny Rogers se ha pasado ahora al mundo cinematográfico al debutar en la divertida comedia de Daniel Petrie «Un paquete con seis». Rogers encarna a un desafortunado corredor de automóviles que es engañado por seis pícaros chavales especializados en desmantelar coches. Los jovencitos, cuya edad oscila entre los seis y los dieciséis años, poseen la extraordinaria habilidad de desmontar un motor de un automóvil, la transmisión, los parachoques y el volante

en sólo sesenta segundos. Los seis son hermanos y se ganan la vida vendiendo las piezas que roban.

En vísperas de un importante carrera de «stock-cars», Rogers descubre que su coche ha sido desmantelado hasta el chasis y va en busca de los ladrones. Cuando se encuentra con que se trata tan sólo de unos niños se compadece de ellos y éstos en agradecimiento le proponen trabajar con él haciendo las funciones de mecánicos en las pruebas automovilísticas.

Son protagonista de «Un paquete

con seis» junto a Kenny Rogers, Diane Lane en el papel de Breezy, una precoz dieciseisañera que hace de protectora de sus cinco hermanos menores. Estos están interpretados por Robbie Fleming, de seis años; Benji Wilhoite, de doce; Tommy Abernathy, de trece, y Anthony Michael Hall y Robby Still, ambos de catorce. La actriz Erin Gray también tiene un papel destacado en la película al encarnar a Lilah, la novia abandonada del piloto y propietaria de un popular café donde suelen reunirse el gremio de corredores de «stock-car».

**CLUB VIDEO**  
**SONCOSA**  
C. Maluquer Salvador, 14  
GIRONA  
2.300 TITULOS  
A ESCOGER

## SUCEDIO EN GIRONA

La Policía descubre una vivienda donde se vendía heroína y detiene a madre e hijo, supuestos traficantes

REDACCION

Un servicio anti-drogas ha culminado con éxito la policía de nuestra ciudad descubriendo un piso donde se vendía heroína, deteniendo a los vendedores y requisando una partida de dicho producto.

La cosa tiene aires de película, puesto que a simple vista parece incomprensible que en Girona, concretamente, en un piso de la calle de la Creu, se pueda vender papelinas de heroína con la misma asiduidad que se vende en un estanco tabaco o en una tienda patatas.

El asunto venía funcionando desde el mes de abril y la policía ha tenido que trabajar mucho e investigar muchas horas hasta llegar al fondo de la cuestión, puesto que, desgraciadamente nadie proporcionó la más ligera pista, cosa incomprensible ya que en dicho inmueble hay varios pisos y forzosamente los que allí residen o los vecinos tenían que haber detectado ese ir y venir de gentes ajenas a la barriada. La única explicación es que el piso escondía su verdadera actividad fingiendo dedicarse a proporcionar «canguros» para guardar los niños.

Con todo, los inspectores se dieron cuenta de que algo anormal sucedía en aquella casa de pisos y establecieron una vigilancia durante muchos días, tomando nota de quienes entraban y salían, confirmándoles tales listas la sospecha de que allí se estaba traficando con drogas, por cuanto comprobaron que muchas de las personas que frecuentaban el piso eran drogadictos.

Ya con datos en la mano, la Policía intervino y como primera providencia detuvo a la inquilina de la vivienda, Carmen A. R., de unos 50 años de edad, a la que intervinieron una cantidad de droga tras un registro muy minucioso. También ha sido detenido su hijo, resultando que al mismo tiempo pesaba sobre él una orden de busca y captura.

De los interrogatorios realizados a los detenidos y a otras personas se desprende que la mujer, que ya tiene antecedentes, adquiría la heroína en Barcelona y luego la «cortaba» en porciones en Girona vendiéndola a unos asiduos clientes o a las personas que eran presentadas por aquéllos.

El precio que pagaban por cada papelina dependía del peso y en muchos casos se cobraban en especies, es decir en objetos que se ha averiguado procedían de robos domiciliarios.

Se calcula, viendo en los datos recogidos por los inspectores durante los días que estuvieron sometiendo a vigilancia el piso que el número de clientes era de unos 20 diarios, lo que da idea de la magnitud de este tráfico, doblemente peligroso ya que no se trata de una droga blanda.

En medios policiales existe el convencimiento de que si se hubiese contado con un mínimo de colaboración ciudadana —una simple llamada telefónica indicando que «unas personas muy raras» frecuentaban el inmueble— este asunto no hubiese durado tanto y a lo mejor se hubiesen evitado muchos de estos robos que últimamente se cometieron con el único objetivo de luego poder adquirir la maléfica droga.

### Accidente mortal

Al anochecer del lunes, en el kilómetro 15 de la carretera de Banyoles a Girona un Seat «124», matrícula GE-0434—K atropelló al peatón José Cunill Saura, de 71 años, vecino de Girona y conocido compositor, el cual, según parece cruzó la calzada y al caerse una partitura retrocedió para recogerla siendo alcanzado por el auto, causándole tan graves heridas que murió casi en el acto.

### Salvaje proceder

El sábado pasado, precisamente en plena celebración de la Fiesta Mayor de Campdevánol, un vecino de aquella población fue salvajemente apaleado en su propio domicilio por unos ladrones.

Según nos comunica nuestro corresponsal en el Ripollés, Noya, el señor Camproví, que vive en una casa situada delante del Cine Diagonal, en donde se celebraba el baile de noche, oyó ruido en el garaje y bajó para ver de qué se trataba y encontrándose con varias personas las cuales se abalanzaron sobre el propietario golpeándole con tal furia que lo dejaron inconsciente.

Al rato la Policía Municipal oyendo unos quejidos echó un vistazo en el local descubriendo el cuerpo del señor Camproví sin sentido. Fue trasladado urgentemente al Hospital de la localidad y según ha podido saber nuestro informante, ayer aún no había recobrado el conocimiento a resultas de los malos tratos recibidos.

### Capítulo de sustracciones

En Sant Feliu de Guixols, María Teresa Pedrejau ha denunciado la sustracción de un remolque de churrería que ha valorado en un millón y medio de pesetas.

En Lloret de Mar, María Carmen Mañá denunció un robo domiciliario de efectos y joyas que ha valorado en 225.000 pesetas.

### Alarma infundada

Sobre las 7 horas de la mañana de ayer fue visto un individuo que descendiendo de un coche entraba en el Gobierno Civil y depositaba un paquete en las escaleras.

Ante la posibilidad de que se tratara de un artefacto explosivo, inmediatamente se dio aviso a los artificieros de la Guardia Civil a la par que la Policía Municipal cortaba el tránsito por la Gran Vía y calles adyacentes.

Inspeccionando el paquete resultó ser una falsa alarma.

## Se piden acciones penales contra el ex director de la Modelo, Manuel Camacho

La abogada de un preso de la Cárcel Modelo de Barcelona, que presumiblemente fue torturado durante su estancia en dicha prisión, ha pedido que se abra causa penal contra el ex director de este centro, Manuel Camacho Panadero.

En un escrito en el que la abogada de José Molina Castillo solicita al Juzgado de Vigilancia Penitenciaria que se inhíba de sus actuaciones en favor de la Jurisdicción

Penal, la letrada enumera varios delitos, presuntamente cometidos por Manuel Camacho.

Los delitos que la letrada atribuye a Manuel Camacho, actual subdirector de la cárcel de Segovia, son entre otros, haber hecho a su defendido «sujeto pasivo de actos de brutalidad y sadismo, incomunicación, privación de asistencia médica y apropiación indebida de paquetes».

La abogada pide esta inhibición

«sin perjuicio» de que el Juzgado de Vigilancia Penitenciaria abra expediente disciplinario al psiquiatra de la cárcel, jefe de servicios, médicos, asistentes sanitarios y otros funcionarios posiblemente implicados en los malos tratos sufridos por Molina.

## Dos barceloneses, muertos al despeñarse en el Monte Cervino

Zermatt (Suiza), 20. (Efe). — Dos montañeros españoles han perdido la vida al precipitarse al vacío en el Monte Cervino, la tercera cumbre de los Alpes Suizos, con 4.482 metros de altura, informó la Policía local.

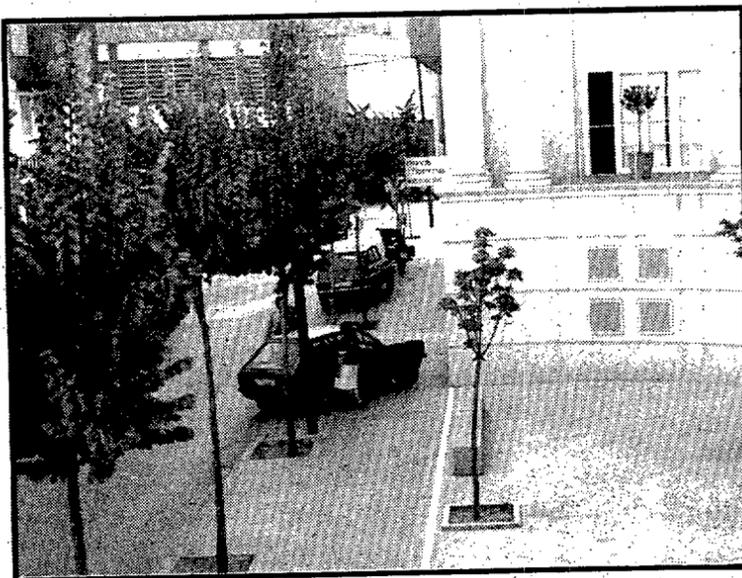
Las identidades de las víctimas no serán facilitadas hasta que se determinen exactamente quiénes son y se informe a sus familiares.

Los cadáveres han sido descubiertos durante una misión de reconocimiento de un helicóptero del Servicio Aéreo de Salvamento de Zermatt, localidad de alta montaña situada en el Cantón de Valais, al Sur de Suiza.

### Domiciliados en Barcelona

Últimas noticias identifican a los dos escaladores: se trata de Javier Gómez Lama, de 29 años, y de José Alfredo Muñoz, de 21, ambos domiciliados en Barcelona.

## Aparcar mal ante la casa de la Policía Municipal



Los automovilistas ya no respetan nada, incluso no tienen reparo en dejar sus autos ante las mismas «narices» de la Policía Municipal, como se ve en esta foto en que han aparcado sobre la acera de la Casa de la Policía. (Foto PABLITO).

## El PCC protesta per l'absència del batlle de Girona, als actes de l'11 de Setembre

El Partit dels Comunistes de Catalunya ens prega de publicar la següent nota:

Comunicat del PCC (Partit dels Comunistes de Catalunya):

«El Comité Local del PCC de Girona en la seva reunió de cap de setmana ha procedit (en un dels seus punts de l'Ordre del Dia) a fer una anàlisi de la Diada Nacional de Catalunya (11 de Setembre) a Girona i llur procés de preparació mantingut al llarg de sis reunions amb les altres forces polítiques, sindicals i entitats cíviques i culturals, així com l'Ajuntament de la nostra ciutat; després de la seva discussió, es va creure amb la necessitat de fer pública la següent Resolució:

1.: Constatar la nostra gran preocupació per la manca d'aparicions en façanes exteriors de la nostra senyera, símbol de la nostra identitat.

2.: Lamentar la minsa assistència de públic a l'acte unitari de la Rambla de la Llibertat.

3.: Protestar enèrgicament de la no assistència a l'acte del batlle de la Ciutat, perquè pensem que això representa un menyspreu i una manca de respecte al mateix poble que el va elegir.

4.: Responsabilitzar totalment l'Ajuntament per tot allò que ha tingut de negatiu la celebració de la Diada a Girona per no complir amb les promeses fetes a la Comissió

unitària en el sentit de portar a terme la propaganda adient per fer possible la mobilització del poble gironí en la Diada reivindicativa d'un 11 de setembre que encara no és del poble de Catalunya. No s'ha publicat res a la premsa gironina amb motiu de cridar tothom a la participació de la Diada, ni amb la necessitat de guarnir els nostres balcons. No s'ha editat cap cartell anunciant de manera pública i general la nostra Diada. Els comunicats a la Ràdio no han aparegut. La publicació d'un possible programa d'actes no s'ha fet. Es va retardar l'acte a la Rambla per manca de previsions en l'organització a càrrec del mateix Ajuntament.

Es pot pensar ben bé que aquesta negociació de l'Ajuntament a assu-

mir la responsabilitat conquerida, pot ésser la causa fonamental del desenvolupament negatiu de la Diada Nacional de Catalunya.

Per altra banda, el Partit dels Comunistes de Catalunya valora com a molt positiva l'actitud de tota la comissió per haver aconseguit que la Diada fos unitària com feia anys no havia estat possible i saluda a llurs representants que per sobre dels interessos de cadascú, s'hi han imposat els interessos de Catalunya, i que això s'hauria d'utilitzar com a un bon exemple per a properes accions a la nostra ciutat, tot i tenint en compte l'absència de l'Ajuntament a la quasi totalitat de reunions com a mostra de menyspreu al conjunt de les forces representatives del poble gironí».

## Protestan los propietarios de bares

La Comisión de Bares de la Zona Artística de Girona nos ha remitido la siguiente nota:

«Davant l'agressió soferta recentment pel company del bar l'Enderroc, manifestem la nostra repulsa i cridem a tots els bars i establiments gironins a atorgar-se a la protesta tancant demà dijous i col·locant a la porta el rètol següent: «Tancat en protesta a l'agressió soferta pel nostre company de l'Enderroc».